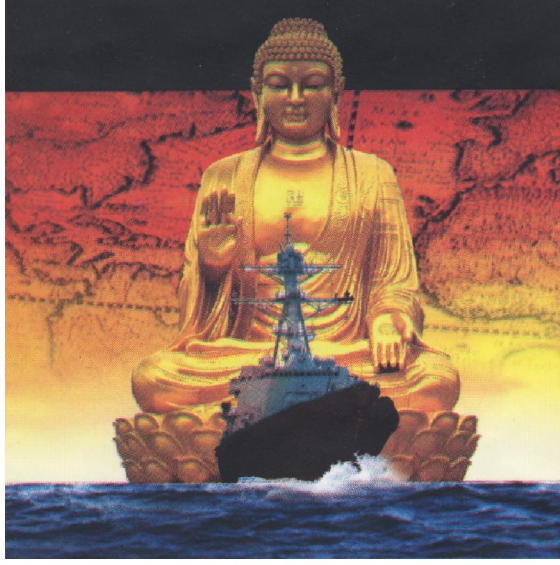


গোল্ডেন বুদ্ধ

ক্লাইভ কাসলার
ফ্রেইগ ডার্গো



অনুবাদ: হুজাইফা তুল ইয়ামান



নির্বাসিত দালাই লামাকে ঘরে ফিরিয়ে নেয়ার দায়িত্ব চাপল সাবেক সি.আই.এ এজেন্ট জুয়ান ক্যাব্রিলোর কাঁধে। সেই সাথে ফিরিয়ে আনতে হবে প্রাচীন ঐতিহ্যমণ্ডিত একটি আর্টিফ্যাক্ট; নির্বাসনের সময় দালাই লামার হাতছাড়া হয়ে যায় স্বর্ণনির্মিত বুদ্ধ মূর্তিটি। এর সাথে সমগ্র তিব্বতের ভবিষ্যৎ আর বিশাল একটি অনাবিষ্কৃত তেলখনির ভাগ্যের প্রশ্ন সম্পর্কযুক্ত।

ওদিকে গোদের উপর বিষফোঁড়ার মতো আবির্ভূত হয়েছে ম্যাকাউ-এর এক নব্য কোটিপতি। গোল্ডেন বুদ্ধ কিনে নিয়েছে সে। ওদিকে আত্মহী আরো এক সিলিকন ভ্যালি বিলিওনিয়ার, ম্যাকাউ পুলিশ ডিপার্টমেন্ট আর চাইনিজ প্রশাসন তো আছেই। আর জুয়ান ক্যাব্রিলোও বা কম যায় কিসে।

ত্রিমুখী সংঘাতে বিজয়মাল্য কার গলায় জুটবে বলা শক্ত। চীনের বিরুদ্ধে আরেক সুপার পাওয়ার রাশিয়াকে লেলিয়ে দিয়েও শেষরক্ষা কি হলো তবে? তিব্বতের স্বাধীনতা প্রশ্নেও একই রকম অনিশ্চয়তা।

একদল মার্সেনারী আর ওরিগণকে নিয়ে তিব্বতের উদ্দেশ্যে পাড়ি জমাল ক্যাব্রিলো। বুকে সাহস আর দায়িত্ববোধের কমতি নেই ওদের।

“ভয়ংকর সাসপেন্সে ঠাসা।”

—ডেইলি এক্সপ্রেস

“দুর্দান্ত অ্যাকশন, তীব্র গতি আর দারুণ সব পট-টেনশনের
জন্যই পৃথিবী জুড়ে রয়েছে কাসলারের শত মিলিয়ন ভক্ত।”

—ডেইলি অবজার্ভার

“কাসলারকে অগ্রাহ্য করা দায়।”

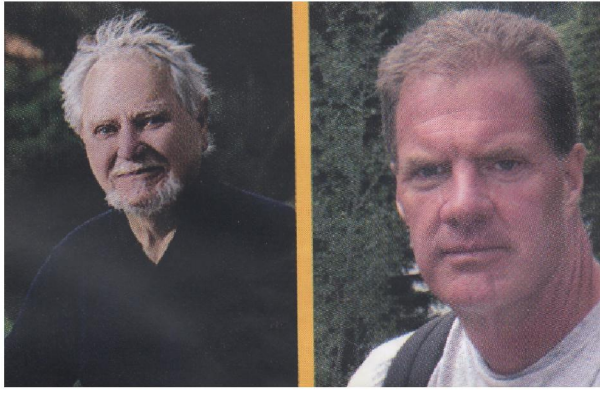
—ডেইলি মেইল

“ক্লাইভ এডভেঞ্চারের রাজা।”

—সানডে এক্সপ্রেস

“ক্লাইভ কাসলারের প্রতিটা বইই আগ্রহ নিয়ে পড়ি আমি।”

—টম ক্ল্যান্সি



ক্রাইভ কাসলার

ক্রাইভ কাসলারের জন্ম ১৯৩১ সালের ১৫ জুলাই; ইলিনয়ের অরোরায়। মোট বিশটিরও বেশি বেস্টসেলার উপন্যাসের লেখক তিনি। বেশিরভাগই তার সৃষ্ট বিখ্যাত চরিত্র ডার্ক পিটকে নিয়ে লেখা। ভদ্রলোক ন্যাশনাল আন্ডারওয়াটার অ্যান্ড মেরিন এজেন্সি নুমার প্রতিষ্ঠাতা চেয়ারম্যান। ইলিনয়ে জন্ম হলেও তিনি বেড়ে উঠেছেন ক্যালিফোর্নিয়ার আলহাম্বায়। প্যাসাডেনা সিটি কলেজে লেখাপড়া করেছেন তিনি।

এযাবৎকালে তার প্রকাশিত মোট গ্রন্থের সংখ্যা ৬৯টি। ডার্ক পিট, নুমা ফাইলস, ওরিগন ফাইলস এবং ফার্গো সিরিজের লেখক তিনি। তাঁর সহকারী লেখক হিসেবে এ পর্যন্ত কাজ করেছেন জ্যাক দুব্রল, ফ্রেইগ ডার্গো, গ্রাহাম ব্রাউন, পল কেমপ্রেস, জাস্টিন স্কট, গ্রান্ট ব্যাকউড, টমাস পেরি প্রমুখ।

ফ্রেইগ ডার্গো

ফ্রেইগ ডার্গো একজন আমেরিকান টেকনো-থ্রিলার, এডভেঞ্চার লেখক। ভদ্রলোক ফ্লোরিডার হলিউডে বসবাস করেন। তিনি ক্রাইভ কাসলারের ঐতিহাসিক জাহাজদুবি অন্বেষী অলাভজনক সংস্থা ন্যাশনাল আন্ডারওয়াটার অ্যান্ড মেরিন এজেন্সি নুমার একজন সক্রিয় সদস্য।

ফ্রেইগ ডার্গো ক্রাইভ কাসলারের নাম্বার ওয়ান নিউইয়র্ক টাইমস বেস্টসেলার নন ফিকশন এডভেঞ্চার দ্য সি হান্টার, দ্য সি হান্টার টু, ডার্ক পিট রিভেইন্ড এবং ওরিগন ফাইলস সিরিজের প্রথম দুটো বই গোল্ডেন বুদ্ধ এবং স্যাকরেড স্টোনের সহযোগী লেখক। তার এককভাবে রচিত একটা সিরিজও আছে, জন টাফ্ট।

অনুবাদক

হুজাইফা তুল ইয়ামানের জন্ম ১৯৯৭ সালের ২৩শে অক্টোবর; বায়তুল আমান, ফরিদপুর। বেড়ে ওঠা, লেখাপড়াসহ বাকি সব ফরিদপুরে হলেও আদি বাসস্থান মানিকগঞ্জ জেলার দৌলতপুর থানায়। বাবা প্রকৌশলী। পাঁচ ভাইবোনের মাঝে বয়সে সবার ছোট। তিনি বর্তমানে ফরিদপুর পলিটেকনিক ইন্সটিটিউটে মেকানিক্যাল টেকনোলজিতে অধ্যয়নরত।

গোল্ডেন বুদ্ধ

ক্লাইভ কাসলার

ও

ফ্রেইগ ডার্গো

অনুবাদ

হুজাইফা তুল ইয়ামান

সম্পাদনা

অসীম পিয়াস

The Online Library of Bangla Books

BANGLA BOOK.ORG



গোল্ডেন বুদ্ধ
ক্রাইভ কাসলার ও ক্রেইগ ডার্গো
অনুবাদ : হুজাইফা তুল ইয়ামান
সম্পাদনা : অসীম পিয়াস

© প্রকাশক

প্রথম প্রকাশ
আগস্ট-২০১৬

রোদেলা ৩৯৭



প্রকাশক

রিয়াজ খান

রোদেলা প্রকাশনী

রুমি মার্কেট (২য় তলা) ৬৮-৬৯, প্যারিদাস রোড
(বাংলাবাজার), ঢাকা-১১০০।

সেল : ০১৭১১৭৮৯১২৫

প্রচ্ছেদ

রাকিবুল হাসান

অনলাইন পরিবেশক

<http://rokomari.com/rodela>

মেকআপ

ইশিন কম্পিউটার

৩৪, (বাংলাবাজার), ঢাকা-১১০০।

মুদ্রণ

আল-কাদের অফসেট প্রিন্টার্স

৫৭, ঋষিকেশ দাস লেন; ঢাকা-১১০০।

মূল্য : ৪২০.০০ টাকা মাত্র

GOLDEN BUDDHA By Clive Cussler

And Craig Dirgo Translated by Huzalifa Tul Yaman

Edited by Oseem Peeas

First Published August 2016

Published by Riaz Khan, Rodela Prokashani

68-69, (Paridas Road (Banglabazar), Dhaka-1100.E-mail:

rodela_prokashani@gmail.com

Web. www.rodela.prokashani.com

Price : Tk. 420.00 Only US \$ 10.00

ISBN : 978-984-91701-2-9 Code : 397

অনুবাদকের উৎসর্গ

মরহুম বড়ভাই

ইঞ্জি: মো. এনামুল হাসান-কে

শৈশবেই যাঁর হাত ধরে লেখালেখির হাতেখড়ি। জীবনযুদ্ধে
অনুকরণীয় ব্যক্তিত্ব। স্মৃতির ঝুলি হাতড়ে নিজের জন্য যাঁর
অপরিমেয় ভালবাসার প্রমাণই পাই শুধু। যেখানেই থাকো
না কেন ভাইয়া, ভালো থেকো। ছায়াহীন চারাগাছটা তোমার
জন্য বড্ড বেশি একাকী বোধ করে!

যাঁদের উদ্দেশে—

আমার সহোদর লেরি, স্টিভ, ক্লিফ ও জন
এবং আমার একমাত্র বোন ডাউন;
যে তার ব্যস্ততার দিনগুলোতে একবারও
ভাল করে ঘুমোতে পারেনি।

—লেখক

লেখকের ভূমিকা

এটা ডার্ক পিট বা নুমা ফাইলসের কোনো এডভেঞ্চার নয়; এটা হলো ফ্লাড টাইডে বর্ণিত সেই কার্গো জাহাজ ওরিগনকে নিয়ে রচিত ভিন্ন একটি কাহিনী।

পরিত্যক্ত আর নোংরা কাঠামোর আড়ালে ওরিগন আসলে বিজ্ঞান এবং প্রযুক্তির একটি যান্ত্রিক অত্যাশ্চর্য। এটার পরিচালনায় আছে একদল উচ্চশিক্ষিত, বুদ্ধিমান কর্মী, যারা একটি দূরদর্শী কর্পোরেট সংস্থার ছত্রছায়ায় কাজ করে। দুষ্টির দমন, অশুভর হাত থেকে পৃথিবীকে রক্ষা করার জন্য তাবৎ সাগরপথ ধরেই তাদের পদচারণা। এক্ষেত্রে দরকার পড়লে বিভিন্ন সংগঠন, সরকার বা ব্যক্তি বিশেষদের সাথে যোগাযোগ করে থাকে তারা।

ফ্রেইগ ডার্গো আর আমি; দুজনে মিলে সম্পূর্ণ নতুন এই সিরিজটি হাজির করেছি আপনাদের কাছে। এতে এরকম ব্যতিক্রমী কিছু আগে দেখা গেছে বলে মনে হয় না।

—ক্রাইভ কাসলার

অনুবাদকের ভূমিকা

অনুবাদকের ব্যাপারটা অনেকটা বেতনভুক্ত কর্মচারীর মতো; মূলকে ধরার প্রচেষ্টা থাকতেই হবে, দূর থেকে সংযমের অদৃশ্য সুতো নাড়েন লেখক। চেষ্টা করলেও বাড়ানো-কমানো সম্ভব নয়, আর নব্য একধারার ত্রিলারপ্রেমীদের কাছে তো Transcreation রীতিমতো গর্হিত অপরাধ। তবুও যথাসম্ভব ভাবানুবাদের চেষ্টা করেছি আমি। অনুবাদের গতি আর সাবলীলতা রক্ষা করতে ব্যাপারটা যথেষ্ট উপাদেয়।

অনুবাদের ব্যাপারে যাঁদের পরামর্শ আমাকে দারুণভাবে ঋদ্ধ করেছে তাঁরা হলেন সায়েম সোলায়মান রহসিন, মাহবুবুর রহমান শিশির, আবুল ফাতাহ মুন্না। শেখোক্তজন আগ্রহ না দেখালে হয়ত অনুবাদই করা হয়ে উঠত না বইটা।

অনুবাদক এবং সিরিজের প্রথম বই এটা, সে হিসেবে দুই পক্ষ থেকেই ভুল-ত্রুটি থেকে যাওয়াটা স্বাভাবিক। ক্ষমাসুন্দরদৃষ্টিতে দেখার অনুরোধ রইল সেটা।

অনুবাদ দিয়েই সাহিত্যাঙ্গনে পদার্পণ আমার; পাঠকের আগ্রহ থাকলে ভবিষ্যতে হয়তো মৌলিক বা এডাপ্টেশনও প্রকাশ হতে পারে। বিচারকাঠি পাঠকের হাতে।

আর সুষ্ঠুভাবে বইটা প্রকাশ হওয়ায় মহান আল্লাহ তায়ালার কাছে অশেষ গুরুরিয়া। কৃতজ্ঞতা সকল শ্রদ্ধাভাজনের প্রতি।

বায়তুল আমান, ফরিদপুর।

হজাইকা তুল ইয়ামান

পূর্বকথা

৩১ মার্চ, ১৯৫৯।

নব্বুলিংকার সামার প্যালেসের আশেপাশের ফুলগুলো ফোটার সময় হয়ে এসেছে। প্রাসাদটা দেখতে একটা পার্কের মতো। উঁচু উঁচু পাথরের দেয়াল ঘিরে রেখেছে চারপাশ। দেয়ালের ভেতরে শুধু গাছ আর ঘন বাগান। এ সবকিছুর মাঝে আবার ছোট আরেকটা হলুদ দেয়াল। শুধু দালাইলামা, তাঁর পরামর্শকবৃন্দ আর হাতেগোনা দুই-একজন সন্ন্যাসী এটা অতিক্রম করতে পারে। এখানে আছে কয়েকটা পুকুর, দালাইলামার বাসস্থান আর একটা মন্দির।

এটি ছিল ক্ষমতা ও সম্পদে ভরপুর সমুদ্রে কেন্দ্রীভূত একটি বিশৃঙ্খল দেশ।

পোটালার উইন্টার প্যালেসও খুব বেশি দূরে না, সামনেই একটা পাহাড়ের পাশে উঁচু জায়গায়। দেখে মনে হয় দালানটা পাহাড় বেয়ে নেমে গিয়েছে। পোটালায় আছে এক হাজারেরও বেশি ঘর। শতশত সন্ন্যাসীর বাস সেখানে। প্রাসাদটা তৈরি করা হয়েছিল প্রায় শতবর্ষ আগে। এটার ভবনগুলোর গঠনও চোখে পড়ার মতো। পাথরের একটা আঁকাবাঁকা সিঁড়ি নেমে এসেছে সাততলা প্রাসাদের মধ্যস্থল থেকে; নিচে বিশাল একটা পাথরের চাঁই-এ এসে থেমেছে সেটা। শোয়ানো পাথরগুলোর উচ্চতা প্রায় আশি ফুট।

পাহাড়ের গোড়ায় বিশাল বিস্তীর্ণ একটা সমতল জায়গা আছে, দৈনিক দশ হাজার তিব্বতী এখানে জড়ো হয়। নব্বুলিংকাতেও বড় আরেকটা দল জমায়েত হয় প্রতিদিন। তাদের কাজই হলো তাদের প্রাণের নেতাকে রক্ষা করা। দখলদার চাইনিজদের মতো রাইফেল বহন করে না এরা, চামাভুষাদের এই দলটা বরং ছুরি আর ধনুকেই বেশি অভ্যস্ত। তাদের মূল অস্ত্র কামান বা গোলাবারুদ নয়, মাংস, হাড় আর আত্মা নিয়ে তারা লড়ে। আর তাদের নেতাকে রক্ষা করতে প্রয়োজনে নিজেদের জীবন দিয়ে দিতেও প্রস্তুত।

শুধু দালাইলামার একটা নির্দেশই তাদের জন্য যথেষ্ট।

হলুদ দেয়ালের মাঝে দালাইলামা মহাকালার মন্দিরে প্রার্থনা করছিলেন। মহাকালা তার ব্যক্তিগত রক্ষাকর্তা। চাইনিজরা তাঁকে তাদের হেডকোয়ার্টারে রেখে নিরাপত্তা দেয়ার প্রস্তাব দিয়েছে। কিন্তু তিনি জানেন এটা ওদের আসল মতলব নয়। বরং এই পরিস্থিতিতে চাইনিজদের হাত থেকেই তার বাঁচা দরকার। মাত্রই তিনি চ্যান্সের গভর্নর নগাবো নগায়াং জিগমের কাছ থেকে একটা চিঠি পেয়েছেন। তাতেই এদের উদ্দেশ্য পরিষ্কার হয়ে গেছে। অত্র এলাকার দায়িত্বে থাকা চাইনিজ মিলিটারি অফিসার জেনারেল টানের সাথে কথা বলে জিগমে নিশ্চিত হয়েছে, চাইনিজরা এখানকার লোকজনের ওপর বোমা বর্ষণ করার তালে আছে। এরকম কিছু ঘটলে পরিস্থিতি হবে আরো ভয়াবহ।

প্রার্থনা শেষে উঠে দাঁড়িয়ে দালাইলামা একটা টেবিলের কাছে গিয়ে বেল বাজালেন। প্রায় সাথে সাথেই দরজা খুলে গেল, সেখানে দালাইলামার ব্যক্তিগত দেহরক্ষী বাহিনি কুসুন ডেপনের এক সৈন্যের মাথা দেখা গেল। খোলা দরজা দিয়ে কয়েকজন সিং ঘা যোদ্ধাকেও দেখতে পেলেন তিনি। এরা হলো সন্ধ্যাসী পুলিশ। প্রায় সবাই ছয় ফুটের ওপর লম্বা, ভয়াল দর্শন মোচ আর কালো স্যুটে তাদেরকে আরো বেশি বিশাল এবং ভয়ঙ্কর দেখায়।

কিছু তিব্বতী হিংস্র পাহারাদার কুকুর অ্যাটেনশনের ভঙ্গিতে নিতম্বের ওপর ভর করে বসে আছে।

‘ওরাকলকে ডেকে দাও’, দালাইলামা শান্তস্বরে আদেশ দিলেন।

লাসায় নিজের বাসা থেকেই ল্যাংস্টন ওভারহল্ট দ্য থার্ড সব কিছুর দিকে নজর রাখছে। পরিস্থিতি এখন ক্রমশ আরো খারাপ হচ্ছে। এই মুহুর্তে সে রেডিও অপারেটরের পাশে দাঁড়ানো। অপারেটর রেডিওর ডায়াল মিলিয়ে ব্যস্ত।

‘এখানকার অবস্থা খারাপ, ওভার।’

রেডিও অপারেটর টিপেটুপে অব্যাহত আওয়াজ কমিয়ে দিলো।

‘লাল মোরগটা খোয়াড়ে ঢুকবে বলেই আমার বিশ্বাস, ওভার।’

‘খুব দ্রুত সাহায্য দরকার, ওভার।’

অপারেটর আবাবো কি একটা ঠিকঠাক করল।

‘ঈগল আর উট পাঠালে বেশি ভালো হয় আমার, ওভার।’

কথা শেষ করেও সে স্থির দাঁড়িয়ে রইল, রেডিওটা শব্দ করা শুরু করেছে। শব্দগুলো জায়গামতো পৌঁছে গিয়েছে, বাকিটুকু এখন তার নিয়ন্ত্রণের বাইরে। ওভারহল্টের এরোপ্লেন দরকার-আর তা দরকার এখনি।

দালাইলামার ওরাকল দোরজে ড্রাকডেন একটা ঘোরের ভেতরে আছেন। সূর্য মন্দিরের দেয়ালের ওপরে বসানো ছোট জানালা গলে সূর্যাস্তের শেষ আলো এসে পড়ছে। ঘরের ভেতর ধূপ জ্বলছে। আলোকছটার ওপর নাচতে থাকা ধোঁয়া আর দারুচিনির মতো অদ্ভুত একটা ঘ্রাণে বাতাস ভরে উঠল। দালাইলামা পা আড়াআড়িভাবে ছড়িয়ে দিয়ে দেয়ালে হেলানো একটি বালিশের ওপর বসে আছেন। মাত্র কয়েক ফুট দূরে ড্রাকডেন বাঁকা হয়ে বসে আছে, নতজানু হয়ে কাঠের মেঝেতে মাথা ঠেকিয়ে। হঠাৎ গভীর স্বরে কথা বলে উঠল ওরাকল, ‘আজ রাতেই এখান থেকে চলে যান, আজই!’

চোখ বন্ধ রেখে ঘোরের মধ্যেই সে উঠে দাঁড়াল। তারপর একটা টেবিলের দিকে এগিয়ে ঠিক এক ফুট থাকতে থেমে দাঁড়াল। এরপর নিচু হয়ে পাখির পালকে তৈরি একটা কলম তুলে নিল। সেটা কালিতে চুবিয়ে একটি কাগজে বিস্তারিত একটা ম্যাপ আঁকেই ধপ করে মেঝেতে পড়ে গেল সে।

দালাইলামা দ্রুত ছুটে এসে লোকটার মাথা উঁচু করে ধরে গালে হালকা থাপ্পড় দিতে লাগলেন। ধীরে ধীরে জ্ঞান ফিরে পেল ওরাকল। তার মাথার নিচে একটা বালিশ গুঁজে দিয়ে দালাইলামা উঠে একটা মাটির কলসি থেকে এক কাপ পানি নিয়ে এসে ওরাকলের ঠোঁটে লাগিয়ে বললেন,

‘চুমুক দাও, দোরজে।’

বয়স্ক লোকটা আস্তে আস্তে পুরো সংজ্ঞা ফিরে পেল, উঠে বসল সে। ওরাকল পুরোপুরি সেরে উঠেছে নিশ্চিত হয়ে দালাইলামা টেবিলের কাছে গিয়ে ম্যাপটা দেখতে লাগলেন।

ম্যাপে লাশা থেকে ভারতীয় সীমান্তে পালিয়ে যাওয়ার খুঁটিনাটি সবকিছুই দেখানো হয়েছে।

ওভারহল্টের জন্যই হয়েছে সৈনিক হওয়ার জন্যে। আমেরিকার বিপ্লব থেকে শুরু করে প্রত্যেকটা যুদ্ধেই অস্তুত একজন করে ওভারহল্ট লড়ছে। সিভিল ওয়ারের সময় তার দাদা ছিলেন একজন স্পাই। তার পিতা ছিলেন প্রথম বিশ্বযুদ্ধের সময়। আর ল্যাংস্টন ওভারহল্ট দ্য থার্ড বিশ্বযুদ্ধের সময় ওএসএস-এর হয়ে কাজ করেছে। এরপর ১৯৪৭ সালে সে যোগ দেয় CIA-তে। ওভারহল্টের বর্তমান বয়স ৩৩, ১৫ বছর ধরে এম্পিওনাজ জগতে কাজ করেছে সে।

কিন্তু এরকম কোনো অদ্ভুত পরিস্থিতিতে সে এর আগে পড়েনি। এবার কোনো রাজা, রানী, সরকার প্রধান বা স্বৈরশাসক বিপদে পড়েনি। পড়ছে এক

ধর্মমতের প্রধান। এক অর্থে সে একজন রাজা আবার একজন প্রভুও; একজন দেবতা, একজন নেতা। দ্রুত কিছু না ঘটলে কমিউনিস্ট সরকার তাঁকে জেলে পুরে দেবে। আর সেটা হলে পাশার দান ওখানেই উলটে যাবে।

★★★

বার্মার মান্দালয়ে ওভারহল্টের মেসেজটা রিসিভ হল, সাথে সাথেই সেটা ফরওয়ার্ড করে পাঠিয়ে দেয়া হয়েছে সাইগনে। সেখান থেকে আবার ম্যানিলায়। এরপর দীর্ঘ একটা নিরাপদ আভারওয়াটার কেবলের মাধ্যমে ক্যালিফোর্নিয়ার লং বীচে পাঠানো হয়েছে। সেখান থেকে ওয়াশিংটন ডিসিতে পৌঁছে গেল মেসেজটা।

তিব্বতের পরিস্থিতি খারাপ হতে শুরু করলে ঈওঅ বার্মায় তাদের লোকবল জড়ো করতে শুরু করে। সরাসরি সংঘর্ষে চাইনিজদের হারিয়ে দেয়ার মতো যথেষ্ট বড় নয় দলটা, তবে যতদিন না আরো ভারী অস্ত্র-শস্ত্রে সজ্জিত আরো একদল সৈন্য এসে পৌঁছায় ততদিন চাইনিজদের ঠেকিয়ে রাখতে যথেষ্ট।

‘হিমালয় এয়ার সার্ভিস’ ছদ্মনামের আড়ালে চৌদ্দটা সি-৪৭ নিয়ে একটা নৌ-বহর পাঠানো হয়েছে, এর মাঝে চারটাকে ফাস্ট জেনারেশন গানশিপে পরিবর্তন করে ফেলা হয়েছে আর বাকি ১০টা সাপ্লাই বোঝাই। দলটার সাথে ছয়টা এফ-৮৬ ফাইটার এবং একটা ঝাঁ চকচকে বোয়িং বি-৫২ বোম্বারও রয়েছে।

★★★

অ্যালান ডুলস ওভাল অফিসে বসে আছেন। পাইপে ফুঁ দিচ্ছেন আর প্রেসিডেন্ট এইসেনহোয়ারকে বর্তমান অবস্থা বোঝানোর চেষ্টা করছেন। বোঝানো শেষে CIA ডিরেক্টর চেয়ারে হেলান দিয়ে প্রেসিডেন্টকে ভাবার জন্য কিছু সময় দিলেন। এরপর নীরবতায় কাটল বেশ খানিকক্ষণ।

অবশেষে মুখ খুললেন উনি, ‘মি. প্রেসিডেন্ট, সিআইএ ইতোমধ্যে বার্মায় একটা স্ট্রাইক ফোর্স রেডি করে ফেলেছে। আপনি নির্দেশ দেয়া মাত্র এক ঘণ্টার মাঝে ওরা আক্রমণ করতে পারবে।’

১৯৫২-এর নির্বাচনের পর থেকেই প্রেসিডেন্ট এইসেনহোয়ারের শনির দশা চলছে। প্রথমেই ঝামেলা লাগলো ম্যাককার্টি শুনানী নিয়ে, এরপর ভিয়েতনামে তার ফাস্ট অ্যাডভাইজার ঝামেলা, এরমধ্যে একবার হার্ট অ্যাটাকও হয়েছে তার। স্থানীয়দের সাথে সৌহার্দ্য বাড়াতে আরকানসাসের লিটল রকস থেকে সৈন্য প্রত্যাহার করতে হয়েছে, সোভিয়েতরা মহাশূন্য জয় করেছে আর তাকে চেয়ে চেয়ে দেখতে হয়েছে, খোদ লাতিন আমেরিকাতেই তার ভাইস প্রেসিডেন্ট গণ-পিটুনি খেয়ে মারা গিয়েছে। এখন আবার ইউএসের মাটি থেকে মাত্র নব্বই

মাইল দূরে কিউবাতেই একজন কমিউনিস্ট নেতার উদ্ভব হয়েছে। সেটাও তার মাথাব্যথার কারণ হয়ে দাঁড়িয়েছে।

দীর্ঘ বিরতির পর শান্তন্বরে বলে উঠলেন প্রেসিডেন্ট, 'না অ্যালান, একজন জেনারেল হিসেবে এতটুকু বুঝি, যুদ্ধ করতে হয় বেছে বেছে। সামনে পড়লেই যুদ্ধে নেমে পড়া ঠিক না। তিব্বতীদের ঝামেলায় আমাদের না জড়ানোই ভালো।'

ডুলস উঠে দাঁড়িয়ে এইসেনহোয়ারের সাথে হাত মিলালেন। 'আমি আমার লোকদের জানিয়ে দিব', বললেন CIA ডিরেক্টর।

লাসায় ওভারহল্টের কমান্ড পোস্টের টেবিলে রাখা অ্যাশট্রেটা সিগারেটের গোড়ায় ডরে গিয়েছে। রেডিও ট্রান্সমিশন ঠিকঠাক পৌছেছে এতটুকু নিশ্চিত হওয়ার পর কয়েক ঘণ্টা পার হয়ে গেছে কিন্তু জবাব আসেনি এখনো। প্রতি আধাঘণ্টায় তিব্বতী মেসেঞ্জারেরা খবর পাঠাচ্ছে। চোখের দেখা বলছে লাসায় প্রাসাদের সামনে ভিড় মিনিটে মিনিটে শুধু বাড়ছেই, তবে মেসেঞ্জাররা সঠিক সংখ্যাটা জানাতে পারছে না। পাহাড় থেকে লাঠি, পাথর, ছুরি সজ্জিত জনস্রোত বইছে। সুসজ্জিত চাইনিজ বাহিনীর জন্য কামানের সহজ লক্ষ্যে পরিণত হতে যাচ্ছে এরা।

চাইনিজরা এখনো পর্যন্ত কোনো অ্যাকশন নেয়নি তবে খবর পাওয়া গিয়েছে যে রাস্তায় থাকা সৈন্যরা পৌরাণিক শহরটার দিকেই এগুচ্ছে। ওভারহল্ট পাঁচ বছর আগে গুয়েতেমালাতেও একই দৃশ্য দেখেছে। সেবার কার্লোস আর্মাসের নেতৃত্বে কমিউনিজমের বিরুদ্ধে বিদ্রোহকারীদের একটা মিছিল হঠাৎ করেই বিক্ষুব্ধ হয়ে ওঠে। চরম বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি হয় তখন। প্রেসিডেন্ট জ্যাকব আরবেগের নির্দেশে গুলি চালানো হয় মিছিলে। ফলে সকাল হওয়ার আগেই সব হাসপাতাল ও মর্গ লাশ আর আহত মানুষে ডরে যায়। ওভারহল্ট নিজেই কলকাঠি নিয়ে বিক্ষোভটা ঘটায়।

এসব ভাবতে ভাবতেই রেডিওটা ঝড়ঝড় করে উঠল।

'টপ হ্যাট নেগেটিভ, ওভার।'

ওভারহল্টের হাট একটা বীট মিস করলো। তার আবেদন মঞ্জুর হয়নি!

'চলে যাওয়ার সময় দরকার হলে বাবা ভালুক এই রাস্তা পরিষ্কার করে দেবে। ওখান থেকে তাই জায়গামতো চলে যাওয়ার উপদেশ দেয়া হয়েছে। ওভার।'

তার মানে এইসেনহোয়ার লাসায় আক্রমণ করতে নিষেধ করেছেন, কিন্তু ডুলস নিজ দায়িত্বে অভিযানটা চালাতে চায়। অর্থাৎ এখন ওভারহল্ট ঠিক ঠাক কাজ করতে পারলে তার বসকে আর তোপের মুখে পড়তে হবে না। এসবই ভাবনাতেই মগ্ন ছিলো। সম্মিত ফিরলো রেডিও অপারেটরের ডাকে,

‘স্যার? ওপাশ থেকে উত্তরের অপেক্ষা করছে’, নীরবে বলল সে।
ওভারহল্ট মাইক্রোফোনের জন্য হাত বাড়াল, ‘বুঝতে পেরেছি। তবে তাই হোক। আর বাবা ভালুককে সবকিছুর জন্য ধন্যবাদ। বের হয়ে খবর দেবো, অফিস বন্ধ করে দিচ্ছি। ওভার।’

রেডিও অপারেটর মুখ তুলে চাইল ওভারহল্টের দিকে, ‘কি থেকে কি হচ্ছে, বুঝতে পারছেন কিছু?’

‘সব কিছু গুছিয়ে ফেলো, আমরা চলে যাচ্ছি এখান থেকে।’ ধীরে ধীরে বলল ওভারহল্ট।

★★★

হলুদ দেয়ালের মাঝে, দালাইলামার পলায়ন প্রস্তুতি এগুচ্ছে ধীরগতিতে। ওভারহল্টও সেখানে। দালাইলামার সাথে দেখা করার অপেক্ষায় আছে। পাঁচ মিনিট পর কালো গ্লাস আর হলুদ রোব পরিহিত দালাইলামা রুমটায় প্রবেশ করলেন। বোঝাই যাচ্ছে বিরক্তি চেপে রেখেছেন।

‘তোমার চেহারা দেখেই বুঝতে পারছি কোনো সাহায্য আসছে না’, নীরবে বললেন তিনি।

‘আমি দুঃখিত মহানুভব, তবে আমি আমার যথাসাধ্য চেষ্টা করেছি’, ওভারহল্ট জবাব দিল।

‘হ্যাঁ, ল্যান্স্টন। আমি সেটা জানি। যাই হোক, বর্তমান পরিস্থিতিই এরকম। আমি তাই নির্বাসনে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছি। আমি আমার লোকদের মৃত্যুর ঝুঁকি নিতে পারিনা’, দালাইলামা জানালেন।

ওভারহল্ট মনে মনে সিদ্ধান্ত নিয়েই পৌঁছেছে এখানে, যেভাবেই হোক যত অনুনয় বিনয়ই করতে হোক না কেন দালাইলামাকে সে পালানোর জন্য রাজি করানোর চেষ্টা করবে। এখানে এসে দেখছে সিদ্ধান্তটা আগে থেকেই নেয়া হয়ে গেছে। এটা তার আগেই অনুমান করা উচিত ছিল। যেহেতু বছরখানেক ধরেই দালাইলামাকে দেখে আসছে ও। এতটুকু জানে যে সিজের মানুষদের কাছে দেয়া প্রতিশ্রুতি ভেঙে যাওয়ার আশংকা দেখা দিতে এমন কোনো কাজ দালাইলামা করবেন না।

‘আমি আর আমার লোকেরা আপনার সাথে যাব। আমাদের কাছে খুঁটিনাটি ম্যাপ, রেডিও আর পর্যাপ্ত সাপ্লাই রয়েছে’, ওভারহল্ট প্রস্তাব করল।

‘তোমরা সাথে আসলে তো খুবই ভালো। একটু পরেই বেরবো আমরা’, দালাইলামা জানালেন।

তারপর চলে যাবেন বলে ঘুরতেই ওভারহল্ট বলল, ‘আমি যদি আর কোনো সাহায্যে আসতে পারতাম...’

‘যা করেছে যথেষ্ট। আপাতত তুমি তোমার লোকদেরকে জড়ো কর। এরপর নদীর কাছে এসে মিলিত হবে আমাদের সাথে’, দরজা থেকে বললেন দালাইলামা।

★★★

নব্বলিংকার অনেক উপরে, লক্ষ কোটি তারায় আকাশ ভরে গেছে। মাত্র কদিন বাদ আছে পূর্ণিমা, চাঁদ হলুদ আলো ছড়াচ্ছে পৃথিবীতে। সবকিছু নীরব, নিস্তব্ধ। গৃহপালিত পশুগুলো উঠানে বসে আছে; কস্তুরি হরিণ, পাহাড়ি ছাগল, একটা বয়স্ক বাঘ, কয়েকটা উট আর একটা গতি শ্লথ হয়ে আসা ময়ূর-কেউই নড়ছে না। হিমালয়ের উঁচু থেকে ভেসে আসা হালকা বাতাসের সাথে পাইন আর পরিবর্তনের সুবাস।

লাসার বাইরের উঁচু পাহাড়সারি থেকে তুষার-চিতার রক্তহিম করা চিৎকার ভেসে আসছে।

দালাইলামা আশপাশটায় নজর বুলালেন, এরপর চোখ বন্ধ করে আরেকবার সবকিছু ভাবতে লাগলেন। রোবসের বদলে পাজামা পরেছেন আজ, আর উপরে আলখাল্লার বদলে একটা কালো উলের কোট গায়ে চড়িয়েছেন তিনি। বাম কাঁধে ঝুলছে একটা রাইফেল আর ডান কাঁধে ভাজ করা একটা প্রাচীন আমলের খাংকা (অ্যামব্রোয়ডারি করা সিল্কের চাদর বিশেষ)।

‘আমি প্রস্তুত, প্রতিকৃতিটা নিয়েছো তো?’ নিজের প্রধান চাকরের কাছে জিজ্ঞেস করলেন তিনি।

‘হ্যাঁ, ঠিকমতোই বাস্তবে ভরা হয়েছে ওটা। পাহারাও দেয়া হচ্ছে সেই সাথে। আপনার মতোই যে কোনো মূল্যে এটাকে রক্ষা করবে ওরা।’

‘তাই যেন হয়’, নরম গলায় বললেন দালাইলামা।

দুজন মানুষ হলুদ দেয়ালটা পার হয়ে তাদের কাছে আসল।

দালাইলামার চাকর একটা রত্নখচিত বিশাল বাঁকানো তলোয়ার ধরে আছে। বেল্টের সাথে লাগানো চামড়ার খাপে সেটা ঢুকিয়ে রেখে তার প্রভুর দিকে ঘুরল সে, ‘আমার কাছাকাছিই থাকবেন।’

তারপর কুসুন ডেপনের একজন কর্মচারীকে অনুসরণ করে বাইরের গেটটি পার হয়ে জনারণ্যে ঢুকে পড়ল তারা। কিছুক্ষণের মাঝেই ছোট্ট দলটা একটা ধুলোভরা রাস্তায় এসে পৌঁছলো। কেউ অনুসরণ করছে কিনা নিশ্চিত হওয়ার জন্যে কুসুন ডেপন দুজন কিছুক্ষণ অপেক্ষা করলো সেখানে। সেরকম কাউকে দেখতে না পেয়ে আবার সামনে এগুতে শুরু করল ওরা। সামনে আরো এক জোড়া গার্ড আছে। কিছুদূর পর পর গার্ড

রাখার উদ্দেশ্য হলো কেউ পিছু নিচ্ছে না সেটা নিশ্চিত করা। সামনেও দুজন সৈন্য আছে। তারাও নজর রাখছে সামনে কোনো বিপদ আছে কিনা। রাস্তা নিরাপদ দেখে ওরা আবার এগুনো গুরু করল। দলটার পেছন পেছন একটা ঠেলাগাড়িতে করে মূর্তিটা নিয়ে আসছে একজন বিশালদেহী সন্ন্যাসী। শক্ত করে হাতল দুটো ধরে রিকশাওয়ালাদের মতো জোরে ছুটছে সে। ভাব দেখে মনে হচ্ছে যে কারো সাথে দেখা করতে দেরি করে ফেলেছে।

সবার দ্রুত পদশব্দ মিলেমিশে চাপা পড়া হাততালির মতো শোনাচ্ছে।

সাগরের গর্জন কানে আসছে সাথে ভেজা মসের ঘ্রাণ। এটা কিছু নদীর একটা শাখানদী। পাথরের ধাপ বেয়ে দলটা সামনে এগিয়ে যেতে লাগল।

★★★

কিছু নদীর অপর তীরে দাঁড়িয়ে ওভারহল্ট তার ঘড়ির রেডিয়াম ডায়ালের দিকে তাকিয়ে আছে। কয়েক ডজন কুসুন ডেপনকে ঘণ্টাখানেক আগেই ঘোড়া আর খচ্চরসহ এখানে পাঠিয়ে দেয়া হয়েছিল। এগুলোতে করেই সবচেয়ে দ্রুত পালাতে পারবে ওরা। তারা এই মুহূর্তে আমেরিকান লোকটার দিকে তাকিয়ে রয়েছে। তবে তাদের দৃষ্টিতে ঘৃণা বা ভীতি নেই, শুধু মেনে নেয়ার একটা ভঙ্গি।

কয়েকটা বড় ফেরিবোট এনে রাখা হয়েছে। একটু দূরেই ভাটিতে সেগুলো বাঁধা। এখন শুধু দালাইলামা আসার অপেক্ষা। ওভারহল্ট দেখল ওপার থেকে দ্রুত খানিক আলো ফেলা হল, নিশ্চিন্তে নদী পার হওয়া যাবে সেটার সংকেত। চাঁদের আলোয় দ্রুত নৌকাগুলোয় লোক উঠে গেলো, মিনিটখানিক পরই পানিতে দাঁড়ের ছলাং ছলাং শব্দ শুনতে পেল ওভারহল্ট।

প্রথম নৌকাটা নুড়ি বিছানো পাড়ে এসে ঠেকল। একপাশ দিয়ে দালাইলামা নামলেন।

‘ল্যান্সটন, কেউ কিছু টের পায়নি তো?’

‘না, মহানুভব।’

‘তোমার সব লোক কী তোমার সাথে নাকি?’

ওভারহল্ট দূরে দাঁড়ানো ওর সাতজন লোকের দিকে ইঙ্গিত করল। রাস্তার একপাশে মালপত্র সমেত দাঁড়িয়ে আছে। এপারে পৌঁছে দালাইলামার প্রধান চাকর বোট থেকে নেমেই সৈন্যদেরকে ঘোড়ায় উঠে পড়তে বলেছে। সিন্ধুর ব্যানারে মোড়ানো বর্শাগুলো শোভা পাচ্ছে তাদের হাতে। ঘোড়াগুলোরও গা

ডরা নানা অলংকার। হঠাৎ মাদী হাঁসের ডাকের মতো ট্রাম্পেটের মৃদু আওয়াজে আশপাশ ভরে গেল। রওনা দেয়ার সময় হয়ে গিয়েছে।

ওভারহল্ট আর তার লোকেরাও ঘোড়ায় চড়ে জড়ো হয়েছে দালাইলামার সাথে। পরদিন যখন পূর্বাকাশে সূর্য উঠলো, তৎক্ষণে ওরা লাসা থেকে অনেক অনেক দূরে...

★★★

দুই দিন পার হয়েছে যাত্রার। ষোল হাজার ফুট দীর্ঘ চে-লে পাস এবং সাংপো নদী পার হয়ে এসেছে দলটি। রাতের বিশ্রামের জন্য থেমেছে রা-মে মঠে। কিছুক্ষণ পরেই কয়েকজন ঘোড়সওয়ার মেসেঞ্জাররা খবর দিলো যে চাইনিজরা নর্বলিংকার ওপর গোলা বর্ষণ করেছে। অসহায় মানুষদের ওপর নির্বিচারে গুলি চালানো হয়েছে। মারা পড়েছে সহস্রাধিক মানুষ। খবরটা দালাইলামাকে বিষণ্ণ করে তুলল।

ওভারহল্ট রেডিওতে ওদের সমস্ত অগ্রগতির কথা জানিয়ে দিল। সাহায্যের জন্য আর কাউকে ডাকতে হবে না ভেবে আশ্বস্ত বোধ করল ও। চাইনিজদের সাথে যাতে কোনো ভাবেই দেখা না হয় সে জন্যে অত্যন্ত সতর্কতার সাথে এই পথটা বাছা হয়েছে। সে এবং তার দলের লোকেরা অবশ্য বেশ ক্লান্ত বোধ করছে, কিন্তু এই নেপালিগুলো কোনো রকম বিরতি ছাড়াই ছুটে চলছে। ঝরা গ্রাম আর লুন্টসে জং শহর দুটোই ওরা পার হয়ে এসেছে।

কার্পো পাস মানে ভারতীয় সীমান্ত এখন আর মাত্র একদিনের পথ।

এমন সময়ে তুমার পড়তে শুরু করল। ভারতীয় সীমান্তের আগে শেষ তিব্বতী শহর মাংমাং-এর ওপর সারাদিন ঝড়ো বাতাস, তুমারঝড় আর কালো মেঘ দাপট দেখিয়ে গেল। এদিকে সফরে ক্লান্ত দালাইলামা তাঁর ভক্ত অনুসারীদের দুর্দশার চিন্তায় অসুস্থ হয়ে পড়লেন। স্বদেশে তাঁর শেষ রাত কাটল দারুণ দুর্ভোগে।

তাঁর যাত্রাটাকে সহজ করতে তাঁকে যমো নামের এক প্রাণীর পিঠে চড়ানো হলো। যমো হলো ঘোড়া আর ইয়াকের মিলনে জন্ম নেয়া এক প্রজাতির প্রাণী। যমোটা যখন কার্পো পাসে উঠল তখন তিনি শেষ বারের মতো তাঁর প্রিয় দেশের মাটির দিকে মুখ ফিরিয়ে চাইলেন।

ওভারহল্ট তাঁর কাছাকাছি চলে এলো। দালাইলামা আবার পথের দিকে দৃষ্টি ফেরানো পর্যন্ত অপেক্ষা করল ও। তারপর বললো, ‘আমার দেশ কখনোই ভুলবে না, একদিন না একদিন আমরা আপনাকে বাড়ি ফিরিয়ে আনবোই।’

দালাইলামা মৃদু মাথা ঝাঁকালেন, তারপর যমোর গলায় চাপড় দিয়ে সামনের দিকে এগুলেন। দলের সবচাইতে শেষে থাকা সন্ন্যাসীটা অমূল্য শিল্পকর্মওয়ালা ঠেলাগাড়িটা ঢাল বেয়ে উঠানো শুরু করলো। পা-জোড়া ভাজ হয়ে আসছে তার। ছয়শো পাউন্ড ওজন জিনিসটার। ঠেলা দিতেই আবার নিচে নেমে পড়তে চাইছে। পতন ঠেকাতে সন্ন্যাসী তার গোড়ালি চেপে ধরল মাটিতে।

BanglaBook.org

অধ্যায় : ১

বর্তমান সময়

রাত আটটা বাজে। দক্ষিণ দিক থেকে কিউবার সান্টিয়াগো বন্দরের প্রবেশপথের দিকে পুরাতন একটি মালবাহী জাহাজ বুকে ভর দিয়ে এগিয়ে আসছে। যেন ভাঁজপড়া নীল টেবিলকুথের ওপর দিয়ে অলস ভঙ্গিতে হাঁটছে একটা পোকা। ক্যারিবীয় সাগর পাড়ি দিয়ে এসেছে ওটা। জাহাজটার পূর্ব দিকের ব্রিজের নিচে একমাত্র চিমনি দিয়ে নীল ধোঁয়া বের হচ্ছে। সূর্য পশ্চিম দিগন্তে হেলে পড়েছে, দেখতে লাগছে প্রকাণ্ড একটা কমলালেবুর মতো।

এখনো হাতে গোনা যে কয়টা ট্রাম্প স্টিমার দেখা যায় জাহাজটা সেগুলোর একটা। নামে বেনামে পৃথিবীর তাবৎ বন্দরগুলোতে ঘুরে বেড়ায় ওটা। এধরনের জাহাজের মধ্যে চলনক্ষম আর কয়েকটা জাহাজই টিকে আছে এখনো। কোনো নিয়মিত শিপিং রুট ব্যবহার করে না এরা। এদের শিডিউল নির্ভর করে মালপত্রের চালান আর এর মালিকের ইচ্ছের ওপর। ফলে প্রতিটা বন্দরেই দেখা যায় এদের গন্তব্য পরিবর্তিত হয়ে যাচ্ছে। বন্দরে পৌঁছে ঝটপট মালপত্র নামিয়ে আবার রাতের বেলাতেই কুয়াশার মতো মিলিয়ে যায় সাগরে।

জলাভূমি থেকে দুই মাইল দূরে উন্মত্ত সাগরে একটা নৌকা ঢেউয়ের মাথায় নাচানাচি করছে। ঢেউয়ের বাড়ি খেতে খেতে জাহাজটার সমান্তরালেই এগুচ্ছে নৌকাটা। কাছাকাছি আসতেই খোলা হ্যাচ থেকে একটা দম্ভিত মই ফেলা হলো নৌকাটায়। নৌকাটা পাইলটের। এর কাজ হলো জাহাজটাকে চালিয়ে বন্দরে নোঙ্গর করতে সাহায্য করা।

পাইলটের বয়স পঞ্চাশমতো। রোদেপোড়া বাদামি ত্বক আর খুসর পাতলা চুলের অধিকারী। প্রাচীন জাহাজটা তাকিয়ে তাকিয়ে দেখতে লাগলো লোকটা। জাহাজের কালো রঙ স্নান হয়ে এসেছে, আরো একবার রঙ করা একান্ত জরুরি। পাটাতনের প্রতিটা ফাটা ফুটো থেকে ময়লা উপচে পড়ছে। বিশাল নোঙর রাখার জায়গাটা মরচে আর চন্টায় ঢাকা পড়েছে। উপরের গলুইয়ের নিচে লেখা প্রায় মুছে যাওয়া অক্ষরগুলো পড়ল পাইলট, ওরিগন; এই পুরোনো লক্কড়ঝক্কড় জাহাজটার এটাই নাম।

অবাক বিস্ময়ে মাথা নাড়ল জেসাস মোরালেস। এই জাহাজতো আরো বিশ বছর আগেই বাতিল হয়ে যাওয়ার কথা। এটার জায়গা জাহাজ ভাঙ্গার কারখানা, সমুদ্র না। দেখে মনেই হয় না এটা দিয়ে এখনো কাজ চলছে, বরং পরিত্যক্ত বলেই মনে হয়। একটা কথা ভেবে মজা লাগলো তার! যোগাযোগ মন্ত্রণালয়ের আমলারা যদি আখ আর তামাকের ক্ষেতের জন্য রাসায়নিক সার আনতে দেয়া জাহাজটার আসল অবস্থাটা জানতো তাহলে তাদের কী দশা হতো! কীভাবে যে জাহাজটা ম্যারিটাইম ইন্সুরেন্স চেকিং-এ উৎরে গেছে খোদা মালুম!

জাহাজটা গতি ধীর করতে করতে প্রায় থেমে পড়েছে। মোরালেস নৌকার একদম ধার ঘেষে দাঁড়ালো। নৌকার গলুই জাহাজের কাঠামোর সাথে ধাক্কা খেল। সেই মুহূর্তেই একটা ঢেউ এসে নৌকাটাকে ওপরে ঠেলে দিতেই মোরালেস লাফ দিয়ে দড়ির মইটা ধরে ফেললো। তারপর সেটা বেয়ে খোলা হ্যাচে উঠে এল। একাজটা তাকে দৈনিকই কম-বেশি দশ বার করে করতে হয়। দুজন ক্রু অপেক্ষা করছিল হ্যাচের পাশে, তারা তাকে ডেকে উঠতে সাহায্য করল। দুজনেরই দশাসই আকৃতি, সম্ভাষণ হিসেবে কেউ সামান্য হাসার চেষ্টাও করল না। একজন শুধু ব্রিজে ওঠার মইটা দেখিয়ে দিয়েই ঘুরে চলে গেল। ডেকে রইলো কেবল মোরালেস একা। কখনো যেন এদের সাথে লাগতে না হয় মনে মনে সেই প্রার্থনা করলো মোরালেস। মার খেয়ে ছাতু হয়ে যাবে তাহলে।

মই বেয়ে উঠার আগে জাহাজের উপরের অংশ পরীক্ষা করে নিল ও। জাহাজের ব্যাপারে দীর্ঘদিনের অভিজ্ঞতা থেকে অনুমান করল জাহাজটা চওড়ায় ৫৬০ ফুট, আর বিম ৭৫ ফুট। সম্ভবত এগারো হাজার টন মাল বহন উপযোগী জাহাজটা। মাল ওঠা-নামা করানোর জন্যে ৫টা ক্রেন আছে জাহাজে। দুটো চিমনির পেছনে আর বাকি তিনটা সামনের ডেকে। ওগুলো এখন মাল খালাস করার অপেক্ষায় আছে। মোট ছয়টা হোল্ড আর বারোটা হ্যাচ আছে। শুনে দেখল সে মোরালেস। প্রথম দিকে সম্ভবত একটা জরুরি মাল বহনকারী কার্গো লাইনার হিসেবেই ব্যবহৃত হত জাহাজটা। সম্ভবত উনিশ'শ সাত'টির দশকে তৈরি। স্টার্নে ঝোলানো পতাকাটা ইরানের। এরকম জিনিষপত্র সচরাচর চোখে পড়ে না।

বাইরে থেকে ওরিগনকে দেখে হয়তো পুরাতন বলে চালিয়ে দেয়া যায় কিন্তু মেইন ডেক থেকে দেখলে এটাকে একেবারে রুদ্ধ মাল বলে রায় দেবে সবাই। ডেকের প্রতিটা মেশিনের কপিকল থেকে শুরু করে শিকলগুলো পর্যন্ত মরিচায় ঢেকে গেছে, এতোই বাজে অবস্থা। সেই তুলনায় ক্রেনগুলোকে বলা চলে কখনো ব্যবহারই করা হয়নি!

এখানে সেখানে ছড়িয়ে ছিটিয়ে এমন সব জিনিসে ডেক ঢেকে আছে যেগুলোকে আবর্জনা ছাড়া আর কিছুই বলা যায় না। বন্দরের পাইলট হিসেবে কর্মরত এই জীবনে এরকম নোংরা জাহাজ আর চোখে পড়েনি মোরালেসের।

মই বেয়ে ব্রিজে উঠতে লাগল ও। মলিন বান্ধহেডস আর হলদে হয়ে আসা পোর্টহোলগুলো পেছনে ফেলে শেষমেশ দরজা ঠেলে ভেতরে ঢোকার আগে আরো একবার চারপাশ দেখার জন্যে থামল মোরালেস। জাহাজের ভেতরের অবস্থাও তখৈবচ, বাইরের তুলনায় কোনোমতেই ভালো অবস্থা বলা যাবে না। ছইলহাউজ ময়লা হয়ে আছে, সিগারেটের পোড়া মাথা কাউন্টার আর সেগুন কাঠের ডেকের জায়গায় জায়গায় পুড়িয়ে ফেলেছে। মৃত মাছি আর বিভিন্ন পোকা আর টিকটিকির পায়খানা জমে আছে কাঁচের এখানে সেখানে, বোটকা একটা গন্ধও বেরুচ্ছে সেখান থেকে। এমন সময় ক্যাপ্টেনকে দেখতে পেল সে।

বেল্ট উপচে পরা প্রকাণ্ড ভুঁড়িওয়ালা একজন মানুষ সম্ভাষণ জানাল মোরালেসকে। মুখচোখ কাটাদাগে ভর্তি, নাকটা বিশ্রীভাবে ভেঙে বাম গালের দিকে বেঁকে গেছে। চুলগুলো এক ধরনের চর্বিযুক্ত ত্রিমের সাহায্যে খুলির সাথে লেপ্টে রাখা হয়েছে। নোংরা, আঁশটে দাড়ি। ক্যাপ্টেনের শরীর জুড়েই নানান রঙের সমারোহ। তার চোখদুটো টকটকে লাল, দাঁতগুলো বাদামি-হলুদ আর হাতদুটো নীল উজ্জ্বল ভরা। মাথার পেছন দিকে নাবিকদের একটা নোংরা টুপি বসিয়ে রেখেছে। পরনে আরো নোংরা একটা ঢোলা কভারঅলস। মোরালেস নিশ্চিত লোকটা কয়েক মাস ধরে গোসল করে না। একটা কুকুরও এর সাথে টেকতে পারবে কি-না সন্দেহ।

লোকটা তার একটা ঘর্মাক্ত হাত বাড়িয়ে দিল মোরালেসের দিকে। ইংরেজিতেই কথা বলছে।

‘আপনাকে দেখে খুশি হলাম। আমি ক্যাপ্টেন জেড স্মিথ।’

‘জেসাস মোরালেস, সান্টিয়াগো হার্বার অফিসের পাইলট।’

মোরালেস কেমন অস্বস্তিবোধ করছে। লোকটা আমেরিকান টানে ইংরেজি বলছে। একটা ইরানীয় রেজিস্ট্রিকৃত জাহাজের ক্যাপ্টেনের কাছে এটা আশা করা যায় না।

স্মিথ ওর হাতে এক প্যাকেট কাগজ ধরিয়ে দিল, এই যে আমাদের রেজিস্ট্রেশন আর কার্গো ম্যানিফেস্টো।

মোরালেস ডকুমেন্টগুলোর ওপর একবার নজর বোলাল মাত্র, ঘাটের অফিসারেরা আরো কাছ থেকে ভালোভাবে পরীক্ষা করে দেখতে পারবে ওগুলো। তার একমাত্র দেখার বিষয় হচ্ছে, জাহাজটার বন্দরে প্রবেশ করার অনুমতি আছে কি-না। সেটা দেখে প্যাকেটটা ফেরত দিয়ে বললো, ‘তাহলে জাহাজটা ভেড়ানো যাক।’

স্মিথ প্রাচীন একটা কাঠের হালের দিকে একটা হাত নাড়ল, ‘জাহাজ এখন আপনার জিম্মায়, সেনর মোরালেস। কোন ঘাটে নোঙর ফেলব আমরা?’

‘বৃহস্পতিবার পর্যন্ত কোনো ঘাট খালি নেই। ততক্ষণ পর্যন্ত আপনাদেরকে বন্দরের মাঝামাঝি নোঙর ফেলে থাকতে হবে।’

‘সে তো আরো চারদিনের ব্যাপার। আমাদের শিডিউলে আরো কাজ পড়ে আছে, মাল খালাস করার জন্য আমাদের চারদিন অপেক্ষা করা সম্ভব নয়।’

মোরালেস শ্রাণ করল, 'এ ব্যাপারে আমার কোনো হাত নেই। তাছাড়া ঘাটের জাহাজগুলো অটোমোবাইল আর ফার্ম মেশিনারিজ নামাচ্ছে। কয়েকদিন হয় এগুলোর ব্যাপারে নিষেধাজ্ঞা উঠিয়ে নেয়া হয়েছে। তাই আপনাদের আগে ওরাই সুযোগ পাবে।'

স্মিথ হাত নাড়তে নাড়তে বললো, 'ঠিক আছে। কি আর করা। মাল খালাস করার জন্যে বসে বসে আগুল চোষা আর অপেক্ষা করা আমাদের জন্যে নতুন কিছু না।' তারপর বিশ্রী পচা দাঁতগুলো বের করে হাসির মতো করে বললো, 'যাক, এই সুযোগে ডাঙ্গায় নেমে এখানকার কিউবান মেয়েগুলোর সাথে একটু খাতির জমানো যাবে। কি বলেন?'

ব্যাপারটা চিন্তা করতেই মোরালেসের শরীর রি রি করে উঠলো। আর কোনো কথা না বলেই সে জাহাজ নোঙ্গর করায় মনোযোগ দিলো। স্মিথ ইঞ্জিন রুমে চিৎকার করে অর্ধেক স্পিডে চালাতে আদেশ করল। প্রাচীন জাহাজটা আবার চলতে শুরু করতেই মোরালেস ডেক থেকে ইঞ্জিনের কম্পন অনুভব করল। জাহাজটাকে সে সান্টিয়াগো হার্বারের প্রবেশপথের দিকে চালাতে লাগলো।

সমুদ্রের বাইরে থেকে বন্দরের মাঝে প্রবেশ করার নিচু খালটা দেখা যায় না। খালটার ঠিক প্রবেশ পথেই ডান দিকে সমুদ্রসীমার ২০০ মিটার ওপরে মরো ক্যাসেল নামে পরিচিত পুরোনো একটা কলোনিয়াল দুর্গ আছে।

মোরালেস খেয়াল করল, রেলিং ঘেঁষে দাঁড়িয়ে স্মিথ আর ওর কর্মচারীরা আগ্রহ নিয়ে খালের দুপাশে কাটা পরিখাগুলো দেখছে। এগুলো ফিদেল কাস্ট্রোর বানানো। উনার ধারণা হয়েছিলো আমেরিকা কিউবাকে আক্রমণ করবে। তখন পরিখাটা খনন করিয়েছিলেন। দূরবীন দিয়ে সবাই কামান আর বন্দুক বসানো জায়গাগুলো খুঁটিয়ে খুঁটিয়ে দেখছে।

মোরালেস নিজে নিজেই হাসল। যা দেখতে ইচ্ছে হয় দেখুক। পরিবার বেশিরভাগ অংশই নষ্ট হয়ে গেছে। দুটো মাত্র ছোট দুর্গে সামান্য কিছু সৈন্য থাকে। অবৈধ কোনো জাহাজের অনুপ্রবেশ ঠেকানোর জন্যে।

মোরালেস বয়ার মাঝ দিয়ে সাবধানে অরিগনকে চালিয়ে নিয়ে এলো। খালটা শেষ হতেই সেটা চওড়া হয়ে বিশাল সান্টিয়াগো বন্দরে রূপ নিলো।

হুইলটাকে অদ্ভুত মনে হচ্ছে মোরালেসের কাছে। যদিও প্রায় সবই ঠিক আছে, তবুও খানিক খুঁত-খুঁতানি রয়েছে। কারণ দেখে মনে হচ্ছে এটা জাহাজের চেয়েও পুরনো। ঘাটের দশকের জাহাজেও এরচে উন্নত যন্ত্রপাতি ব্যবহৃত হতো। যখনই সে হুইল ঘুরিয়েছে, রাডারটা কাজ করতে খানিক দেরি করেছে। পোর্টে ঘোরানোর আগে সে অল্প কিছু দ্রুত কয়েকবার স্টারবোর্ডের দিকে হুইল ঘুরিয়েছে। এবারও ঘটছে ব্যাপারটা, দুই সেকেন্ড বিলম্ব। স্টিয়ারিং যন্ত্রগুলো ঠিক-ঠাকই কাজ করেছে, কিন্তু খানিক পরে পরে। তারমানে ঝামেলাটা এখানে না অন্য কোথাও। দেরি হলেও কাজ ঠিকমতোই হয়। কিন্তু দেরিটা হয় কেনো?

‘আপনার হাঙ্গে কোনো গড়বড় আছে বলে মনে হচ্ছে।’

‘হ্যাঁ’, স্মিথ স্বীকার করল। ‘কয়েকদিন ধরেই এটার এই অবস্থা। ভেবেছি এরপর শিপইয়ার্ড আছে এরকম কোনো বন্দরে নামলেই, রাডারের রশ্মিগুলো পালটে ফেলব’।

মোরালেসের বিশ্বাস হচ্ছে না কথাটা। তবে জাহাজ শহরের উপকূলের খোলা অংশে প্রবেশ করেছে এখন। তাই ও মন থেকে খুঁত-খুঁতানি ভাবটা দূর করে দিল। জাহাজের রেডিওর মাধ্যমে বন্দরের অফিসারদের কল করে নিজের অবস্থানের কথা জানাল সে। জাহাজটাকে নোঙর করার অনুমতি দিয়েছে ওরা।

মোরালেস নোঙর ফেলার জায়গা নির্দেশ করা বয়াগুলো দেখিয়ে দিল স্মিথকে আর জাহাজকে আরো ধীরগতিতে এগুনোর নির্দেশ দিল। এরপর স্টার্ন ঘোরাতে লাগল, যতক্ষণ পর্যন্ত জাহাজের মুখ আর ঢেউ এক সমান্তরালে না আসে। সেটা হতেই জাহাজ থামানোর আদেশ দিলো। ওরিগন একটা কানাডিয়ান কন্টেইনার শিপ আর একটা লিবিয়ান অয়েল ট্যাংকারের মাঝে এসে থামল।

‘আপনি এখন আপনার নোঙর ফেলতে পারেন’, স্মিথকে বলল মোরালেস। মাথা ঝুঁকিয়ে স্মিথ জানাল—সে বুঝতে পেরেছে। মুখের সামনে একটা লাউড স্পিকার ধরে আছে ও।

‘নোঙর ফেলো’, ক্রুদের নির্দেশ দিল স্মিথ। কয়েক সেকেন্ড পর হসহালের সাথে চেইনের ঘর্ষণের ঝনঝন শব্দে বোঝা গেলো আদেশপালিত হচ্ছে। কিছুক্ষণ পর নোঙরটা পানিতে পড়তেই ছলাৎ একটা শব্দে পানি ছিটকে ছড়িয়ে পড়ল। চেইন লকার থেকে ছড়িয়ে পড়া ধুলোয় জাহাজের চারপাশের পানি ঘোলাটে হয়ে গেল।

মোরালেস হাতে ধরা হুইল থেকে হাত সরিয়ে স্মিথের দিকে ঘুরল, ‘কাগজপত্রগুলো হারবার অফিসারদের হাতে দেয়ার সময় অবশ্যই পাইলট ফি-টা পরিশোধ করে দিবেন।’

‘দেরিই বা করব কেন?’ ঘোঁত ঘোঁত করে বললো স্মিথ। তারপর কভারআলের পকেটে হাত ঢুকিয়ে এক তাড়া ভাঁজপড়া আমেরিকান একশ ডলারের নোট বের করে আনল। পনেরোটা নোট গুনল সে, সামান্য দ্বিধা বোধ করছে। মোরালেসের বিস্মিত অভিব্যক্তির দিকে তাকিয়ে বলে উঠল, ‘হাহ! আচ্ছা ঠিক আছে, সমান সমান দুই হাজার ডলার দিচ্ছি।’

সামান্য দ্বিধা না করেই মোরালেস টাকাটা দিয়ে ওয়ালেটে ঢুকিয়ে রাখল সাথে সাথে।

‘আপনার মনটা অনেক বড়, ক্যাপ্টেন স্মিথ। আমি অফিসারদের জানিয়ে দেব যে পাইলট-ফি পুরোটাই দিয়ে দেয়া হয়েছে।’

স্মিথ প্রয়োজনীয় কাগজপত্রে সই করে দিলো তারপর তার বিশাল একটা হাত কিউবানের কাঁধে রেখে বললো, ‘এবার মেয়েদের ব্যাপারে আসা যাক, সান্টিয়াগোর কোথায় দেখা পাওয়া যাবে এদের?’

‘সাগরের পাশের যে কোনো রেস্টোরাতেই আপনারা সস্তায় ফুটি আর মদ দুটোই পাবেন।’

‘ঠিক আছে। আমি সবাইকে জানাচ্ছি।’

‘গুড বাই, ক্যাপটেন।’ মোরালেস বললো কিন্তু হ্যান্ড শেকের জন্যে হাত বাড়াল না। এই জাহাজে উঠার পর থেকেই গা ঘিনঘিন করছে তার। ক্যাপ্টেনের নোংরা হাতে ধরে সেটা আর বাড়তে চায় না। চারপাশের অবস্থা দেখে মোরালেসের স্বভাবসিদ্ধ কিউবান সৌজন্যবোধ বিদায় নিয়েছে। আর একটা মুহূর্তের জন্যেও সে ওরিগনে থাকতে চায় না। হুইলহাউজ ছেড়ে মই বেয়ে ডেকে নেমে সেখান থেকে অপেক্ষমাণ পাইলটের নৌকায় নামল, জীবনের সবচাইতে নোংরা জাহাজটার দৃশ্য মাথা থেকে সরাতে পারছে না। আর অরিগনের মালিকেরাও এটাই চেয়েছিলো।

মোরালেস যদি আরো কাছ থেকে জাহাজটা পরীক্ষা করে দেখত তাহলে ঠিকই বুঝতে পারত এসবই সাজানো। ওরিগন পানিতে অনেকখানি ডুবে থাকে, এর কারণ হচ্ছে বিশেষভাবে লাগানো ব্যালাস্ট ট্যাংকগুলো। যখন এটা পানি দিয়ে ভরে ফেলা হয় তখন এটা জাহাজটাকে এমনভাবে নিচু করে দেয় যাতে মনে হয় এতে মালপত্র বোঝাই হয়ে আছে। এমনকি ইঞ্জিনের কম্পনও আলাদা মেশিনের সাহায্যে সৃষ্টি করা। ওরিগনের ইঞ্জিন পুরোপুরি শব্দনিরোধী এবং কম্পনহীন।

আর জাহাজজুড়ে থাকা ময়লার আস্তরণের ব্যাপারটা? খুব যত্ন করে রং করে ওরকম বানানো হয়েছে।

★★★

পাইলট তার বোট নিয়ে ওরিগন ছেড়ে চলে গেছে নিশ্চিত হয়ে শ্মিথ সন্ত্রস্তচিত্তে ডেকের ওপর বসানো একটা হ্যান্ড রেইলের কাছে গিয়ে দাঁড়াল। দেখে মনে হয় না নির্দিষ্ট কোনো উদ্দেশ্য নিয়ে তৈরি করা হয়েছে এটা। রেইলটা ধরে নিচের দিকে একটা সুইচে চাপ দিল শ্মিথ। ডেকের যে চওড়া অংশটায় ও এতক্ষণ দাঁড়িয়ে ছিল সেটা হঠাৎ করেই নিচু হতে শুরু করল একবার। কম্পিউটার, অটোমেটিক কন্ট্রোল আর বড় বড় কিছু কনসোলে ভরা বিভিন্ন যোগাযোগ যন্ত্র আর অস্ত্রপাতিতে সজ্জিত বিশাল আলোকোজ্জ্বল একটা রুম পৌঁছার পর সেটা থামল। কমান্ড সেন্টারের ডেক দামি পুরু কার্পেটে মোড়া, বিদেশি কাঠের প্যানেল করা দেয়াল। আর আসবাবপত্রগুলো দেখে মনে হয় এগুলো যেন সরাসরি কোনো ডিজাইনারের শোরুম থেকে এসেছে। এটাই ওরিগনের আসল কন্ট্রোল রুম। অরিগনের হৃদপিণ্ড।

ছয়জন মানুষ, তার মাঝে চারজন পুরুষ দুজন মহিলা; শর্টস, ফুল গোঁজা শার্ট বা সাদা ব্লাউজ পরনে তাদের। সবাই বিভিন্ন যন্ত্রপাতির সামনে ব্যস্ত হয়ে আছে। একজন মহিলা সান্টিয়াগো উপকূলের দিকে তাক করা টিভি মনিটরগুলোর দিকে

তাকিয়ে আছে। আরেকজন লোক ক্যামেরা জুম করে বন্দরের পাইলটের ওপর নজর রাখছে। এদের কেউ পেটমোটা ক্যাপ্টেনের দিকে এক নজর তাকালোও না। শুধু থাকি শর্টস আর সবুজ গলফ শার্ট পরা একজন লোক তার দিকে এগিয়ে এল।

‘পাইলটের সাথে সব ঠিকঠাকভাবে শেষ হয়েছে তো?’ জাহাজের কর্পোরেট প্রেসিডেন্ট ম্যাক্স হেনলে তাকে জিজ্ঞেস করল। জাহাজের ইঞ্জিনসহ সমস্ত যন্ত্রপাতি পরিচালনা করে সে।

‘পাইলট হুইলের দেরির ব্যাপারটা খেয়াল করেছে।’

হেনলে হাসল, ‘যদি ব্যাটা জানতো যে, সে একটা অকেজো হুইল ঘুরিয়েছে! তবুও জিনিসটা ঠিকঠাক করতে হবে। তুমি তার সাথে স্প্যানিশে কথা বলেছ?’

স্মিথ হাসল, ‘না, বলেছি চোস্ত আমেরিকান ইংরেজিতে। ওর ভাষায় কথা বলতে পারি এটা ঐ ব্যাটাকে জানানোর দরকার কী? এক্ষেত্রে আমরা নোঙর করার পর সে যদি রেডিওতে কোনো চালাকি করত তাহলে সেটা আমি ধরতে পারতাম সহজেই।’ স্মিথ তার কভারঅলের নোংরা একটা হাতা উঁচিয়ে অসংখ্য দাগে ভর্তি টাইম্যাক্স ঘড়িটা বের করে সময় দেখলো, ‘সন্ধ্যা নামার আর আধাঘণ্টা বাকি আছে মাত্র।’

‘মুন পুলের যন্ত্রপাতি সব রেডি।’

‘আর ল্যান্ডিং ক্রুরা?’

‘প্রস্তুত।’

‘আমি চট করে এসব নোংরা কাপড় ছেড়ে ভালো কিছু পরে আসি।’ বলতে বলতে হলওয়ে ধরে পা বাড়ালো ক্যাব্রিলো। যাচ্ছে নিজের কেবিনের দিকে। হলওয়েটা আধুনিক শিল্পীদের আঁকা চিত্রকর্মে ভরা।

ক্রু কেবিনটা দুটো কার্গো হোল্ডের মাঝে লুকানো। ফাইভ স্টার হোটেলের যেকোনো রুমকেই টেক্কা দিতে পারবে অনায়াসে। ওরিগনে অফিসার আর ক্রুদের মাঝে কোনো ভেদাভেদ নেই। তারা সবাই শিক্ষিত, নিজ নিজ ক্ষেত্রে দারুণ দক্ষ, সবাই একসময় কোনো না কোনো সশস্ত্র বাহিনীতে ছিলো। জাহাজটার মালিক এর স্টাফরাই। এখানকার সবাই-ই এটার শেয়ার হোল্ডার। কারোরই আলাদা কোনো পদমর্যাদা নেই। তবে কাজের স্বার্থে পদবি আছে। ক্যাব্রিলো চেয়ারম্যান, হেনলে প্রেসিডেন্ট, বাকি সবাইও কোনো না কোনো পদবি আছে। এরা সবাই ডাড্ডটে সৈন্য বলা যায়। টাকা পেলে যে কোনো প্রতিষ্ঠান বা দেশের হয়ে বিপজ্জনক সব চোরাগোষ্ঠা হামলার ক্ষেত্রে এদের চেয়ে দক্ষ কেউ নেই।

★★★

বিশ মিনিট আগে রুম ছেড়ে যাওয়া মানুষটার সাথে কেবল প্রবেশ করা মানুষটার মাঝে কোনো মিলই খুঁজে পাবে না কেউ। তৈলাক্ত চুল, অপরিচ্ছন্ন দাড়ি, নোংরা

কভারঅল আর দুর্গন্ধ পুরোপুরি বিদায় নিয়েছে। টাইম্যান্সটাও বদলে গিয়েছে, এখন সেখানে শোভাবর্ধন করছে একটা স্টেইনলেস কনকর্ড ঘড়ি। সেই সাথে একশো পাউন্ডের মতো ওজনও যেন কমে গিয়েছে।

হুয়ান রড্রিগেজ ক্যাব্রিলো আবার নিজের পরিচয়ে ফিরে এসেছে। চল্লিশ বছর বয়স্ক লম্বা একজন মানুষ। রুক্ষ সুন্দর দেখতে, ছোট ছোট নীল দুটো চোখ। ক্রু-কাটে ছাঁটা সোনালি চুল তার, ওয়েস্টার্ন কাউবয়দের মতো গোফও রেখেছে আবার ঠোঁটের ওপর।

দ্রুত করিডোর ধরে দূরের একটা দরজার কাছে চলে গেল ও। কন্ট্রোল রুমের দরজা সেটা। জাহাজের মাঝখানে একটা গুহামতো জায়গায় বসানো রুমটা। মুন পুলটা প্রায় তিনটা ডেকের সমান উঁচু। ওরিগনের সমস্ত আভারওয়াটার যন্ত্রপাতি সেখানে জড়ো করে রাখা হয়েছে—ডাইভিং গিয়ারস, সাবমারসিবলস—এগুলোর কয়েকটার ভেতর মানুষও আছে, আভারওয়াটার ইলেক্ট্রনিক সেন্সর, একজোড়া ইউ এস সাবমেরিনের স্টেট অফ দ্য আর্ট এর সমতুল্য আভারওয়াটার ক্র্যাফট সাবমেরিন। এর মাঝে একটা হলো পঁয়ষট্টি ফুট লম্বা নোমাদ ১০০০ এবং আরেকটা ব্রিটিশ ফুট লম্বা ডিস্কোভারি ১০০০। পাটাতনের নিচের দিকে একটা দরজা খুলে গেল আর পানি ঢোকা আরম্ভ হলো। ভেতরের বাইরের পানির স্তর সমান হওয়ায় পানি ঢোকা থামলো।

বাইরের থেকে যেরকম দেখায় জাহাজটা আসলে সেরকম নয়। বাইরের দিকটা আর ডেকের এমন অবস্থা করে রাখা হয়েছে যেন এগুলো দেখে মনে হয় যে খুব ময়লা। হুইলহাউজ আর ওটার নিচে অফিসার এবং ক্রুদের অব্যবহৃত কোয়ার্টারও অগোছালো অবস্থাতে রেখে দেয়া হয়েছে পোর্ট অফিসার আর হার্বার পাইলটদের সন্দেহ এড়ানোর জন্য।

ক্যাব্রিলো আভারওয়াটার অপারেশন রুমে ঢুকে একটা বিশাল টেবিলের সামনে গিয়ে থামলো। সান্টিয়াগোর সমস্ত রাস্তাঘাটের ত্রি-মাত্রিক হলোগ্রাফিক চিত্র দেখা যাচ্ছে এখানে। ওরিগনের সিকিউরিটি এবং সার্ভেইল্যান্স বিশেষজ্ঞ লিভা রস টেবিলের সামনে দাঁড়িয়ে কিউবান আর্মির ইউনিফর্ম পরিয়ে দিল একদল লোককে কি সব বোঝাচ্ছে। লিভা রস আগে নৌ-বাহিনীর লেফটেনেন্ট কমান্ডার ছিল, সেখান থেকে ক্যাব্রিলো তাকে মিষ্টি কথায় ভিজিয়ে ভিজিয়ে রিজাইন করিয়ে ওরিগনে এনে ঢুকিয়েছে। ওয়াশিংটনে চার বছর নেভি ইন্টেলিজেন্স অফিসার হিসেবে কাজ করেছে সে। তার আগে নেভির একটা স্যাটেলাইট গাইডেড মিসাইল ক্রুজারে ইন্টেলিজেন্স অফিসার হিসেবে কাজ করেছে।

লিভা পাশ ফিরে ক্যাব্রিলোর দিকে তাকাল। কথার মাঝে কোনোরকম বাধা না দিয়ে ক্যাব্রিলো পাশেই দাঁড়িয়ে ছিল এতক্ষণ। ঠিক মাথা ঘুরিয়ে দেয়া সুন্দরী বলা যাবে না, তবে লিভা একজন আকর্ষণীয় মহিলা। যে কোনো পুরুষই ওর সৌন্দর্যের প্রশংসা করবে। পাঁচ ফুট আট ইঞ্চি লম্বা আর ১৩০ পাউন্ডের মতো ওজন। নিয়মিত শরীর চর্চার মাধ্যমে শরীরের আকর্ষণ

পুরোটাই ধরে রেখেছে। তাই হেয়ার স্টাইল বা মেকাপের পেছনে সময় দেয়া লাগে না। মিষ্টভাষী, বুদ্ধিমান মহিলা লিভা। ওরিগনের সবাই-ই ওকে ব্যাপক পছন্দ করে।

পাঁচজন পুরুষ এবং একজন মহিলা সান্টিয়াগো শহরের ত্রি-মাত্রিক মডেলটার সামনে দাঁড়িয়ে আছে। মনোযোগ দিয়ে লিভার শেষ মুহূর্তের নির্দেশনাগুলো শুনছে। লিভার হাতে একটা ছোট ধাতব দণ্ড। ওটার শেষ মাথায় একটা লাইট লাগানো। এটা দিয়েই বিভিন্ন জিনিস দেখাচ্ছে।

‘সান্তা উরসুলার দুর্গ। স্প্যানিশ-আমেরিকান যুদ্ধের সময় বানানো হয়েছিল এটা। বিংশ শতাব্দীর গোড়ার দিকে এটাকে শুদাম হিসেবে কাজে লাগানো শুরু হয়। তারপর ক্যাস্ট্রো ক্ষমতায় বসার পর এটাকে একটা কারাগারে রূপান্তর করা হয়।’

‘কারাগার থেকে ঠিক কত দূরে নামব আমরা?’ ওরিগনের এক্সেপ মাস্টার এবং স্থল অভিযানের পরিচালক এডি সেং প্রশ্ন করল।

‘এক মাইলের দুশো গজ কম’, লিভা জবাব দিল।

সেং চিন্তিত মুখে ওর হাতদুটো বুকের ওপর ভাঁজ করে দাঁড়ালো, ‘ইউনিফর্ম পরে কারাগারে ঢোকার সময় হয়তো কেউ টের পাবে না কিন্তু যদি গোলাগুলি হয় তাহলে প্রায় মাইলখানেক আঠারো জন বন্দীকে নিয়ে ঠিকভাবে ফিরতে পারবো কি-না বলতে পারছি না।’

‘লোকগুলোর যে অবস্থা তাতে কিন্তু আসলেই ঝুঁকিপূর্ণ হয়ে যাবে ব্যাপারটা’, ওরিগনের মেডিকাল অফিসার জুলিয়া হ্যাক্সলে বলল। সেও যাচ্ছে দলটার সাথে। বন্দীদের শুশ্রূষার জন্যে। বিশাল বক্ষা ছোটখাটো একজন মহিলা সে, কুস্তি লড়ার জন্যে উপযুক্ত ফিগার। এর আগে চার বছর সান্টিয়াগো নাভাল বেসে চিফ মেডিকাল অফিসার হিসেবে কাজ করে এসেছে। সবাই সেখানে তাকে যথেষ্ট সম্মান করত।

‘শহরে আমাদের এজেন্ট বিশ মিনিট আগেই একটা ট্রাক চুরি করেছে। ট্রাকটা হোটেলে খাবার সাপ্লাইয়ের কাজে লাগে। তোমরা যেখানে নামবে তার পাশেই শ্রমিকদের হাজিরা নেয়ার একটা ঘর আছে। সেটার এক ব্লক দূরে ট্রাকটা ড্রাইভারসহ অপেক্ষা করবে। সে-ই তোমাদের কারাগারে নিয়ে যাবে, কাজ শেষে আবার তোমাদেরকে জায়গামতো ফিরিয়ে নিয়ে আসবে। এরপরে সে ট্রাকটা কোনো একটা খাদে ফেলে দিয়ে বাইসাইকেলে করে বাড়ি ফিরবে।’

‘নাম কী ড্রাইভারের? কোনো পাসওয়ার্ড বলতে হবে নাকি আবার?’

‘পাসওয়ার্ড হচ্ছে ডস’, লিভা শ্মিত হাসল।

সেং কেমন সন্দিক্ত চোখে তাকালো, ‘দুই? এতটুকুই?’

‘হ্যাঁ, জবাবে সে বলবে উনো, এক।’

‘ঠিক আছে, মনে রাখতে সুবিধা হবে।’ এটাই সহজ।

লিভা হাতের রিমোটে একটা সুইচ টিপল। শহরের ত্রিমাত্রিক মডেল মুছে সেখানে ফুটে উঠল সান্তা উরসুলা কারাগার। ভেতরের কামরা, প্রিজন সেল আর রাস্তাসহ সব।

‘আমাদের সোর্স জানিয়েছে পুরো কারাগারে মাত্র দশজন গার্ড আছে। দিনের বেলায় ছয়জন, দুইজন সন্ধ্যায়, আর দুইজন মাঝরাত থেকে সকাল ছয়টা পর্যন্ত পাহারা দেয়। গেটে যে দুজন থাকবে তাদের সামলাতে কোনো সমস্যা হবে না তোমাদের। ওরা ভাববে তোমরা কোনো মিলিটারি ইউনিট, বন্দীদেরকে অন্য কোনো সুরক্ষিত কারাগারে নিয়ে যেতে এসেছ। তোমরা দশটার দিকে ভেতরে ঢুকবে। পাহারায় থাকা দুই গার্ডের ব্যবস্থা করে বন্দীদেরকে নিয়ে সাবমেরিনে চড়ে ১১টার মাঝেই ফিরে আসতে হবে। সামান্য দেরি হলেও এখান থেকে পালানো সমস্যা হয়ে যাবে।’

‘কেন?’ সেং এর টিমের একজন প্রশ্ন তুলল।

‘খবর পেয়েছি প্রতি রাত বারোটায় এখানকার নিরাপত্তা কমীরা নাকি চেক করতে আসে। আমাদেরকে তার আগেই এখান থেকে ফিরতে হবে।’

‘মাঝরাতের পর অভিযানটা চালালে সমস্যা কোথায়? তখন প্রায় পুরো শহরই ঘুমে বিভোর থাকবে। রাত দশটায় তো সাধারণ মানুষে আশপাশ গিজগিজ করবে’, ল্যান্ডিং ফোর্সের একজন সদস্য জিজ্ঞেস করল।

‘ভোরের আগে রাস্তা দিয়ে চলাফেরা করলে যে কেউই সন্দেহ করবে। এ সময়ে করবে না। আর বাকি আটজন গার্ডও ভোরের আগ পর্যন্ত শহরের বাইরে বারগুলোতে সময় কাটায়।’ লিভা বললো।

‘এ ব্যাপারে তুমি নিশ্চিত?’ সেং জিজ্ঞেস করল।

লিভা মাথা ঝাঁকালো, ‘শহরে আমাদের এজেন্ট দুই সপ্তাহ ধরে তাদের পেছনে ঘড়ি ধরে নজরদারি করছে।’

ক্যাব্রিলো বলল, ‘বন্দীদের মুক্ত করে এখানে নিয়ে আসাটা খুব কঠিন হবে না। খালি মারফির ল’ কাজ না করা শুরু করলেই হয়। বামেলা হবে তোমরা ফিরে আসার পর এই বন্দর ছেড়ে পালানোর সময়। যে মাত্রাই ক্যাস্ট্রোর হার্বার সিকিউরিটি ফোর্স টের পাবে যে আমরা নোঙর তুলে পেছনের খাল দিয়ে খোলা সাগরের দিকে রওনা দিয়েছি, তখনই ওরা ধরে ফেলবে যে ডালমে কুছ কালা হয়। আযাব শুরু হতে আর দেরি হবে না।’

লিভা ক্যাব্রিলোর দিকে তাকিয়ে বললো, ‘ওদেরকে ঠেকানোর মতো অস্ত্রশস্ত্র আমাদের আছে।’

‘তা ঠিক’, ক্যাব্রিলো স্বীকার করল। ‘কিন্তু প্রথমেই তো আর আমরা আক্রমণ করতে পারি না। তবে ওরা যদি আমাদের ওপর আক্রমণ করেই বসে তখন সেটা প্রতিহত করা ছাড়া অন্য কোনো উপায়ই থাকবে না।’

‘আচ্ছা একটা কথা জানা হয়নি। আমরা আসলে কাদেরকে বের করে আনছি জেল থেকে? এরা নিশ্চয়ই গুরুত্বপূর্ণ কেউ, নইলে তো আমাদের সাথে যোগাযোগ করার কথা না।’ সেং প্রশ্ন করলো।

ক্যাব্রিলো ওর দিকে তাকাল, ‘সফলভাবে এখানে ফিরে আসার আগ পর্যন্ত সেটা বলা যাবে না। এদের মধ্যে কেউ কিউবান ডাক্তার, কেউ ব্যবসায়ী বা সাংবাদিক। তবে সবাই ক্যাস্ট্রো সরকারের বিরোধী। এরা প্রত্যেকেই সমাজের খুব সম্মানিত মানুষ। মুক্ত অবস্থায় এরা কতটা বিপজ্জনক সেটা ক্যাস্ট্রো জানে। এরা যদি মায়ামির কিউবা কমিউনিটির কাছে পৌঁছতে পারে তাহলে সেখান থেকেই একটা বিপ্লবের সূচনা করতে পারবে।’

‘কত পাচ্ছি আমরা?’

‘দশ মিলিয়ন ডলার পাব। যদি তাদেরকে সশরীরে আমেরিকার মাটিতে পৌঁছে দিতে পারি।’

সেং-সহ টেবিলের আশেপাশের সবার মুখেই হাসি ফুটে উঠল। সেং বলল, ‘তাহলে তো সবার ট্যাকেই কিছু না কিছু মালপাতি পড়বে!’

‘লাভও হয় আবার ভালো কাজও হয়, এসব কাজ করাই আমাদের মূলনীতি।’ আকর্ষণ বিস্তৃত হাসি হেসে বলল ক্যাব্রিলো।

★★★

ঠিক কাটায় কাটায় আটটা ত্রিশ মিনিটে সেং এবং তার ছোট ফোর্সটা দুজন ক্রুসহ নোমাদ ১০০০-তে চড়ে বসলো। ক্রু দুজন সাবমেরিনটা চালাবে আর অপারেশন চলাকালীন সময়ে পাহারা দেবে। এটাকে দেখে সাবমেরিনের চাইতে বরং কোনো বিলাসবহুল প্রমোদতরীর মতো লাগে। ডিজেল ইঞ্জিনে চালিত হওয়ায় এটা পানির ওপরে দারুণ গতিতে ছুটতে পারে। তবে পানির নিচে এটা ব্যাটারিতে চলে। পানির এক হাজার ফুট নিচেও এটা ১২ নট গতিতে ছুটতে পারে। ভেতরে বারোজন মানুষ আরামে বসার ব্যবস্থা আছে, কিন্তু ক্যাব্রিলো নানান কারিগরি ফলিয়ে এর তিনগুণ বেশি মানুষও আটানোর ব্যবস্থা করেছে।

মুন পুলের মাঝামাঝি বিশাল একটা ট্রেনের সাহায্যে সাবমেরিনটা বোলালো। ট্রেনের অপারেটর কন্ট্রোল রুমের দিকে তাকাতেই ক্যাব্রিলো ওটা ত্রিশ মিনিটের নির্দেশ দিলো। আস্তে আস্তে বিশাল জলযানটা কালো পানিতে নোমে গেলো। স্থির হওয়ার পর ডাইভারেরা ট্রেনটা ছাড়িয়ে নিল আর সেটা ওপরে উঠে গেলো।

‘রেডিও চেক, তোমরা কী আমার কথা শুনতে পাচ্ছ?’ সেং বলল।

‘হ্যাঁ, তুমি যেন পাশেই বসে আছো।’ লিভা হাসি আশ্বস্ত করল তাকে।

‘এখন আমরা রওনা দিতে পারি?’

‘কোনো জাহাজ নেই আশেপাশে, শুধু তিনটা মাছ ধরা নৌকা সাগরের দিকে যাচ্ছে। ওগুলোর তলা আর প্রপেলারগুলো এড়াতে কমপক্ষে তিরিশ ফুট নিচ দিয়ে যেতে হবে তোমাদের।’

‘কফি রেডি রেখো’, বলল সেং।

‘যাত্রা শুভ হোক’, টিপ্পনী কাটল ক্যাব্রিলো।

‘তোমার জন্য বলা সহজই’, জবাব দিলো সেং।

কয়েক মুহূর্ত পর নোমাদের ভেতরে আলো জ্বলে উঠল, সাগরের অঁখে জলরাশিতে ডুব মারল ওটা।

★★★

সাবমেরিনের পাইলট গ্লোবাল পজিশনিং সিস্টেমের সাহায্যে সাবমেরিনের দিক ঠিক রাখছে। আর লেজার মনিটরিং সিস্টেমের সাহায্য নিয়ে দুটো কন্টেইনার শিপের ফাঁক গলে বেরিয়ে এলো। ওগুলো ঘাটে মাল নামাচ্ছে। আরো খানিকটা এগিয়ে আড়ালে এসে পানির ওপর ভেসে উঠল ওটা। তারপর একটা লেসার ক্যামেরা ব্যবহার করে ঘাটের কাছাকাছি চলে এলো।

‘ভাসমান ঘাটটা দেখা যাচ্ছে’, চিফ পাইলট জানাল।

কোনো ভারী অস্ত্রশস্ত্র বা সার্ভাইভাল গিয়ার আনেনি ওরা। যা এনেছে তারও বেশিরভাগই লুকিয়ে রেখেছে। শহরের মানুষ যাতে ওদেরকে দেখে ভয় না পায় সেজন্যেই এই ব্যবস্থা। শুধু ওদের ইউনিফর্মটা ঠিকঠাক আছে কিনা দেখে নিলো। দলের প্রত্যেকেই স্পেশাল ফোর্সে কাজ করার অভিজ্ঞতাসম্পন্ন। তাই সবসময়েই কঠিন নিয়ম মেনে অভ্যস্ত, অযথা মারপিট তাদের ধাতে নেই। যখন একেবারেই নাচার, জীবন বাঁচানোর জন্যই এটা করতে হয় ওদের। সেং নিজেও একটা মেরিন টিমে কাজ করেছে আগে, এখন পর্যন্ত তার দলের কেউ মারা যায়নি।

নোমাদটা ভাসমান ঘাটটার সাথে মৃদু ধাক্কা খাওয়ার সাথে সাথেই সেং আর তার লোকেরা সাবমেরিন থেকে বেরিয়ে আসল। সিঁড়ি ধরে ওপরে উঠে যন্ত্রপাতি রাখার ছোট ঘরটার দিকে রওনা দিল। দরজাটা সামান্য চেপ্টাতেই খুলে গেলো। সেং মাথা চুকিয়ে কেউ আছে কি-না চেক করলো, তারপর নীরবে সবাইকে এগিয়ে আসার নির্দেশ দিল।

★★★

যেসব জাহাজ মালপত্র নামাচ্ছে ওগুলোর আর ট্রেনের মাথার ওপরের আলোয় ঘাটের ওপরে দিনের মতো আলো। সৌভাগ্যবশত বের হওয়ার দরজাটা পেছনের দিকে, ওরা তাই অন্ধকারেই রয়ে গেল। তারপর দুজন দুজন করে ঘাটের শেষ মাথায় গোলাঘরটার কাছে চলে আসল।

সেং-এর ঘড়িতে ৯:৩৬ বাজে, কারাগারের সামনের গেটে পৌঁছানোর আরো ২৪ মিনিট সময় আছে। নয় মিনিট পর ওরা ট্রাকটা খুঁজে পেল। গোলাঘরটার পাশে একটা কম পাওয়ারের লাইটের নিচে পার্ক করা। সেং চিনতে পারল, এটা একটা ১৯৫১ ফোর্ড ডেলিভারি ভ্যান। দেখেই মনে হয় বছরখানেক আগেই এটা বিশ লাখ মাইল পার করে ফেলেছে। আলো

আঁধারিতেই চোদ্দ ফুট কার্গো বডির এক পাশে স্প্যানিশে লাল কালিতে লেখাটা পড়া গেলো, গঞ্জালেস ফুড পার্ভেয়রস। ভেতরে ড্রাইভারের ধরানো সিগারেটের আগুন দেখা যাচ্ছে শুধু।

সেং খোলা জানালাটার কাছে গিয়ে দাঁড়াল। হাতে স্বয়ংক্রিয় রুগার পি-নাইন্টি সেভেন পয়েন্ট ফোরটি ফাইভ ক্যালিবার। তারপর শান্তস্বরে বলল, 'ডস।'

ট্রাকের ড্রাইভার নন-ফিল্টারড সিগারেটের আরো খানিক ধোঁয়ার মেঘ ছেড়ে জবাব দিল, 'উনো।'

'পেছনে গিয়ে বসো সবাই, আমি সামনে বসব।' সেং তার টিমকে নির্দেশ দিয়ে প্যাসেঞ্জার ডোর খুলে ভেতরে ঢুকে পড়ল। কেউ কোনো কথা বলল না। ঘাট ছেড়ে শহরের রাস্তায় পড়ার সময় জরাজীর্ণ গিয়ারে কড়কড় শব্দ তুলল। রাস্তার ধারের সবকটি লাইট নষ্ট। সম্ভবত কোনোদিন বদলানো হয়নি। কিছুদূর পরেই ট্রাকটা একটা বড় রাস্তায় গিয়ে পড়ল। রাস্তাটা ঢালু হয়ে সান জুয়ান পাহাড়ের দিকে উঠে গিয়েছে।

সান্টিয়াগো কিউবার দ্বিতীয় বৃহত্তম শহর। সতেরো দশকের সময় দ্বীপটার রাজধানী ছিল। এখন ওরিএন্তে প্রদেশের অন্তর্গত। পাহাড়, কফি আর আখ ক্ষেতে ঘিরে থাকা এই শহরটা অসংখ্য গলি, উপ-গলি, ছোট ছোট প্রাজা আর ঝুলন্ত ব্যালকনিওয়ালা স্প্যানিশ আমলের বিভিন্ন দালানের একটা গোলক ধাঁধা।

সেং চুপচাপ রাস্তার ধারটা মনোযোগ দিয়ে দেখছে আর পোর্টেবল জিপিএসের সাহায্যে নিশ্চিত হয়ে নিচ্ছে ড্রাইভার ওদেরকে ঠিক পথেই নিয়ে যাচ্ছে কিনা। রাস্তার পাশে পার্ক করে রাখা অর্ধ শতাব্দী আগের গাড়িগুলোর কথা বাদ দিলে, বেশিরভাগ রাস্তাই গাড়িশূন্য। ডিনার শেষে হাঁটতে বের হওয়া মানুষে ভরে আছে ফুটপাথগুলো। কেউ কেউ আবার বারে বসে আছে, সেখান থেকে উচ্চ আওয়াজে বাজনা ভেসে আসছে। বেশিরভাগ দোকানপাট আর অ্যাপার্টমেন্টের রঙ ম্লান হয়ে গিয়েছে, পলেস্তারা খসে গিয়েছে জায়গায় জায়গায়। নর্দমাগুলো পরিষ্কারই আছে, কিন্তু জানালাগুলো দেখলে মনে হয় না জানি কতদিন ঝাড়ুর দেখা পায় না! বেশিরভাগ মানুষকেই খুশি খুশি দেখাচ্ছে। অনেকেই হাসছে, কেউ কেউ আবার হঠাৎ গলা ছেড়ে গানও গেয়ে উঠছে। শহরের কেন্দ্রস্থল ছেড়ে নীরবে চলে যাওয়ার সময়ও কেউ ট্রাকটার দিকে একবার দেখে দুইবার তাকাল না।

সেং ইউনিফর্ম পরা কিছু মানুষকে দেখতে পেলে। কিন্তু ওদের দেখে মনে হচ্ছে বিদেশি অনুপ্রবেশের চাইতে বরং মেয়েদের সাথে কথা বলার ব্যাপারেই বেশি আগ্রহ। ড্রাইভার আরো একটা বাজে গন্ধওয়ালা সিগারেট ধরাল। সেং ধূমপান করে না। ও দরজার দিকে ঝুঁকে জানালা দিয়ে মুখ বাড়িয়ে দিল, বিরক্তিতে নাক কুঁচকে রেখেছে।

দশ মিনিট পর ট্রাকটা দুর্গ কারাগারের সামনে এসে পৌঁছাল। ড্রাইভার সেটা ছাড়িয়ে আরো পঞ্চাশ গজ এগিয়ে গাড়ি থামালো।

‘আমি এখানে অপেক্ষা করব’, প্রায় শুদ্ধ ইংরেজিতে বলল ড্রাইভার। ঘাট থেকে এতদূর আসা পর্যন্ত এই প্রথম কোনো কথা বলল ড্রাইভার।

সেং বুঝতে পারল কারণটা, ‘শিক্ষক না ডাক্তার?’

‘আমি বিশ্ববিদ্যালয়ে ইতিহাস পড়াই।’

‘থ্যাংক ইউ।’

‘বেশি দেরি করবেন না। মাঝরাত পর্যন্ত এখানে গাড়ি দাঁড় করিয়ে রাখলে লোকজনের সন্দেহ হবে।’

‘আমরা তার আগেই বেরিয়ে আসব’, সেং আশ্বস্ত করলো তাকে।

সেং ট্রাক থেকে নেমে রাস্তার ওপর নিচ দুই দিকেই সাবধানী দৃষ্টি চালাল। সব ফাঁকা। তারপর পেছনে গিয়ে দরজায় নক করলো। দরজা খুলে বাকি সবাই নুড়িবিছানো রাস্তায় নেমে আসল। তারপর একসাথে একটা ইউনিটের মতো মার্চ করে কারাগারের সামনের গেটের দিকে এগিয়ে গেল। বেল টিপল সেং। গেটের পেছনের গার্ড অফিস থেকে শব্দ শোনা গেলো। কয়েক মিনিট পরে একজন বিস্মিত গার্ড উদয় হল গেটে, চোখ-মুখ রগড়াচ্ছে। পাহারা বাদ দিয়ে ঘুমাচ্ছিল নিশ্চয়ই। অনধিকার প্রবেশকারী ভেবে ভাগতে বলতে গিয়েও সেং-এর ইউনিফর্মের কর্ণেলের চিহ্নটার দিকে চোখ যেতেই শশব্যস্ত হয়ে দরজা খুল দিয়ে খটাশ করে স্যালুট ঠুকে জিজ্ঞেস করল, ‘এত রাতে দুর্গে কী জন্য এসেছেন, স্যার?’

‘কর্ণেল অ্যান্টোনিও ইয়ারায়ো। স্বরাষ্ট্রমন্ত্রণালয় থেকে আমাকে পাঠানো হয়েছে এখানকার একজন বন্দীকে জিজ্ঞেসাবাদ করার জন্য। নতুন একটা তদন্তে আমেরিকার একটা স্পাই অপারেশনের কথা জানা গিয়েছে। আমাদের ধারণা তাদের কাছে এমন কিছু তথ্য আছে যেগুলো কাজে লাগতে পারে।’

‘মাফ করবেন, স্যার। কিন্তু আমাকে যে একটু কাগজপত্রগুলো দেখাতে হবে।’

‘আপনার সেটাই করা উচিত, সার্জেন্ট।’ বলল সেং। তারপর গার্ডের হাতে একটা এনভেলোপ ধরিয়ে দিল। ‘ডিউটিতে আর কোনো গার্ড নেই কিন?’

‘আছে, আরো একজন গার্ড প্রিজনার সেলগুলোর ওদিকে পাহারা দিচ্ছে।’

‘হুম। খামাখা এখানে দাঁড়িয়ে থাকার কোনো কারণ দেখতে পাচ্ছি না। আমাকে আপনাদের অফিস কোয়ার্টারে নিয়ে চলুন।’

গার্ড সাথে সাথেই তাকে মাত্র একটা ডেস্ক আর দুটো চেয়ারওয়ালা একটা শ্রীহীন অফিস রুমে নিয়ে এল। দেয়ালে ক্যাস্ট্রোর যুবক বয়সের একটা ছবি টাঙানো।

‘এখানে দায়িত্বে থাকা অফিসারের নাম কী?’ সেং জানতে চাইল।

‘ক্যাপটেন হুয়ান লোপেজ।’

‘সে এখন কোথায়?’

‘শহরে। তার প্রেমিকার বাড়িতে। আগামীকাল সকাল নয়টার দিকে ফিরবে।’

‘আহা! কতই না করিৎকর্মা লোকটা!’ সেং বিরক্ত হয়েছে যেন। ‘আচ্ছা, আপনার নামটা যেন কী?’

‘লেক্টেনেন্ট গ্যাব্রিয়েল সাঞ্চোজ, স্যার।’

‘আর সেলের দায়িত্বে থাকা গার্ডের নাম?’

‘সার্জেন্ট ইগনেজ ম্যাক্সো।’

‘তাড়াতাড়ি কাগজপত্রগুলো পরীক্ষা করে দেখো, কাজ শুরু করতে হবে।’

গার্ড ডেস্কে বসে এনভেলপ থেকে কয়েকটা কাগজ বের করল। এই ফাঁকে সেং পেছনে চলে এসে পকেট থেকে একটা ছোট পিস্তল বের করল। ওদিকে এনভেলপ থেকে বের হয়েছে দুটো কমিকস-এর বই। সাঞ্চোজ তা দেখে বলতে গেলো, ‘কর্ণেল, আমি তো কিছুই বুঝা...’

ট্রাংকুলাইজার ভর্তি ছোট তীরটা ওকে থামিয়ে দিলো। অজ্ঞান হয়ে টেবিলে গড়িয়ে পড়ার আগে সাঞ্চোজ অদ্ভুত একটা দৃষ্টিতে তাকিয়ে থাকল সেং-এর দিকে।

সেং বাকিদের দিকে এক রোল ডাষ্ট টেপ ছুড়ে দিল। প্রত্যেকটা পদক্ষেপই এত ভালোভাবে রিহার্সেল করা হয়েছে এতদিন যে তাকে আর মুখ ফুটে নির্দেশ দিতে হল না। দুজন লোক টেপ দিয়ে সংজ্ঞাহীন গার্ডকে বেঁধে ফেলল। তার পকেট খুঁজে একটা কিছু গোল চাবি খুঁজে পাওয়া গেল। তারপর লোকটাকে একটা ক্রোজেটের ভেতরে ভরে দিল। আরেকজন সিকিউরিটি অ্যালার্ম আর বাইরে যোগাযোগের মাধ্যমগুলো অকেজো করার দিকে মন দিলো।

রুমটা পেরিয়ে সিঁড়ি বেয়ে সুড়ঙ্গ পথে নামার সময় প্রতিটা ধাপই সেং-এর চেনা মনে হলো। হলেখাফিক নকশাটার সবকিছুই মাথায় টুকে রেখেছে ও।

সেরকম কোনো তাড়া নেই, তবুও সময় অপচয় করতে চায়না ওরা। সেং এখন বুঝতে পারছে কেন মাত্র দুজন মানুষ পুরো কারাগারটার গার্ডের দায়িত্বে আছে। দেয়ালগুলো অসম্ভব পুরু আর সুড়ঙ্গের ভেতরের সেলগুলোতে ঢোকা এবং বের হওয়ার জন্য একটাই মাত্র পথ, সেটাও রাস্তার চাইতে বহু নিচুতে অবস্থিত। ওরিগন টিম যেই রাস্তা ধরে এসেছে বন্দীদের পালানোর জন্য এটাই একমাত্র রাস্তা। একটা দড়িতে বাঁধা বাতুলাইট প্যাসেজওয়ায়ে উজ্জ্বল করে রেখেছে। ছাদ অনেক উঁচুতে, কিন্তু দুই দেয়ালের মাঝের জায়গাটুকু একেবারেই সরু। সিঁড়ি শেষমেশ ব্যাংকের ভল্টের মতো মোটা, প্রকাণ্ড একটা স্টিলের দরজার কাছে এসে শেষ হল সুড়ঙ্গটা। একটা টিভি ক্যামেরা তাকিয়ে আছে সেং আর ওর লোকদের দিকে। এটাই সবচেয়ে কাঠিন্য অংশ-মনে মনে ভাবল সেং। পকেট থেকে চাবিটা বের করে স্টিল লকে প্রবেশ করাল সেটা। সেং মনে মনে প্রার্থনা করা শুরু করে দিয়েছে, চাবিতেই যেন কাজ সারা হয়ে যায়। কোনো কোড ফোড চেয়ে না বসে!

ওর সন্দেহই সত্য প্রমাণিত হল। সে চাবিটা ধরে একটা মোচড় দিতেই দরজার ওপাশে তীক্ষ্ণ একটা হুইসেল শোনা গেল। এক মিনিট পরে কাছের একটা লাউড স্পিকার থেকে একটা কণ্ঠস্বর ভেসে এলো, ‘ওখানে কে?’

‘কর্ণেল অ্যান্টোনিও ইয়ারায়ো, স্টেট সিকিউরিটি। একটা ইন্টারোগেশন টিম নিয়ে এসেছি, বন্দীদের কিছু প্রশ্ন জিজ্ঞেস করতে হবে।’

খানিক নীরবতা। সেং অবশ্য কোনো উত্তরের আশাও করেনি। আবার বললো, ‘খুলে দিন, আমার সাথে প্রয়োজনীয় কাগজপত্র আছে। লেফটেনেন্ট সার্জেজ আমাদের সঙ্গে আসত, কিন্তু সে নাকি কোনোভাবেই সামনের গেট ফাঁকা রেখে এখানে আসতে পারবে না। আপনি তো সার্জেন্ট ইগনেজ ম্যাক্কো, তাই না?’ সেং হাতের এনভেলপটা তুলে ধরল। ‘আপনি কিছু জানতে চাইলে বলতে পারেন। আমার কাছে সব কাগজপত্র আছে।’

‘কিন্তু স্যার, সকাল আটটার আগে দরজা খোলা হলে ফোর্ট ক্যানোডারে স্টেট সিকিউরিটি অফিসে অ্যালার্ম বেজে উঠবে।’ আগের চেয়ে নরম গলায় বলল ম্যাক্কো।

‘আমি লেফটেনেন্ট সার্জেজকে এখানকার এলার্ম বন্ধ করে দিতে বলেছি।’ ধাপ্পা দেয়ার চেষ্টা করলো সেং।

‘সেটা তো সম্ভব না, স্যার। দরজাটার আলাদা একটা সিস্টেম আছে, শহরের সিকিউরিটি কমান্ড্যান্টের অফিসের সাথে সংযোগ আছে এটার। সকাল আটটার আগ পর্যন্ত এটা খোলা যাবে না।’

নতুন ঝামেলা তবে অপ্রত্যাশিত নয়। সেং বাজি ধরে বলতে পারে সিকিউরিটি অফিসার হঠাৎ অ্যালার্ম বাজলে সেটাকে যান্ত্রিক গোলযোগ হিসেবেই দেখবে আর সিকিউরিটি পুলিশের স্কোয়াড পাঠানোর আগে নিশ্চয়ই দুর্গে একটা ফোন করে নিশ্চিত হয়ে নিবে।

ম্যাক্কোকে সেটা বলতেই পটে গেলো। কয়েক সেকেন্ড পর ঝন ঝন শব্দ করে তালা খুলে গেলো আর বিশাল দরজাটা নীরবে খুলে গেল। খুলেই সার্জেন্ট ম্যাক্কো অ্যাটেনশনের ভঙ্গিতে দাঁড়িয়ে স্যালুট হুঁকে দিলো একটা।

সেং আর সময় নষ্ট করল না, ম্যাক্কোর গলা বরাবর ট্রাংকুলাইজার গান তাক করে ছোট ট্রিগারটায় চাপ দিল। বিস্ময়ে গার্ডের চোখ দুটো খোঁচা গোল হয়ে উঠল, পরমুহূর্তেই বালির দলার মতো পাথরের মেঝেতে আঁচড়ে পড়ল সে।

কারাগারটার ভেতরের অবস্থা খুব একটা সুখকর না। খরিচা পড়া লোহার দরজাগুলো সেই উনিশ শতাব্দীর শেষকালে লাগানো এবং এখনো এগুলো খোলার জন্য ম্যাক্কোর বেল্টে ঝোলানো চাবির প্রয়োজন হয়। সেং গার্ডের বেল্ট থেকে চাবির রিং খুলে নিয়ে প্রথম সেলগুলোর দরজা খুলতে লাগল। দরজাগুলো আধা খোলা হতেই জুলিয়া হান্সলে দ্রুত গতিতে ভেতরে ঢুকে সেলের বন্দীদের অবস্থা পরীক্ষা করা শুরু করলো। সেং-এর টিম এর বাকিরা হতবিস্ত্রল বন্দীদের তুলে ধরে ওকে সহায়তা করতে লাগল।

‘পাঁচজনের অবস্থা খারাপ। হেঁটে গাড়ি পর্যন্ত যেতে পারবে না। স্ট্রেচারে করে নিতে হবে।’ জুলিয়া জানাল।

‘পাঁচটা স্ট্রিচার নেয়ার মতো লোক নেই। এদেরকে পিঠে করে নিতে হবে’,
সেং জবাব দিল।

‘এই শালারাতো ভাবছে আমরা ওদেরকে শেষ করে দিতে নিয়ে যাচ্ছি।’
লম্বাকৃতির, লালচুলো একজন বলল।

‘এখন এদেরকে বোঝানোর মতো সময় নেই’, তাড়া দিল সেং। ও জানে
কেন্দ্রীয় সিকিউরিটি অফিস ভেবে অবাক হচ্ছে রাতের এই সময়ে সান্তা
উরসুলার কারাগারে অ্যালার্ম বেজে উঠল কেন। নিশ্চিত তারা ফোন করেছে
এবং লাইন বন্ধ পেয়েছে। ব্যাপারটা কী চেক করতে কত দ্রুত এক স্কোয়াড
লোক পাঠাবে সেটা যে কেউই অনুমান করে নিতে পারে। ‘জুলিয়া, তুমি
কতজন নিজ পায়ে হাঁটতে পারবে সেটা শুনে ফেল। আর বাকিরা, যারা হাঁটতে
একেবারেই অক্ষম তাদেরকে বয়ে নিয়ে যাও।’

চলতে শুরু করেছে ওরা, প্রায় সবাইকেই টেনে-হেঁচড়ে নিতে হচ্ছে ওদের।
প্রত্যেকের কাঁধেই কেউ না কেউ আছে, হাত দিয়ে আবার অন্যদেরকে ধরে
টেনে-হেঁচড়ে সুড়ঙ্গ ছেড়ে সিঁড়ির শেষ পর্যন্ত নিয়ে যাচ্ছে। জুলিয়া পেছন
দিকটা দেখছে, দুজন মহিলাকে উঠতে সাহায্য করেছে ও। উৎসাহব্যঞ্জক শব্দ
বলছে মুখ দিয়ে, তবে সেটা শুধু ওর গলার স্বরেই বোঝা যাচ্ছে। কারণ
মার্গারিটা অর্ডার করা ছাড়া ওর স্প্যানিশ জ্ঞান বড়ই অপ্রতুল।

★★★

পাথুরে ঘুরসিঁড়ি বেয়ে উঠা দুর্বল বন্দীদের জন্য অত্যাচারের মতো লাগছে।
কিন্তু ফিরে আসার কোনো উপায় নেই আর। এখন ধরা পড়া মানেই হচ্ছে
মৃত্যুদণ্ড। কষ্ট করে করে একেকটা ধাপ পার হচ্ছে, বুক উঠা-নামা করছে
বারবার। বাতাসের জন্য ফুসফুস আকুলিবিকুলি জুড়ে দিয়েছে, তবুও নিস্তার
নেই। যারা অনেক আগেই আশা ছেড়ে দিয়েছিল তারা এখন আবার স্বাভাবিক
মানুষের মতো বেঁচে থাকার একটি সুযোগ দেখতে পাচ্ছে। কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করছে
এই দুঃসাহসী লোকগুলোর প্রতি যারা প্রাণের ঝুঁকি নিয়ে তাদেরকে উদ্ধার
করতে এসেছে।

কিন্তু সেং তাদেরকে সহানুভূতি জানানো বা তাদের মুখের দিকে তাকানোর
সময়ই পাচ্ছে না। সান্ত্বনার সব চিন্তাই মাথায় এসেও আবার চলে যাচ্ছে।
নিরাপদে ওরিগনে পৌঁছানোর পর সমবেদনা জানিয়ে যাবেক্ষণ।

তাই মাথা ঠাণ্ডা রেখে বন্দীদেরকে মেইন গেটের দিকে পাঠানোর দিকে
মনোযোগ দিলো।

অবশেষে সারির সামনের অংশ গেটের গার্ড অফিসে পৌঁছল। সেং
সাবধানে নুড়ি বিছানো পথ ধরে রাস্তায় নেমে আসল। কোনো গাড়ি বা
মানুষের আওয়াজ বা চিহ্ন পাওয়া যাচ্ছে না। ট্রাকটা তারা যেখানে ছেড়ে
গিয়েছিল সেখানেই আছে।

দুস্থদের বয়ে নিয়ে আসা সদস্যরা পরিশ্রমের ঠেলায় হাফাচ্ছে। গরমে ঘামে ভিজে জবজব হয়ে গেছে। সতর্কতার সাথে সেং অঙ্কার রাস্তা এবং বিল্ডিংগুলো ওর লেসার নাইট বাইনোকুলারের সাহায্যে পর্যবেক্ষণ করে দেখল। সমস্ত এলাকাটা ফাঁকা। সম্ভ্রষ্ট হয়ে বাকি সবাইকে ঠেলে গাড়ির দিকে এগিয়ে দিলো ও।

তারপর দ্রুত গার্ড অফিসে ফিরে এসে গার্ডকে পরীক্ষা করল। এখনো অজ্ঞান হয়ে পড়ে আছে। সামনেই একটা লাল বাতি জ্বলছে নিভছে। সম্ভবত ওরা যখন সুড়ঙ্গে প্রবেশ করেছে তখনই অ্যালার্ম বেজে উঠেছে। ফোনটা বেজে উঠল এমন সময়। সেং ধরে স্প্যানিশে বলে উঠল, ‘উনো মমেন্টো।’

এরপর সে রিসিভারটা নামিয়ে রেখে দৌড়ে বেরিয়ে এল।

★★★

ওরিগন টিম আর মুক্ত বন্দীদের ট্রাকের পেছনে একেবারে ঠাসাঠাসি করে বসতে হলো। ড্রাইভার গিয়ার পাল্টালো আর ট্রাকটা হঠাৎ লাফ দিয়ে সামনে বাড়ল। রাস্তা আগের মতোই আছে, গাড়িঘোড়ার চিকন সারি। কিউবানরা ব্যালকনিতে দাঁড়িয়ে উপভোগ করছে শান্ত সুরভিত সন্ধ্যাটা, ফুটপাথের চেয়ার টেবিলে বসে ক্যান্টিন থেকে ড্রিংক করছে, গাইছে, নাচছে।

সেং জানালার বাইরে কান পেতে আছে, কোনো সাইরেন বা অ্যালার্মের শব্দ শোনা যায় কি-না। রাতের বাতাসে শুধু গানের শব্দই ভেসে আসছে। তবে ওদের গাড়িটাই সবচে বেশি ক্যাচকোঁচ করছে, নাট-বল্টুগুলো খুলে যেতে পারে যে কোনো সময়। এই শব্দও ধীরে ধীরে শহরের শব্দের মাঝে চাপা পড়ে গেল। কিউবানরা ট্রাকটার দিকে একবার তাকিয়েই চোখ সরিয়ে নিচ্ছে। এরকম গাড়ি সান্টিয়াগোর পথে অহরহই দেখা যায়। ভাবার জন্য তাদের মনে আরো অনেক কিছুই আছে।

ড্রাইভার অসম্ভব আন্তে চালাচ্ছে গাড়িটা, তবে সেং-ও ওকে তাড়া দিচ্ছে না। ধীরে সুস্থে একটা ট্রাক রাস্তা ধরে চলছে সেটা কেউ সন্দেহের চোখে দেখবেনা। মনে হচ্ছে এক ঘণ্টা পার হয়ে গিয়েছে, কিন্তু সময় অসলেন মাত্র পনেরো মিনিট গড়িয়েছে। ড্রাইভার একটা গোলাঘরের পাশের ঘাটের কাছে নিয়ে ট্রাকটা থামাল। জনশূন্য ঘাটের এদিক ওদিক তাকিয়ে সেং বাকি সবাইকে যত্নপাতি রাখার ঘরটার দিকে এগুতে বললো। সিরাপদেই পৌছানো গেলো সেখানে।

ভাগ্য আবারো ওদেরকে সহায়তা করলো। ঘাটে মাত্র দুটো জাহাজ থেকে কার্গো কন্টেইনার নামানো হচ্ছে। যদিও আশংকা দূর হয় নি এখনো, তবুও সেং অনেকটাই ভারমুক্ত অনুভব করল। তারপর বাকিদেরকে কাঠের সিঁড়ির দিকে এগিয়ে যেতে বলল। অঙ্কারের মাঝেই সে নোমাদের সহকারী পাইলটের অস্পষ্ট অবয়ব দেখতে পাওয়া যাচ্ছে। ভাসমান ঘাটের ওপর দাঁড়িয়ে মাত্রই সাথে

আসা কিউবানদের সাহায্য করছে। আরেকজন পাইলট নিচেই আছে, সে তাদেরকে নোমাদের মেইন কেবিনে গাদাগাদি করে জড়ো করছে।

সবার শেষে জুলিয়া আর সেং ঘাট থেকে সাবমেরিনের আপার ডেকে নেমে আসলে পাইলট জানাল, ‘সময়মতোই এসে পৌঁছেছ তোমরা।’

‘যত দ্রুত সম্ভব জাহাজে নিয়ে চলুন আমাদের। এলার্ম এড়ানোর উপায় ছিলো না। কিউবান সিকিউরিটি ফোর্স এখনো কেন এসে পৌঁছেনি সেটা ভেবে অবাক হচ্ছি’, সেং বলল।

‘ওরা যদি আপনাদের পিছু নিয়ে এই পর্যন্ত না আসতে পারে তাহলে জীবনেও চিন্তা করতে পারবে না আসলে কোথেকে এসেছেন আপনারা’, হ্যাচ বন্ধ করার সময় আত্মবিশ্বাসের সাথে বলল সাবমেরিন পাইলট।

‘তবে ওরিগন পালিয়ে গেলেই সব টের পেয়ে যাবে।’

কয়েক সেকেন্ড পরেই নোমাদ কালো পানির নিচে ডুব দিল। পনেরো মিনিট পরেই ওরিগনের মুন পুলে মুখ উঁচাল ওটা। কয়েকজন ডুবুরি এসে ত্রেনের তার জুড়ে দিল ওটার সাথে। এরপর ধীরে ধীরে এটাকে জাহাজের দোতলার সমান উঁচুতে তুলে ব্যালকনির সাথে আটকে দেয়া হলো। বন্দীরা নামতেই কয়েকজন ক্রু’র সাহায্যে হ্যাক্সলের মেডিকাল টিম তাদেরকে ওরিগনের অত্যাধুনিক হাসপাতালে নিয়ে গেলো।

তখন রাত এগারোটা বেজে তিন মিনিট।

বন্দীদের একজন ক্যাব্রিলোকে অফিসার মনে করে ধীরপায়ে এগিয়ে গেল তার দিকে। লোকটা বেশ চিকন, সময়ের আগেই চুল পেকে গিয়েছে।

‘স্যার, আমি জুয়ান টুরাল। দয়া করে বলবেন কারা আপনারা? আমাকে আর আমার বন্ধুদেরকে সান্তা উরসুলা থেকে বেরই বা করে নিয়ে আসলেন কেন?’

‘আমরা একটা সংগঠন, আর আমাদেরকে এই কাজটা করতে ভাড়া করা হয়েছে।’

‘কারা ভাড়া করেছে আপনাদের?’

‘আমেরিকাতে থাকা আপনাদের বন্ধুরা। আমি শুধু এতটুকুই বলতে পারি।’

‘তারমানে এটার পেছনে আপনাদের কোনো আদর্শগত বা রাজনৈতিক ফায়দা হাসিলের উদ্দেশ্য নেই?’

ক্যাব্রিলো স্মিত হাসল, ‘ফায়দা হাসিলের উদ্দেশ্য আমাদের সবসময়ই থাকে।’

‘আমি এই দিনটার আশা বহুদিন থেকেই করছিলাম, তবে সেটা অন্য কোনো মহল থেকে।’

‘আপনার শুভাকাজক্ষীদের নিজে নিজে আপনাদের উদ্ধারের সামর্থ্য নেই, তাই আমাদের শরণাপন্ন হয়েছে তারা। খুব স্বাভাবিক একটা ব্যাপার।’

‘দুঃখের ব্যাপার হলো, আপনাদের কাছে টাকাটাই মুখ্য।’

‘ব্যাপারটা পুরোপুরি তা না, তবে টাকার ভূমিকা অবশ্যই আছে। টাকা আমাদের এই কাজটা করতে উদ্বুদ্ধ করেছে। এই টাকা দিয়েই আমরা আমাদের দায়িত্ব প্রকল্পগুলো চালাই। সরকারের অধীনে কাজ করার সময় আমরা এভাবে স্বাধীনভাবে কাজ করতে পারতাম না।’ বলতে বলতে ক্যাব্রিলো ওর ক্রনোগ্রাফের দিকে তাকাল। ‘আপনার সাথে পড়ে আরো বিস্তারিত কথা হবে না হয়। আমাদের ঝামেলা এখনও শেষ হয়নি।’

এরপর ও ঘুরে চলে গেল আর পেছন থেকে টুরাল তার গমন পথের দিকে তাকিয়ে রইল।

★★★

এগারোটা সতেরো।

রওনা দেয়ার জন্যে এটাই উপযুক্ত সময়, ভাবল ক্যাব্রিলো। সেং কারাগারে অ্যালার্মের জবাব দেয়ার পর অনেকক্ষণই হয়ে গিয়েছে। শহরজুড়ে পলাতক আসামী আর তাদের উদ্ধারকারীদের খোঁজ শুরু হয়ে যাওয়ার কথা এতোক্ষণে। ওদের একমাত্র যোগসূত্র ঐ ট্রাক ড্রাইভার। কিন্তু কিউবান সিকিউরিটি ফোর্সকে দেয়ার মতো কোনো তথ্য তার জানা নেই। তাই তাকে ধরে নির্যাতন চালানো হলেও লাভ হবে না। তার সাথে যে যোগাযোগ করেছিলো সে ওরিগনের কথা কোথাও উল্লেখ করেনি। ড্রাইভার জানে ওরা দ্বীপের অন্য অংশ থেকে এসেছে।

ক্যাব্রিলো ফোন তুলে ইঞ্জিন রুমে কর্পোরেশনের প্রেসিডেন্টকে ফোন করল, ‘ম্যাক্স?’

হেনলে প্রায় সাথে সাথেই সাড়া দিল, ‘হয়ান?’

‘ব্যালাস্ট ট্যাংকগুলো কী রেডি?’

‘ট্যাংকের পানি পাম্প করে পুরোপুরি শুকিয়ে ফেলা হয়েছে, আর বেশি গতি তোলার জন্যে জাহাজটাও খানিকটা উঁচু করা হয়েছে।’

‘ভাটা শুরু হচ্ছে, জাহাজটাও দুলছে প্রচুর। জাহাজ প্রণালির দিকে মুখ করে থাকা অবস্থায় রওনা দিলেই ভালো হবে। নোঙর তুলে ফেলা মাত্রই আমি ইঞ্জিন খুবই আন্তে চালিয়ে দেব। হঠাৎ সরে গিয়ে কোনো কারো নজরে পড়তে চাই না। তারপরেও যদি এলার্ম বেজে ওঠে বা যদি ভাগ্য ভালো হয় তাহলে মেইন চ্যানেলে পৌঁছানো মাত্রই ফুল স্পিডে তুলে দেব। জাহাজের ইঞ্জিনের প্রতি আউটপুট শক্তিই আজ আমাদের প্রয়োজন হবে।’

‘তোমার ধারণা এতো রাতে এই সরু চ্যানেলের মাঝ দিয়ে পাইলট ছাড়াই তুমি আমাদেরকে ফুল স্পিডে এখান থেকে বাইরে নিয়ে যেতে পারবে?’

‘জাহাজের কম্পিউটার সিস্টেম আমাদের আসার পথে চ্যানেলের প্রতিটি ইঞ্চি আর বয়া মার্কারগুলো চিহ্নিত করে রেখেছে। আমরা পালাবো অটোমেটিক পাইলটে। আমাদের বেরিয়ে যাওয়ার ব্যাপারটা অটিসের ওপর ছেড়ে দিয়েছি। অটিস হচ্ছে অটোমেটিক সিস্টেমের কন্ট্রোলার ক্রুদের নাম। এটা ওরিগনকে নির্দিষ্ট দিকে একেবারে ইঞ্চি ধরে চালিয়ে নিতে পারে।

‘কম্পিউটারাইজড অটোমেটিক কন্ট্রোল হোক আর যাই হোক, ষাট নট গতিতে এই সৰু চ্যানেল ধরে এগুনো কোনো সহজ কথা না।’

‘আরে হয়ে যাবে’, বলে ক্যাব্রিলো আরেকটা নাম্বার টিপল, ‘মার্ক, তোমার কী অবস্থা? অস্ত্রপাতি সব রেডি?’

মার্ক মার্কি ওরিগনের অস্ত্র বিশেষজ্ঞ। তার পশ্চিম টেক্সাসের টানে জবাব দিল, ‘কোনো কিউবান মিসাইল লাঞ্চার রকেট ছুড়লেও আমরা সেটা ফিরিয়ে দিতে পারব।’

‘খোলা সাগরে আকাশপথেও কিন্তু হামলা হতে পারে।’

‘সবকিছুরই ব্যবস্থা করতে পারব আমরা।’

লিভা রসের দিকে ফিরল ক্যাব্রিলো, ‘লিভা?’

‘সব সিস্টেমই চলছে’, লিভা জবাব দিল।

শুনে ক্যাব্রিলো আয়েশি ভঙ্গিতে ফোনটা ক্রেডলে রেখে একটা কিউবান সিগার ধরাল। তারপর কন্ট্রোল সেন্টারে দাঁড়িয়ে থাকা জাহাজের ড্রুদের দিকে তাকাল। তারা সবাই তার দিকে তাকিয়ে আছে, চোখে দারুণ প্রত্যাশা।

ক্যাব্রিলো সিগারে লম্বা একটা টান দিয়ে বলল, ‘ঠিক আছে। রওনা দেয়া যাক।’

তারপর কম্পিউটারে ভয়েস কমান্ড দিতেই ধীরে ধীরে ওরিগনের নোঙ্গর উঠে আসতে শুরু করলো। ওপরে টেফলনের আবরণ থাকায় নোঙ্গরের শেকলে কোনো শব্দ হচ্ছে না। আরেকটা কমান্ড করতেই, ওরিগন ইঞ্চি ইঞ্চি করে এগুতো শুরু করলো সামনে....

নিচে ইঞ্জিনরুমে ম্যাক্স হেনলে বিভিন্ন মিটার আর যন্ত্রপাতিগুলোর ওপর চোখ রাখছে। তার চারটা ম্যাগনেটোহাইড্রোডাইনামিক ইঞ্জিন সমুদ্রপথে চলাচলের জন্য একটা বৈপ্লবিক অগ্রগতি। সমুদ্রের স্রোত থেকে প্রাপ্ত বিদ্যুৎ একটা বিশাল চুম্বক ক্ষেত্রের মধ্য দিয়ে চালিয়ে আরো শক্তিশালী ও জটিল করে নেয়া হয় এতে। এই বিদ্যুতের সাহায্যেই জাহাজের পেছনদিককার প্রপেলার প্রচণ্ড শক্তিতে ঘোরানো সম্ভব হয়।

ওরিগনের ইঞ্জিন যে শুধু বিশাল এই কার্গো শিপকে অবিশ্বাস্য গতিতে চালাতে পারে তাই না, এটার জন্য কোনো জ্বালানিক্রম প্রয়োজন হয় না। সমুদ্রের লবণাক্ত পানিতেই কাজ চলে যায়। তাই জাহাজ চালানোর শক্তির অভাব ওরিগনের কখনোই হবে না। এতে জাহাজের আরো একটা সুবিধা হচ্ছে যে, এর জন্য কোনো বিশাল তেলের ট্যাংকের প্রয়োজন নেই। সেই জায়গাটা বরং অন্য কয়েকটা কাজে ব্যবহার করা হয়েছে।

পৃথিবীর আর মাত্র চারটা জাহাজের ম্যাগনেটোহাইড্রোডাইনামিক ইঞ্জিন আছে। এরমাঝে তিনটা প্রমোদ তরী আর চতুর্থটা একটা তেলবাহী জাহাজ। আর ওরিগনে যারা ইঞ্জিনটা স্থাপন করেছে তারা মরে গেলেও এটা ফাঁস করবে না।

হেনলে অত্যাধুনিক প্রযুক্তির যন্ত্রগুলোর নিজের জিনিসের মতো যত্ন নেয়। তাই খুব সামান্যই সমস্যা দেখা দেয় এগুলোতে। প্রায় নিজের শরীরের মতোই যত্ন নেয় এগুলোর হেনলে। ফলে যে কোনো সময় যে কোনো কঠিন বা দীর্ঘস্থায়ী অভিযানের জন্য এগুলো প্রস্তুত থাকে। জাহাজটা এখন স্বয়ংক্রিয়ভাবেই চ্যানেল ধরে সাগরের দিকে এগিয়ে যাচ্ছে।

কমান্ড সেন্টারের ওপরে একটা সুসজ্জিত প্যানেল কোনো শব্দ না করেই সরে গেল একপাশে। একটা জানালা দেখা যাচ্ছে ওখান দিয়ে। জাহাজের ভেতরের গুপ্তন খেমে গেলো হঠাৎ করেই, এমন ভাব যেন কিউবান সিকিউরিটি ফোর্সের লোকজন তাদের কথা শুনতে পাবে।

ক্যাব্রিলো খেয়াল করল একটা জাহাজ ওদের আগেই বন্দর ছেড়ে বেরিয়ে যাচ্ছে। ‘কোন জাহাজ ওটা?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

কেউ একজন ঘাটে জাহাজের আসা যাওয়ার তালিকাটা দেখে বলল, ‘একটা চাইনিজ মালবাহী জাহাজ, হংকুতে চিনি নিয়ে যাচ্ছে। অবশ্য ওটা তার শিডিউলের চাইতে এক ঘণ্টা আগেই বন্দর ছাড়ছে।’

‘নাম কী জাহাজটার?’ ক্যাব্রিলো জানতে চাইল।

‘ইংরেজিতে রেড ডন। চাইনিজ সেনাবাহিনীর জাহাজ।’

‘বাইরের দিকের সব বাতি নিভিয়ে দাও, আর ওদের কাছাকাছি পৌঁছানোর আগ পর্যন্ত স্পিড বাড়িয়ে দাও।’ কম্পিউটারে কমান্ড দিল ক্যাব্রিলো, তারপর ঘুরে বলল, ‘আমরা ওটাকে বেরিয়ে যাওয়ার ঘূঁটি হিসেবে ব্যবহার করব।’

বাইরের ডেক আর নেভিগেশন লাইটগুলো নিভে গেল। জাহাজটাকে অন্ধকারে রেখে, দুই জাহাজের মাঝের দূরত্ব কমিয়ে আনা হচ্ছে। কমান্ড সেন্টারের ভেতরের আলোও কমিয়ে সামান্য নীল-সবুজ আভায় পরিণত করা হলো।

রেড ডন জাহাজ চ্যানেলে প্রবেশ করল আর প্রথম সারি মার্কার বন্ড পার হতে হতে ওরিগন ওটার মাত্র পনেরো গজের ভেতর চলে এলো। ক্যাব্রিলো জাহাজটাকে ঠিক এতটুকু দূরত্বে রাখছে যাতে চাইনিজ জাহাজটার ডেক লাইটের আলো যেন এসে ওরিগনের গায়ে না পড়ে।

ক্যাব্রিলো জানালার উপরের দেয়ালে বিশাল ঘড়িটার দিকে তাকাল, মিনিটের লম্বা কাটাটা কেবলই ১১:৩৯-এ ক্লিক করল। আর ২৫ মিনিট পরেই কিউবান কোস্ট গার্ড বন্দর পরীক্ষা করতে বের হবে।

‘রেড ডনকে অনুসরণ করতে গিয়ে কিন্তু আমরা পিছিয়ে পড়ছি। মূল্যবান সময় নষ্ট হচ্ছে’, লিন্ডা বলে উঠল।

ক্যাব্রিলো মাথা ঝাঁকালো, ‘ঠিক বলেছ। আর দেরি করা যাবে না। রেড ডনকে যে কাজে লাগাতে চেয়েছি তা হয়ে গিয়েছে।’

ক্যাব্রিলো ঝুঁকে কম্পিউটারের রিসিভারে কথা বলতে শুরু করল, ‘ফুল স্পিডে জাহাজটাকে পাশ কেটে যাও।’

বড় ইঞ্জিনওয়ালা ছোট স্পিড বোটের মতো ওরিগনের সামনের দিকটা পানির ওপরে উঠে গেলো আর পেছনের দিকটা আরো বেশি ঢুকে গেলো পানির নিচে। একই সাথে প্রপেলারের গতি বেড়ে গেলো বহুগুণ। লাফ দিয়ে চ্যানেলের দিকে আগে বাড়ল জাহাজ, বিশ ফিট পাশ দিয়ে পার হয়ে গেল রেড ডনকে। মনে হলো ওটা যেন পানিতে স্থির হয়ে ভেসে আছে। চাইনিজ নাবিকেরা অবাক বিস্ময়ে ওরিগনের দিকে তাকিয়ে আছে। প্রতি সেকেন্ডেই দ্রুত থেকে দ্রুততর গতিতে ছুটতে থাকল ওরিগন রাতের সাগর চিরে।

গতি ওরিগনের একটা চরম ক্ষমতা, জাহাজটার জীবনীশক্তি বলা চলে ওটাকে। চল্লিশ নট ছাড়িয়ে এরপর পঞ্চাশ হলো। সান্টিয়াগোর প্রবেশপথের কাছে মরো ক্যাসল পার হওয়ার সময় জাহাজটার গতি দাঁড়াল বাষট্টি নটে। এই আকৃতির পৃথিবীর আর কোনো জাহাজ ওটার গতির ধারে কাছেও আসতে পারবে না।

কিছুক্ষণ পরেই বাতিঘরের আলো শৈলশিরার ওপরে উঠতে উঠতে একসময় দিগন্তের গায়ে একটা ফুটকিতে পরিণত হল।

★★★

তীক্ষ্ণ স্বরে এলার্ম বেজে উঠলো বন্দরে, একটা জাহাজ বিনা অনুমতিতে চলে যাচ্ছে। কিন্তু রাডার আর ফায়ার কন্ট্রোল অপারেটর কোনো মিসাইল না ছুড়ে হা করে তাকিয়ে আছে। অফিসাররা বিশ্বাসই করতে পারছে না এরকম বিশাল একটা জাহাজ এত অবিশ্বাস্য গতিতে ছুটে যেতে পারে। তারা ধারণা করলো নিশ্চয়ই তাদের রাডারেই কোনো গণ্ডগোল হয়েছে। আর এরকম গোলমালে একটা টার্গেটে মিসাইল ছুড়তে পারবে না।

খোলা সাগরে ওরিগন বিশ মাইল যাওয়ার আগেই কিউবান সিকিউরিটি ফোর্সের এক জেনারেল দুইয়ে দুইয়ে চার মিলিয়ে ফেলল। ওরিগনের হঠাৎ প্রস্থান আর সান্তা উরসুলার বন্দীদের পলায়ন একই সূত্রে বাঁধা। পলায়নপর জাহাজে মিসাইল ছোঁড়ার নির্দেশ দিল সে। কিন্তু তার মুখ থেকে আদেশ জাহাজগামতো পৌঁছানোর বহু আগেই ওরিগন ওদের নিশানা-সীমা পেরিয়ে এসেছে।

তাই বাধ্য হয়ে কিউবান এয়ার ফোর্সের জেটগুলোকে জাহাজটা যেকোনো মূল্যে রোখার আদেশ দিলো সে। ইউনাইটেড স্টেটস কোস্টগার্ডের নিরাপদ আশ্রয়ে পৌঁছানোর আগেই রহস্যময় জাহাজটাকে ডুবিয়ে ফেলতে হবে। ওরিগনের পলায়ন অসম্ভব এরকম একটা ধারণা নিয়ে পেছনে হাত ছড়িয়ে বসে আয়েশ করে সে ধোঁয়ার মেঘ ছুড়তে লাগল ছাদের দিকে। ওরিগনের দিকে একজোড়া মিগ পাঠিয়ে দেয়া হয়েছে ইতোমধ্যে।

★★★

সান্টিয়াগো থেকে কিউবার শেষ প্রান্তে গিয়ে সেখান থেকে উত্তর-পশ্চিমে উইন্ডওয়ার্ড প্যাসেজ ধরে মিয়ামির দিকে জাহাজ চালানো যে আত্মহত্যারই

নামান্তর সেটা চার্ট না দেখেই বলে দিতে পারে ক্যাব্রিলো। প্রায় ছয় হাজার মাইলের মাঝে ওরিগন কিউবান উপকূল থেকে কেবল পাঁচশো মাইল পার হয়েছে, এখনো শুটিং রেঞ্জের মাঝে আছে ওরা। ওদের জন্য সবচাইতে নিরাপদ কোর্স হচ্ছে দক্ষিণ-পশ্চিমে হাইতির দক্ষিণ পাড়ে পৌঁছে সেখান থেকে ঠিক পশ্চিম দিকে পুয়েটোরিকোর দিকে জাহাজ চালানো। পুয়েটোরিকো আমেরিকার অন্তর্গত। ওখানেই আরোহীদের নামিয়ে দেয়া যাবে। সেখানে বন্দীরা ফ্লোরিডায় যাওয়ার আগ পর্যন্ত নিরাপদে থাকবে আর তাদের ভালোমতো স্বাস্থ্য পরীক্ষাও করা যাবে।

লিভা হঠাৎ ঘোষণা করল, ‘দুটো অপরিচিত এয়ারক্রাফট এদিকেই আসছে।’

‘আমি দেখেছি ওগুলো’, মার্কি জানাল। একটা কনসোলার সাথে লাগানো রাডার স্ক্রিন আর নব এবং সুইচের সারির ওপর ঝুঁকে আছে ও।

‘কি বিমান ওগুলো?’ লিভা প্রশ্ন করল।

‘কম্পিউটার বলছে, একজোড়া মিগ-টুয়েন্টি সেভেন এস।’

‘কত দূরে আছে?’ ক্যাব্রিলো নাক গলাল।

‘ষাট কিলোমিটার। দূরত্ব ক্রমেই কমছে’, মার্কি জানাল, ‘ব্যাটারা জানে না ওদের জন্য কি অপেক্ষা করছে।’

ক্যাব্রিলো ওর কমিউনিকেশন এক্সপার্ট হ্যালি কাসিমের দিকে ঘুরল, ‘স্প্যানিশে চেষ্টা করো ওদের সাথে, জানিয়ে দাও কোনো তেড়িবেড়ি করলে আমাদের সার্ফেস টু এয়ার মিসাইল দিয়ে আকাশ থেকে ফেলে দিব ওদের।’

সতর্কবার্তা স্প্যানিশে বলতে হল না ওকে, কম্পিউটারই ওর আদেশ অনুবাদ করে নিয়ে রেডিওতে প্রচার করে দিল মেসেজটা। আলাদা বিশটা ফ্রিকোয়েন্সিতে পৌঁছে গেল নির্দেশটা।

কয়েক মিনিট পর মাথা নাড়ল ও, ‘ব্যাটারা শুনছে, কিন্তু কোনো জবাব দিচ্ছে না।’

‘ওরা ভাবছে আমরা ধাক্কা দিচ্ছি।’ লিভা বলল।

‘চেষ্টা চালিয়ে যাও’, কাসিমকে বলল ক্যাব্রিলো, তারপর মার্কির দিকে ঘুরল ও, ‘ওদের মিসাইলের রেঞ্জ কত?’

‘দশ মাইল রেঞ্জের ছোট ছোট রকেট থাকার কথা।’

ক্যাব্রিলো কিছুক্ষণ চুপ থেকে বলল, ত্রিশ মাইলের মাঝে আসার পরও ওরা হাল ছেড়ে না দিলে ওদেরকে ভয় দেখিয়ে তাড়িয়ে দেবে। ভালো হয় আমরা আগে থেকেই ওদের আশ পাশ দিয়ে একটা মিসাইল ছুড়ে দিলে।’

মার্কি কিছু হিসাব নিকাশ সেরে লাল একটা বোতামে চাপ দিয়ে বললো, ‘এই গেলো মিসাইল।’

জাহাজের সামনের দিক থেকে আকাশের দিকে একটা মিসাইল ছুটে যেতেই কমান্ড সেন্টার থেকেও সুউশ শব্দটা শোনা গেল। ওরা সবাই মনিটরের দিকে তাকিয়ে আছে, উত্তর-পশ্চিম দিকে এগিয়ে যাওয়ায় মিলিয়ে গেল মিসাইলটা।

‘চারমিনিট লাগবে বিমানগুলোর পাশ কেটে যেতে’, মার্ফি বলল।

জানালার উপরের বিশাল ঘড়িটার দিকে চোখ ঘুরে গেল সবার। কেউ কোনো কথা বলছে না, উৎকর্ষা নিয়ে অপেক্ষা করছে সবাই। সময় গড়াচ্ছে, অথচ সেকেন্ডের কাঁটাটা ঘুরতে আজীবন লাগিয়ে দিচ্ছে যেন। শেষে মার্ফি যান্ত্রিকস্বরে বলে উঠল, ‘দুইশো গজ ওপর দিয়ে পার হয়ে গিয়েছে মিসাইলটা।’

‘এটার মানে কি ওরা ধরতে পেরেছে?’ চিন্তিত কণ্ঠে জিজ্ঞেস করল ক্যাব্রিলো।

দীর্ঘ নীরবতার পর হাসিমুখে রিপোর্ট করল মার্ফি, ‘বাড়ি ফিরে যাচ্ছে ওরা। কিউবান দুজনকে ভাগ্যবান বলব আমি।’

‘হুম, কোন পরিস্থিতিতে জেতার কোনো সম্ভাবনা নাই তা বোঝার সামর্থ্য আছে দেখছি।’

‘আসলেই’, হেসে বলল লিভা।

‘যাক আজ কাউকে মারতে হয়নি।’ স্বস্তির স্বরে বলল ক্যাব্রিলো। তারপর চেয়ারের সামনে ঝুঁকে পড়ে কম্পিউটারের সাথে কথা বলতে শুরু করল সে, ‘গতি কমিয়ে নাও।’

চোরাগোপ্তা অভিযান প্রায় শেষ, কাজটাও ঠিকভাবেই শেষ হয়েছে। কিন্তু এর জন্য ওরিগনের ত্রু এবং কর্মকর্তারা নিজেদেরকে সৌভাগ্যবান মনে করছে না। তাদের সফলতার মূল কারণ দক্ষতা, অভিজ্ঞতা, যথাযথ পরিকল্পনা আর বুদ্ধিমত্তার সম্মিলন।

কমান্ড সেন্টার আর নেভিগেশন সিস্টেমের দায়িত্বে থাকা টেকনিশিয়ান বাদে বাকি সবাই আপাতত ঝামেলামুক্ত। কয়েকজন তাদের রুমে সাটিয়ে একটা ঘুম দিতে গেল, বাকিরা জল খাবারের জন্য জাহাজের ডাইনিং রুমের দিকে এগুলো।

ক্যাব্রিলো ওর সেগুন কাঠে প্যানেল করা কেবিনে ফিরে এলো আবার। তারপর কার্পেটের নিচে লুকানো একটা সিন্দুক থেকে একটা প্যাকেট বের করল। এটা ওদের পরবর্তী কন্ট্রাস্ট। ভেতরের জিনিসগুলো বের করে পরবর্তী ঘটনাক্রমিক নিরিখ করে প্রাথমিক কার্যপদ্ধতি এবং কৌশল ঠিক করল ও।

আড়াই দিন পর ওরিগন পুয়েটোরিকোর সান জুয়ান বন্দরে প্রবেশ করে কিউবানদের বুঝিয়ে দিল। সূর্য ডোবার আগেই জাহাজটা জাহাজ সাগরে নেমে পড়ল, ওদের পরবর্তী অ্যাসাইনমেন্টে। এবার ওরা একটা মহামূল্যবান পুরাকীর্তি চুরি করবে আর একজন মহান নেতাকে তাঁর হারানো ক্ষমতা ফিরিয়ে দিয়ে একটা জাতিকে মুক্ত করবে। কিন্তু জাহাজ বন্দর ছাড়ার সময় ক্যাব্রিলো ওতে ছিল না। সূর্য ওঠা মাত্র ও রওনা দিয়েছে পূর্ব দিকে।

অধ্যায় : ২

বারগান্ডি ফ্যালকন ২০০০এক্স ছয়টার পরপর হিথ্রো ছাড়ল, জেনেভায় গিয়ে পৌঁছুল সুইস সময় সাড়ে নয়টায়। জেট এয়ারক্রাফটটায় আছে ম্যাক পয়েন্ট এইট জিরো ইঞ্জিন যা একবারে চার হাজার ছয়শো পঞ্চাশ মাইল দূরত্ব পাড়ি দিতে সক্ষম। জেটটার দাম পড়েছে চব্বিশ মিলিয়ন মার্কিন ডলার। উইঙ্গটন স্পেসার এর একমাত্র মালিক।

কোয়েন্ট্রিনের জেনেভা ইন্টারন্যাশনাল এয়ারপোর্টে পৌঁছতেই শোফার রোলস রয়েসে করে তাকে হোটেলে পৌঁছে দিয়ে আসল। সাথে সাথেই কোনো রকম রেজিস্টারের বালাই না করে একটা সুইটে পৌঁছে দেয়া হয়েছে তাকে। রুমে পৌঁছে ফ্রেশ হওয়ার জন্য কয়েক মিনিট সময় নিলেন স্পেসার। একটা বাঁকা আয়নার সামনে দাঁড়িয়ে নিজের চেহারার দিকে তাকিয়ে থাকলেন কিছুক্ষণ। ওনার নাকটা লম্বা আর অভিজাত, চোখদুটো নিশ্চয়ই নীল এবং দুটোর মাঝে যথেষ্ট ব্যবধান, তাকে বাদামিভাবের অভাব, চোয়াল এবং থুতনি আলাদা করা যায় না। সত্য বলতে কি তাকে সবসময় কেমন উদাসীন দেখায়, যেন নিজের মধ্যে নেই। দেখতে সে এরকম আহামরি কিছু না যে কেউ তাকে অনুকরণ করবে। কেমন একটা তেলতেলে চেহারা তার।

ব্যবহার শেষে দামি ক্লগনি পারফিউমটা আবার ওর বাবেরী টয়লেট্রি ব্যাগে ভরে রাখলেন। এরপর সকালের নাস্তার জন্য রুম ছাড়লেন। যে নিলামের জন্য জেনেভায় এসেছেন সেটা শুরু হওয়ার সময় হয়ে গিয়েছে।

★★★

‘মি. স্পেসারের আর কিছু লাগবে?’ ওয়েটার জিজ্ঞেস করল।

জবাব দেয়ার আগে স্পেনসার তার অবশিষ্ট খাবারের দিকে তাকালেন একবার, ‘না, আমার এতেই হয়ে যাবে।’

ওয়েটার মাথা ঝাঁকাল। তারপর অ্যাগ্রনের প্যাকেট থেকে ব্রাশ বের করে টেবিলে থাকা অল্প কিছু ময়লা ঝাট দিয়ে নিয়ে নীরবে চলে গেল। কোনো বিল দিতে হল না স্পেসারকে। ব্রেকফাস্টের বিল আর বখশিশ দুটোই রুম চার্জের মাঝে গণ্য হবে। যেই বিল স্পেনসার কোনোদিন দেখবেনও না।

ডাইনিং রুমের আরেক কোণ থেকে মাইকেল ট্যালবট স্পেন্সারের দিকে তাকিয়ে আছে। ট্যালবট সান ফ্রান্সিস্কোর একজন আর্ট ডিলার। আগেও স্পেন্সারের সাথে দেখা হয়েছে তার। গত বছর হতচ্ছাড়া ব্রিটিশটা তিনবার তার মক্কেলকে নাকানিচোবানি খাইয়ে নিলাম জিতে নিয়েছে। ব্যাটার মক্কেলদের টাকার ভাগার অফুরন্ত।

ট্যালবট আশা করছে আজকে হয়ত ভিন্ন কিছু ঘটবে। স্পেন্সার একটা সোয়েটারের ওপর ধূসর স্যুট পরেছে, গলায় বেঁধেছে নীল ফুটকিওয়ালা নেকটাই, কালো জুতো জোড়া তার আঙুলের নখের মতোই পরিষ্কার। পরিপাটি করে আচড়ানো চুলে বয়সের সাথে সাথে ধূসর ছাপ পড়েছে। ট্যালবট ধারণা করল, সম্ভবত বছর ষাটেক বয়স হবে তার।

যখন ট্যালবট লন্ডনে ব্যবসা করত তখন সে স্পেন্সারের দোকানে ঢোকার চেষ্টা করেছে কয়েকবার। দোকানটার কোনো টেলিফোন নাম্বার ছিল না। এমনকি ছোট পাথুরে বিল্ডিংটার সামনের দিকে কোনো নামও লেখা ছিলো না, একটা ভিডিও ক্যামেরার পাশে একটা কলিং বেল ঝোলানো। গত একশো বছর ধরেই সম্ভবত ওটা এ অবস্থায় আছে। ট্যালবট দুবার ওটার সুইচ টিপেছিল, কিন্তু কেউ কোনো সাড়া দেয় নি।

স্পেন্সার বুঝতে পারছেন ট্যালবট তার দিকে তাকিয়ে আছে, উনি চোখের কোণ দিয়ে একবার সেদিকে তাকালেন শুধু। স্পেন্সার নিশ্চিত অন্য সাতজনের ভেতর এই আমেরিকানটাই সর্বোচ্চ দাম হাকবে। ট্যালবটের মক্কেল একজন সিলিকন ভ্যালি সফটওয়্যার বিলিওনিয়ার। এশিয়ান শিল্পের ব্যাপারে বিশেষ আগ্রহী সে। বিলিওনিয়ারের যেকোনো মূল্যে ওটা পাওয়ার ইচ্ছে। লোকটার যা ইগো তাতে সহজেই সে জিনিসটার জন্য নির্ধারিত মূল্য ছাড়িয়ে যাবে, কিন্তু ব্যাপারটা টের পাওয়া মাত্রই রেগে সরে পড়বে। ‘ইঠাৎ আগুল ফুলে কলা গাছদের এই দশাই হয়’, ভাবছেন স্পেন্সার। রুমে যাওয়ার জন্য উঠে দাঁড়ালেন উনি। নিলাম একটার আগে অনুষ্ঠিত হবে না।

★★★

‘সাতত্রিশ নম্বর লট, গোল্ডেন বুদ্ধ।’ সমীহের সঙ্গে বলল নিলামদার।

একটা বিশাল মেহগনির বাক্স চাকার সাহায্যে মুগ্ধ আনা হলো, নিলামদার বন্ধ দরজাটা টান দিয়ে খুলে দিলো।

ক্রেতার সংখ্যা কম। এটা একটা চোরাই নিলাম। বেছেবেছে এমন সব মানুষদেরকেই আমন্ত্রণ জানানো হয়েছে যারা খানিকটা ধোঁয়াটে অতীতওয়ালা মাস্টারওয়ার্কের জন্য টাকা ভাঙতে কসুর করবে না।

স্পেন্সার এখনো কোনো কিছুর দাম হাকেনি। একুশ নম্বর লটে ড্যাগাসের বানানো একটা ব্রোঞ্জ মূর্তি তোলা হয়েছিল। বারো বছর আগে একটা জাদুঘর থেকে চুরি গিয়েছিলো ওটা। ওটায় খানিকটা আগ্রহ বোধ করেছিলো স্পেন্সার

কিন্তু তার দক্ষিণ আমেরিকান মক্কেল তাকে যতদূর দামাদামি করার অনুমতি দিয়েছে, দাম ইতোমধ্যেই সেটাকে ছাড়িয়ে গেছে।

স্পেন্সার ধীরে ধীরে মক্কেলদের কাছ থেকে নিজেকে গুটিয়ে নিচ্ছে। দাম কয়েক মিলিয়ন হলেও গা করছে না। আজকের নিলামটা হবে তার অবসর গ্রহণের প্রথম ধাপ। নিলামদার বাস্তবতার দরজা খুলতেই স্পেন্সার তার বুক পকেটে থাকা ছোট স্যাটেলাইট ফোনের বাটনে চাপ দিল। তারপর কোটের লেপেলে জড়িয়ে থাকা ক্ষুদ্র মাইক্রোফোনে কথা বলা শুরু করল।

‘আপনার বসকে জানান, ওরা জিনিসটাকে নিলামে তুলেছে।’ হাজার মাইল দূরে থাকা একজন কর্মচারীকে বলল স্পেন্সার।

‘স্যার জানতে চাইছেন যে, যেটা আশা করা হচ্ছে ওটা সেটাই কি-না।’ লোকটা জানাল।

ভিড়ের মাঝে অক্ষুটস্বরে শব্দ উঠতেই বিশাল মূর্তিটার দিকে তাকাল স্পেন্সার।

‘যা আশা করেছিলাম তার চেয়েও বেশি।’ ধীরে ধীরে বলল সে।

কয়েক মুহূর্তের নীরবতার পর লোকটা জবাব দিল, ‘তাহলে যেকোনো মূল্যেই ওটা চাই।’

‘হয়ে যাবে।’ বলে স্পেন্সার মূর্তিটার পেছনের ইতিহাস সম্পর্কে ভাবতে লাগল।

★★★

১২৮৮ খ্রিস্টাব্দে বর্তমান ভিয়েতনামের শাসকেরা কুবলাই খানের বাহিনীর সাথে যুদ্ধ জয়কে উদযাপন করতে, গোল্ডেন বুদ্ধ তৈরি করে। বুদ্ধের মূর্তিটা তৈরি করা হয় লাওসের পাঁচশো ছিয়ানক্সই পাউন্ড খাটি স্বর্ণ দিয়ে। সিয়ামের জেড পাথর দিয়ে বানানো হয় চোখ। একটা বার্মিজ রুবির মালা গলায় পরানো হয় মূর্তিটার। পেটের কাছটায় থাইল্যান্ডের নীলকান্তমণি বসানো। গাভিতেও একটা উজ্জ্বল পাথর বসানো। ক্ষণে ক্ষণে আভা ছড়ায় ওটা থেকে। মূর্তিটা ১৩৭২ খ্রিস্টাব্দে প্রথম দালাইলামাকে উপহার হিসেবে দেয়া হয়।

দীর্ঘ পাঁচশো সাতাশ বছর গোল্ডেন বুদ্ধ তিব্বতের একটা আশ্রমে ছিল, পরবর্তীতে দালাইলামা নির্বাসনের সময় তার সাথে করে নিয়ে যান। দালাইলামার সাথে ইউনাইটেড স্টেটসে যাওয়ার সময় ম্যানিলা এয়ারপোর্টে গায়েব হয়ে যায় এ মূর্তিটা।

বরাবরই প্রধান সন্দেহ করা হয়েছে প্রেসিডেন্ট ফার্ডিনান্ড মারকোসকে। তখন থেকেই এটার মালিকানার খোঁজ কেউ জানত না, এরপরে হুট করে এই নিলামে ওটাকে তোলা হয়েছে। বিক্রেতার পরিচয় অজানা।

এরকম একটা দুস্প্রাপ্য ভাস্কর্যের মূল্য নির্ধারণ করা অসম্ভব। নিলামের আগে এর দাম অনুমান করা হয়েছে ১০০ থেকে ১২০ মিলিওনের মাঝে।

‘পঞ্চাশ মিলিয়ন আমেরিকান ডলার থেকে ডাক শুরু করছি’, নিলামদার জানাল।

‘শুরুটা নেহায়েতই কম দিয়ে’, স্পেসার ভাবলেন। শুধু সোনার দামই তো এর দ্বিগুণ হবে। সৌন্দর্য নয়, ইতিহাস এটাকে অমূল্য একটা শিল্পে পরিণত করেছে।

‘ডাক পঞ্চাশ মিলিওনে আছে, ষাটের জন্য আছেন কেউ?’ নিলামদার প্রশ্ন করল।

ডাক আশিতে পৌঁছলে স্পেসার প্যাডেল উঁচু করলেন।

‘আশি মিলিয়ন। এবার নব্বই?’ একঘেয়ে সুরে বলে চলছে নিলামদার।

ট্যালবটের দিকে তাকালেন স্পেসার। আর দশজন আমেরিকানের সাথে কোনো পার্থক্য নেই, কানে স্যাটেলাইট ফোন ঠেকিয়ে আছে এইমুহূর্তে। চিন্তিত ভঙ্গিতে প্যাডেল উঁচু করে রেখেছে যাতে নিলামদার ওর ইস্তিত মিস না করে।

‘নব্বই। এবার একশো?’ গমগম কর্তৃস্বর ভেসে আসল নিলামদারের।

একশো মিলিয়নের ডাকটা আসল স্পেসারের পরিচিত এক সাউথ আফ্রিকান ডিলারের কাছে থেকে। এই ডিলারের মক্কেল হীরায়ে নিজের ভাগ্য খুলে নিয়েছে। স্পেসার মহিলাকে বেশ পছন্দ করে, একাধিকবার একসাথে শেরিও খেয়েছে ওরা। তাই মহিলার মক্কেলের স্বভাব সম্পর্কে স্পেসার অবগত। দাম অতিরিক্ত বাড় বেড়ে গেলে পরবর্তীতে কম দামে কেনার আশায় সে হাল ছেড়ে দেয়। লোকটা শিল্প ভালোবাসে, তবে তার বাজেটের মাঝে পড়লে এবং পরবর্তীতে লাভের সম্ভাবনা থাকলে তবেই সে কেনে।

একশো দশ মিলিয়নের ডাকটা আসল রুমের পেছন দিক থেকে। লোকটার দিকে ঘুরে তাকাল স্পেসার। বয়স আন্দাজ করা শক্ত, কিন্তু স্পেসারের অনুমান বয়সে ষাটোর্ধ্ব হবে লোকটা। লোকটার পাকতে শুরু করা চুল-দাড়ি দেখে তার এই ধারণা হয়েছে। দুটো জিনিস অস্বাভাবিক লাগছে তার কাছে। স্পেসার এই রুমের সবাইকে মুখ বা পরিচয়ে চেনেন, তবে এই লোকটা তার কাছে একেবারেই অপরিচিত। লোকটা যে ছোটখাটো একটা দেশের বার্ষিক বাজেটের সমান ডাক দিয়ে বসেছে সে ব্যাপারে সে যেন একেবারেই সচেতন নয়। যেন সে কোনো লোকাল চ্যারিটি অকশনে স্পার উইক-এন্ড ট্রিপের জন্য ডাক দিচ্ছে। লোকটার অবশ্যই এতো টাকা দেয়ার যোগ্যতা আছে নইলে নিলাম কোম্পানি তাকে ডাকত না। কিন্তু কে সে?

‘একশো বিশ মিলিয়ন ডলার’, একজন জার্মান শুধু ব্যবসায়ী ডাক দিল।

‘একশো বিশ। একশো ত্রিশ আছে কেউ?’

ট্যালবট আবারো প্যাডেল নাড়ল।

দামাদামি এবার একশো চল্লিশ মিলিয়ন এসে থামল, সেই ধূসর চুলো লোকটা ডেকেছে। স্পেসার আবারো ঘুরে তাকালেন, আশংকা দানা বেঁধে উঠছে মনে। লোকটা সোজা তার চোখের দিকে তাকিয়ে আছে। তারপর হঠাৎ চোখ টিপল সে। স্পেসারের মেরুদণ্ড বেয়ে একটা শীতল অনুভূতি বয়ে গেল।

স্পেসার তার পাশে ফিরে তাকালেন। ট্যালবট নেতানো স্বরে কথা বলছে ফোনে। সম্ভবত সিলিকন ড্যালি বিলিওনিয়ার ঝিমিয়ে পড়েছে।

‘তাকে বলুন ডাক একশো পঞ্চাশে এসে পৌঁছেছে। আরো একটা ডাক আসছে সম্ভবত।’ ফিস ফিস করে নিজের ফোনে বললেন স্পেসার।

‘স্যার জানতে চান, আপনি এখনো কোনো ডাক দিয়েছেন কি-না।’

‘না, কিন্তু ওরা জানে যে আমি এখানে আছি।’ স্পেসার বলল।

স্পেসার এই নিলামদারের কাছ থেকে অনেক কিছু কিনছে এ পর্যন্ত। লোকটা স্পেসারের দিকে বাজপাখির দৃষ্টিতে তাকিয়ে আছে। ওর যেকোনো অভিব্যক্তিই ডাক বলে গণ্য হবে।

‘উনি দুশো মিলিয়ন দাম হাকতে বলেছেন, বাকি সবাই যাতে বাদ পড়ে যায়।’ লোকটা জানাল।

‘বুঝেছি।’ স্পেসার বলল।

এরপরে প্রায় ধীর গতিতে সে তার দুটো ছড়ানো আঙুল রাখল চৌকির ওপর।

‘বর্তমান ডাক দুশো মিলিয়ন’, আবেগহীন কণ্ঠে বলে উঠল নিলামদার।

ডাক এক লাফে পঞ্চাশ মিলিয়ন বেড়ে গেছে, যেখানে নিলামদার প্রতিবার দশ দশ করে ডাক বাড়চ্ছিল।

‘দুশো মিলিয়ন ডাক এসেছে, দুশো দশের জন্য কেউ আছেন?’

কবরের মতো শীতলতা কক্ষ জুড়ে, স্পেসার পেছন ফিরে তাকাল। কিন্তু ধূসরচুলো লোকটা অদৃশ্য হয়ে গিয়েছে।

‘দুশো মিলিয়নে বিক্রি হয়ে যাচ্ছে মূর্তিটা, এক!’ নিলামদার বলে চলছে। ‘দুই। ফেয়ার ওয়ার্নিং!’ সামান্য অপেক্ষা করল সে। ‘তিন, দুইশো মিলিয়ন এবং ক্রেতার পারিতোষিকে বিক্রি হয়ে গেল মূর্তিটা।’

নীরব কক্ষে প্রশংসার ঢল বয়ে গেল এবার।

আরো আধাঘণ্টা থাকলেন স্পেসার, আর্টিফ্যাক্টটা বাস্তবে ভরা এবং এয়ারপোর্ট পর্যন্ত পৌঁছানোর নিরাপত্তার ব্যবস্থা করার জন্য। সেরাতেই পাঁচটাতে মূর্তিটা হস্তান্তরের জন্য পূর্ব দিকে ছুটলেন উনি। নিরাপত্তার জন্য একটা বিমান ভাড়া করেছেন, এতে তার ম্যাকাওয়ের মক্কেলের খোঁজ বের করা যাবে না। নিলাম কোম্পানিই অস্ত্র সজ্জিত গাড়িতে করে পুরাকীর্তিটা এর নতুন মালিকের বাড়ি পৌঁছে দেয়ার পাশাপাশি তাকেও এশিয়ায় পৌঁছে দেবে।

অধ্যায় : ৩

সান জুয়ানে কিউবানদের নামিয়ে দিয়ে আসার পর ছয় দিন পার হয়ে গিয়েছে। এর মধ্যে গুড হোপ অন্তরীপ ঘুরে এসেছে ওরিগন। কন্ট্রোল রুমের ভেতরে উচ্চশক্তিসম্পন্ন চার বাই আট ফুট স্ক্রিনে জাহাজের পেছনের সাগর দেখানো হচ্ছে। পশ্চিমে সূর্য ডুবতে বসেছে। ওরিগন এখন ভারতীয় মহাসাগরের একটা ফাঁকা জায়গায় অবস্থান করছে। অল্প কিছু মালবাহী জাহাজ চলাচল করছে আশপাশ দিয়ে। বিশ মিনিট আগে হ্যালি কাসিম একটা নীল তিমির দেখা পেয়েছে। আন্ডারওয়াটার সেন্সরের সাহায্যে ওটার ওজন-টোজন হাবিজাবি মেপে দেখলো। তারপর স্ক্যান করে পুরাতন ডাটা ব্যাংকের সাথে মিলিয়ে দেখতে লাগলো।

‘তিমিটা একটা বাচ্চা’, বললো কাসিম।

কন্ট্রোল রুমের দায়িত্বে থাকা অন্যজন কম্পিউটারে গেম খেলা রেখে চাইল ওর দিকে। এর নাম ফ্র্যাংকলিন লিংকন। লম্বামতো, গায়ের রং কালো।

‘করার মতো আর কিছু পাচ্ছ না?’

‘সময় তো কাটে এভাবে’, কাসিম জানাল।

‘এভাবেও কাটে। আর এতে কম্পিউটারের পাওয়ারও খুব কম ব্যবহৃত হয়।’ গেমসের দিকে ইঙ্গিত করে লিংকন বলল।

একটা হুইসেল বেজে উঠল, ওরিগন গতি কমিয়ে থেমে গেল পানিতে।

উত্তর দিক থেকে একটা উভচর প্লেন এগিয়ে আসছে, বাতাসের গতিপ্রকৃতি নির্ণয় করতে ওরিগনকে পাশ কাটিয়ে খানিকটা সামনে এগিয়ে গেলো। জল্পপর আবার ঘুরে সুনিপুণভাবে পানিতে নেমে এলো প্লেনটা।

‘চেয়ারম্যান এসে পৌঁছেছেন’, কাসিম খেয়াল করল।

★★★

নিরাপদে ওরিগনে পৌঁছে হুয়ান রড্রিগেজ ক্যাব্রিলে ওর নিজের রুমের পথ ধরল। ভেতরে ঢুকে দরজাটা বন্ধ করে দিল ও। খুঁসর উইগ আর নকল দাড়ি ভরা ব্যাগটা ফেলে দিল বিছানায়। জুতোজোড়া ছুড়ে ফেলেই শার্টের বোতাম খুলতে শুরু করে দিল।

অন্যান্য জাহাজে যেখানে বাথরুম কল্লনা করাই দায় সেখানে তারটায় বিশাল একটা বাথরুম আছে। জাহাজের একপাশে পিচকিরিওয়ালা কপারের টাব আছে। সেখানকার আয়তকার পোর্টহোলের মাধ্যমে বাইরের পানি দেখা যায়। টাবের পাশেই ম্যাক্সিকান টাইলসে সজ্জিত আলাদা একটা শাওয়ার আছে। জাহাজের পেছনের দিকের দেওয়ালে একটা তামার তৈরি বেসিন আছে। ওটার নিচে অনেক ড্রয়ার।

রুমটার মেঝে কাঠের আর তার ওপর সুতো উঠানো কবলে ঢাকা। মেঝের শেষ মাথায় একটা বসার বেঞ্চি। সিংক আর বসার বেঞ্চির মাঝখানে একটা খুপরিমতো টয়লেট।

ক্যাব্রিলো সিংকের ওপরের আয়নায় নিজের চেহারার দিকে তাকিয়ে আছে।

তার ত্রু কাটে ছাঁটা সোনালি চুল আবারো ছাঁটা দরকার। জাহাজের নাপিতের কাছে যেতে হবে, মনে মনে ঠিক করলো ও। লোকটা ম্যাসেজও ভালো করে। ধকলের ফলে ক্যাব্রিলোর চেহারা ফঁাকাসে হয়ে গেছে, চোখদুটো লাল। ক্লান্ত হয়ে পড়েছে ও, গাটে গাটে ব্যথা করছে।

মেহগনি বেঞ্চে বসে, ট্রাউজার ছেড়ে ওর নকল পা দুটোর দিকে তাকাল ক্যাব্রিলো। হংকং-এ নুমার একটা অপারেশনে চাইনিজ যুদ্ধজাহাজ চেঙ্গদোর সাথে নৌযুদ্ধে পা-টা হারানোর পর এটা তার বদলানো তৃতীয় পা। এই পা-টা ভালো, প্রায় আসলটার মতোই কাজে দিচ্ছে।

উঠে কপার টাবে পানি ঢালতে শুরু করে দিল ও।

ভরে গেলে শেভ করে দাঁত মাজল। এরপর নকল পা-টা খুলে পানিতে নেমে পড়লো। পানিতে ভিজতে ভিজতে অতীতে ফিরে গেল ও।

★★★

ক্যাব্রিলোর পূর্বপুরুষরা ছিলো পরিব্রাজক। তারাই ক্যালিফোর্নিয়া আবিষ্কার করেছিলো। স্প্যানিশ পদবি থাকা সত্ত্বেও ওকে স্প্যানিশদের মতো দেখায় না। অরেঞ্জ কাউন্টিতে একটা উচ্চ মধ্যবিত্ত পরিবারে বেড়ে উঠেছে ও। সত্তরের দশকে ক্যালিফোর্নিয়া ছিল মাদক এবং যৌনতায় ভরপুর, তবুও সেপথ মাড়ায়নি ক্যাব্রিলো। পারিবারিকভাবেই ও রক্ষণশীল এবং দেশপ্রেমিক স্বভাবের। তার পরিচিত সবাই যখন চুল বড় রাখত তখন সে চুল ছোট করে পরিছন্ন রাখত। ছেঁড়া জিন্স আর টি-শার্ট পরার চল এল যখন তখন ওর ওয়ার্ডরোব থাকত পরিষ্কার এবং ফিটফাট কাপড়ে ভরা। সময়ের বিরুদ্ধে ওর প্রতিবাদের ধরন ছিল না এটা, ও মানুষটাই আসলে এরকম।

এসব অভ্যাস এখনো রয়ে গিয়েছে ওর।

কলেজে রাষ্ট্রবিজ্ঞান নিয়ে পড়েছে ও। ইউনিভার্সিটিতে ROTC (Reserve officers' Training Corps) প্রোগ্রামের সক্রিয় সদস্য ছিল। তাই স্নাতকে পড়ার সময়েই CIA তাকে জব অফার করায় অবাক হওয়ার কিছু ছিল না।

তারা যেরকম একজন এজেন্ট খুঁজছিল হয়ান ক্যাব্রিলো ছিল ঠিক সেরকম। পড়াশোনায় ভালো হলেও ও আতেল ছিলো না, চুপচাপ কিন্তু একঘেয়ে ছিলো না, কঠোর স্বভাবের হলেও দরকারের সময়ে নমনীয় হতে পারতো।

স্প্যানিশ, রুশ এবং আরবিতে প্রশিক্ষণ নিয়ে গুপ্তচরবৃত্তি এবং ছদ্মবেশে পাকা হয়ে উঠে ও। কোনো দেশে ঢুকেই তৎক্ষণাৎ সেখানকার মানুষের অবস্থা খুব সহজেই নির্ণয় করার ক্ষমতা আছে ওর। ভয়ডর কম ওর তবে ও লাগাম ছাড়া না। অল্প কয়েক বছরের মাঝেই সে CIA-র জন্য মস্তবড় একটা অ্যাসেস্ট হয়ে দাঁড়ায়।

এরপরে আসল নিকারাগুয়া।

আরেকজন এজেন্টের সাথে মিলে উদীয়মান কমিউনিস্টদের উত্থানে বাধা দেয়ার কাজ পায় ও। প্রথম দিকে ভালোই চলছিলো। কিন্তু কয়েক বছরের মাঝেই অবস্থার পরিবর্তন হয়ে যায়। পৃথিবীর আদিমতম গল্প এটা-মানুষ অল্প, অথচ নেতা অনেক। ওয়াশিংটনের নেতারা গোলাগুলির নির্দেশ দেয়, আর তার ভুক্তভোগী হয় নিকারাগুয়ার নেটিভ ইন্ডিয়ানরা। কিন্তু উপরের দিকে থুতু ছুড়লে যেমন নিজের গায়েই পড়ে সেরকমই হয়ে গেলো ব্যাপারটা।

ফলে আরো অনেকের মতো ক্যাব্রিলোও মূল্যহীন হয়ে গেলো এসময়। সে তার পার্টনারকে একটা সুযোগ করে দেয়।

এখন ওর সেই পার্টনারের অবস্থান CIA-র একেবারে উপরের দিকে। উপকারের প্রতিদান সে ঠিকই দেয়। প্রতিষ্ঠার পর থেকেই লোকটা ওদের সংস্থাটাকে একের পর এক কাজ দিয়ে আসছে। এতে তার নিজের পকেটেও যাচ্ছে ভালোই।

আর ক্যাব্রিলো এবং ওর টিমকে যেটা করতে হচ্ছে, সেটা হচ্ছে অসম্ভবকে সম্ভব করা।

★★★

গোসল শেষ করে ক্যাব্রিলো পোশাক পরে নিলো। কাসিম আর লিংকন তখনও নজর রেখে চলেছে। মাঝরাতে ওরা যখন ছাড়া পেল, তখন কাসিম আরো একটা তিমিকে স্ক্যান করছে আর লিংকন ক্রুডাইকের বক্সিটা গেম খেলে ফেলেছে। দুজনেই সান জুয়ান থেকে কেনা তিনটা ম্যাগাজিন পড়েছে। লিংকনের অত্মহ বিমান সাময়িকীর ওপরে আর কাসিমের ঝাঁক অটোমোবাইল ডাইজেস্টের প্রতি।

খোলাখুলি বলতে গেলে, কাজ তাদের সামান্যই। ওরিগন নিজেই নিজের পথ চলে।

ত্রিশ মিনিট পর।

পরিষ্কার পাজামা, মাড় দেয়া সাদা শার্ট আর বিল ব্লাস ব্রেজার পরা হয়ান রড্রিগেজ ক্যাব্রিলো কর্পোরেট মিটিং রুমের টেবিলে বসে আছে। লিভা রস

টেবিলের আরেক প্রান্তে বসে ডায়েট কোকে চুমুক দিচ্ছে। রসের পাশে বসেছে এডি সেন্। একগাদা কাগজে টোকা দিচ্ছে সে। মার্ক মার্কি টেবিলের আরেকটু দূরে বসা, একটা ছুরি দিয়ে একটা চামড়ার টুকরো ফালি ফালি করছে। কাজটায় মজা পেয়ে সে এবার এক তা কাগজের ওপর ছুরির ধার পরীক্ষা করা শুরু করলো।

‘নিলামটা কেমন হলো?’ ম্যাক্স হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘জিনিসটার দাম উঠেছিলো দুশো মিলিয়ন’, স্বাভাবিকভাবে বলল ক্যাব্রিলো।

‘ওয়াও, এ তো অনেক দাম!’ রস মন্তব্য করল।

টেবিলের শেষ প্রান্তে মেঝে থেকে ছাদ পর্যন্ত মনিটরে ভরা। তার সামনে বসে আছে মাইকেল হ্যালপার্ট। একটা লেজার পয়েন্টার চালু করে ক্যাব্রিলোর অনুমতির জন্যে অপেক্ষা করতে লাগলো, মাথা নেড়ে শুরু করতে বলল ক্যাব্রিলো।

‘ওয়াশিংটন থেকে লিচেনস্টাইনের ভাদুজে আমাদের উকিলের কাছে কাজটা এসেছে। গতানুগতিক একটা কাজ। অর্ধেক টাকা এখন আর বাকিটা ডেলিভারির পরে দেয়া হবে—এরকমটাই বলা হয়েছে। দশ মিলিয়ন ডলারের মধ্যে পাঁচ মিলিয়ন ডলার ইতোমধ্যে নিয়ে ফেলেছি আমরা। ভানুয়াটুতে আমাদের ব্যাংকে টাকাটা দেয়া হয়েছে প্রথমে, সেখান থেকে সাউথ আফ্রিকায় পাঠিয়ে দেয়া হয়েছে। পূর্বপরিকল্পনা মোতাবেক তা দিয়ে সোনার বার কিনে রাখা হয়েছে।’

মার্কি ছুরি থেকে একটা কাগজের ছিলকা ছাড়াতে ছাড়াতে বলল, ‘এতসব ঝামেলার মধ্যে না গিয়ে আমরাই বরং গোল্ডেন বুদ্ধ চুরি করি। এতে করে আমাদের অনেক সময় এবং শক্তি বেঁচে যাবে। শেষমেশ সোনাই তো পাচ্ছি আমরা।’

‘তাহলে এতো বড় কোম্পানি খোলার কী দরকার ছিলো?’ হেসে উঠল ক্যাব্রিলো। জানে মার্কি মজা করছে, ‘আমাদের সুনামের কথা ভুলে গেলে চলবে না। কোনো মক্কেলের সাথে দুই নম্বর করলে কথাটা জানজানি হয়ে যেতে সময় নেবে না। আর আমি কিন্তু ইদানীং কোনো পত্রিকায় ভাড়াটে নাবিকের নিয়োগ বিজ্ঞপ্তি দেখি নি।’

‘আপনি আসল পত্রিকাগুলোতেই চোখ বুলাননি’, হাসছে সেন্, ‘ম্যানিলা টাইমস বা বুলগেরিয়ান বিউগলে চোখ রাখা উচিত ছিল আপনার।’

‘ঐতিহাসিক কোনো কিছু চুরি করার এই এক সমস্যা, বিক্রি করা অনেক কষ্ট’, মন্তব্য করল লিভা।

‘আমি গ্রিসের একজন লোককে চিনি যে মোনালিসা কিনতে রাজি আছে’, মার্কি বলল।

হাত নাড়ল ক্যাব্রিলো, ‘ঠিক আছে, এইবার মূল আলোচনায় ফিরে আসি।’

প্রধান মনিটর জুড়ে একটা বিশ্ব মানচিত্র দেখা যাচ্ছে। হ্যালপার্ট হাতের পয়েন্টার দিয়ে ওদের গন্তব্যের দিকে নির্দেশ করল।

‘আকাশপথে এই জায়গা পুয়েটোরিকো থেকে দশ হাজার মাইল দূরে অবস্থিত। সাগরপথে আরো বেশি’, সে জানাল।

‘ওখানে যেতে যেতেই তো সব টাকা খরচ হয়ে যাবে। ঐদিকে আর কোনো কাজ আছে নাকি আমাদের?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘না, নেই’, হ্যালপার্ট জানাল। ‘তবে আমি একটা ধান্দায় আছি। আমরা মূর্তিটা নির্দিষ্ট সময়ে ডেলিভারি করতে পারলে বোনাসের ব্যবস্থা করার জন্য আমাদের ঊকিলকে ধরেছি।’

‘কত এবং কখন?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘আরো এক মিলিয়ন ডলার বোনাস। যদি আমরা ৩১শে মার্চের মাঝে গোল্ডেন বুদ্ধ হস্তান্তর করতে পারি।’

‘মার্চের একত্রিশ তারিখে কেন?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘কারণ তাদের পরিকল্পনা মোতাবেক ঐদিনই দালাইলামা তার লোকদের কাছে ফিরে যাবেন।’

‘ওহ। ঠিক আছে, তাহলে মোট সাতদিন পাচ্ছি আমরা। এরমাঝে তিনদিন যাত্রাপথেই কেটে যাবে। বাকি চারদিন হাতে পাব আমরা একটা সুরক্ষিত বিল্ডিং থেকে ছয়শো পাউন্ড ওজনের সোনার মূর্তিটা চুরি করে পঁচিশশো কিলোমিটার দূরের একটা পাহাড়ি দেশে দিয়ে আসতে, যেখানকার কথা বেশিরভাগ মানুষ বইয়েই পড়েছে শুধু।’

হ্যালপার্ট মাথা ঝাঁকাল।

‘মজাই লাগছে’, ক্যাব্রিলো জানাল।

BanglaBook.org

অধ্যায় : ৪

চাক ‘পিচ্চি’ গুন্ডারসন সস আর পনিরের টুকরো দিয়ে ডিনার সারছে। সিটেশন এক্স বিমানটা চালানোর পাশাপাশি নিচের পাহাড়গুলোর দিকে তাকিয়ে আছে সে। ছয় ফিট চার ইঞ্চি আকৃতির গুন্ডারসনের ওজন ২৮০ পাউন্ড। উইসকনসিন বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়াকালীন সময়ে টাকল খেলত সে, স্নাতক হয়ে বেরিয়ে যাওয়ার আগেই ডিফেন্স ইন্টেলিজেন্স এজেন্সিতে ঢুকে পড়ে। দীর্ঘদিন ডিআইএ-তে কাজ করার অভিজ্ঞতা উড়ার প্রতি তার আকর্ষণকে আরো বাড়িয়ে দেয়। পরবর্তীতে সে এটাকেই নিজের পেশা বানিয়ে নেয়। এই মুহূর্তে লাঞ্চার সাথে একটা বিয়ারের বোতল সাবাড় করতে ইচ্ছে করছে তার। কিন্তু তার বদলে এক বোতল ব্রেইনহেমের গ্রিংগার এল পান করেছে সে। কিছুক্ষণ পরপরই সব চেক করে দেখছে সে, গ্রিন সিগন্যাল।

‘মি. সিটেশন আরামেই আছে’, অটোমেটিক সুইচ কন্ট্রোলে থাবড়া মেরে কোর্স চেক করার সময় মন্তব্য করল সে।

স্পেসার ককপিটের দরজায় টোকা দিয়ে খুলে ফেলল, ‘ম্যাকাও এয়ারপোর্টে আপনাদের কোম্পানি কী আমাদের নিয়ে যাওয়ার জন্য কোনো গাড়ি পাঠানোর ব্যবস্থা করেছে?’

‘চিন্তা করবেন না। তারা সবকিছু ঠিক করে রেখেছে’, গুন্ডারসন বলল।

★★★

ব্যস্ত আওমেন বন্দর। সাম্পান, বজরা তো আছেই সাথে আধুনিক কার্গো জাহাজ এবং প্রমোদতরী দিয়ে ভরা। ডাঙ্গা থেকে সাগরের দিকে জুলন্ত কাঠের সাথে মশলার ঘ্রাণ বয়ে নিয়ে আসছে বাতাস। দক্ষিণ চীন সাগর থেকে বারো মাইল দূরে, নামার জায়গা থেকে এক মিনিটের পথে থাকতে সামনে এগিয়ে যাওয়ার অনুমতি পেল গুন্ডারসন।

স্পেসার মেঝেতে বেঁধে রাখা গোল্ডেন বুদ্ধের দিকে একদৃষ্টে তাকিয়ে আছেন।

★★★

একই মুহূর্তে, ক্যাব্রিলো খাবার শেষে এক্সপ্রেসো চেখে দেখছে। জাহাজের ডাইনিং-এ বসে কথা বলছে সে, মুখে একটা ন্যাপকিন ধরা।

‘ম্যাকাও-এ আমাদের একজন লোক আছে। আমরা গোল্ডেন বুদ্ধ খুঁজে পাওয়ার পর সে ওটা ট্রান্সপোর্টেশন-এর ব্যবস্থা করে দিবে।’ ক্যাব্রিলো বললো।

‘তার পরিকল্পনা কী?’ হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘এখনো কিছু ঠিক করে নি, তবে ব্যবস্থা একটা করবেই’, জানাল ক্যাব্রিলো।

সেং কথা বলে উঠল এবার, ‘আমি রাস্তাঘাট, বন্দর এবং পুরো শহরের একটা বিস্তারিত ম্যাপ জোগাড় করেছি। গোল্ডেন বুদ্ধ যেখানে নিয়ে যাওয়া হবে বলে ভাবছি আমরা, সেখান থেকে নৌবন্দর বা এয়ারপোর্ট কোনোটাই এক মাইলের বেশি দূরে না।’

‘ভাগ্যটাতো ভালোই দেখছি’, লিভা রস মন্তব্য করল।

‘পুরো দেশটাই তো মাত্র সাত বর্গ মাইল’, সেং জানাল।

‘আমরা কী তীর থেকে দূরে নোঙর ফেলব?’ মার্কি জিজ্ঞেস করল।

ক্যাব্রিলো মাথা ঝাঁকাল।

‘তাহলে আমার সারাদেশের জিপিএস নাম্বার প্রয়োজন হবে। কাজে লাগবে’, মার্কি জানাল।

ওরিগনের অফিসারদের আরো এক ঘণ্টা লেগে গেল সব তথ্য জোগাড় করতে।

★★★

‘ওম’, লোকটি শান্তস্বরে বলছে, ‘ওম।’

গোল্ডেন বুদ্ধ ফিরে পেলে এই লোকটা সবচাইতে বেশি লাভবান হবে। কিন্তু চারপাশ দিয়ে ঘটে যাওয়া ধ্বংসাত্মক কাজকারবার সম্পর্কে কোনো ধারণাই নেই তার। ক্যালিফোর্নিয়ার বেভারলি হিলসের একটা পাথুরে বাগানের বাইরে যোগাসনে বসেছে সে। সত্তর বছরের কাছাকাছি এসেও সাধারণ লোকদের মতো বয়স্ক বলে মনে হয় না তাকে। সময় তাকে মানুষ হিসেবে আরো বেশি পরিণত করে তুলেছে।

১৯৫৯ সালে চাইনিজরা তাকে নিজ দেশ ছেড়ে ভারতে পাঠিয়ে যেতে বাধ্য করে। ১৯৮৯ সালে অহিংসভাবে দেশ স্বাধীন করার প্রচেষ্টার জন্য শান্তিতে নোবেল পুরস্কার পায় সে। বর্তমানে যেখানে একশো বছরের একটা বাড়িকেই ঐতিহাসিক বাড়ি বলে আখ্যা দেয়া হয়, সেখানে এই লোকটা প্রাচীনতম একটা ধর্মমতের চৌদ্দতম অবতার।

এ মুহূর্তে দালাইলামার মন পড়ে আছে তার স্বদেশে।

★★★

উইঙ্গটন স্পেসার একই সাথে ক্লান্ত এবং বিরক্ত। লন্ডন ছাড়ার পর থেকে এক বিন্দু বিশ্রাম পাননি উনি। বয়স তাকে ধরে ফেলেছে। পাইলট একটা মাঠের শেষ প্রান্তে সিটেশন এক্সকে থামানোর জন্য পাক দিচ্ছে। পাইলট দরজা খুলে

সিঁড়ি নামিয়ে দেয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করলেন উনি, এরপর নেমে গেলেন। গাড়িটা এক ফিট দূরে দাঁড়িয়ে আছে, পেছনের দরজা খোলা। গাড়ির দুপাশেই কালো ইউনিফর্ম পরা দুজন গার্ড দাঁড়িয়ে আছে, হোলস্টারে পিস্তল গোঁজা। কেমন খ্যাপাটে দেখাচ্ছে তাদের। একজন এগিয়ে আসল সামনে।

‘জিনিসটা কোথায়?’ সরাসরি প্রশ্ন করল সে।

‘মেইন কেবিনের ভেতরে একটা বাক্সে’, স্পেস্কার বললেন।

লোকটা তার সঙ্গীকে ইংগিত করল, অপর জন এগিয়ে গেল।

সেই মুহূর্তে গুন্ডারসন সিঁড়ি বেয়ে নেমে আসল।

‘আপনি কে?’ গার্ডদের একজন জিজ্ঞেস করল তাকে।

‘আমি এই প্লেনের পাইলট।’

‘আমাদের কাজ শেষ হওয়া পর্যন্ত ককপিটে বসে থাকুন।’

‘আরে’, কিছু বলতে শুরু করেছিল গুন্ডারসন। কিন্তু গার্ডদের মাঝ থেকে অপেক্ষাকৃত লম্বা জন তার হাত ধরে ককপিটের ভেতর ঠেলে ঢুকিয়ে দিয়ে দরজা বন্ধ করে দিল। তারপর দুজন ধরাধরি করে বাক্সটা নামিয়ে একটা চাকাওয়ালা ঠেলার ওপর নামিয়ে রাখলো। তারপর ঠেলাটাসহ বাক্সটা ট্রাকে ঢুকিয়ে দিল ওরা। দুজন মিলেও তুলতে কষ্ট হচ্ছে। বাক্সটা ভেতরে ঢোকানোর পর ট্রাকটা সামান্য সামনে আগানো হল, যাতে ওরা দরজা বন্ধ করতে পারে। একজন গার্ড দরজা লক করছিল, এমন সময় গুন্ডারসন আবার ফিরে আসল, ‘নিশ্চিত থাকতে পারো, এই ব্যাপারে নালিশ জানাব আমি।’ গার্ডকে বলল ও।

গার্ড সামান্য হাসল, এরপর সামনে এগিয়ে ট্রাকের প্যাসেঞ্জার সিটে বসে পড়ল।

‘আ-মা মন্দির?’ ড্রাইভার জানালা দিয়ে মাথা বের করে জিজ্ঞেস করল।

‘হ্যাঁ’, স্পেস্কার বললেন।

অপর গার্ড কাছেই পার্ক করে রাখা একটা গাঢ় সবুজ রঙের মার্শিডিজ বেঞ্জ লিমুজিনের দিকে ইংগিত করল।

‘আপনি ওটাতে করে আসবেন।’

জানালা তুলে দিয়ে গিয়ার ঠিক করে ট্রাক চালাতে শুরু করল ড্রাইভার।

স্পেস্কার লিমুজিনে চড়ে বসে অনুসরণ করতে লাগলেন সেটাকে।

★★★

ট্রাক আর লিমুজিন ম্যাকাও-টাইপা ব্রিজ পার হয়ে ক্রোভারলিফ ঘুরে হোটেল লিসবোয়া পার হলো। তারপর ডা. হেনরিখ রোড ধরে এগিয়ে সান মো লা বা নিউ রোডে পড়ল। দ্বীপের পশ্চিম অংশে পৌঁছে রয়া ডাস লোরচাসের মোড় পেরিয়ে দক্ষিণ দিকে সাগরপথের সমান্তরালে চলতে থাকল গাড়ি দুটো।

সাগরপাড়ের দৃশ্যগুলো দেখতে এডভেঞ্চার মুড়ির মতো। পানিতে সাম্পান আর ময়লা ডাসছে, পাড়ের দোকানগুলো মেয়াদসীর্ণ চিকেন থেকে শুরু করে

আফিম টানার পাইপসহ রাজ্যের জিনিসে ঠাসা। ট্যুরিস্টরা দাঁড়িয়ে ছবি তুলছে, ক্রেতা-বিক্রেতারা বিভিন্ন আঞ্চলীয় টানে একঘেয়ে কাটাকাটা স্বরে দামাদামি করছে। গাড়ি দুটো রয়া দো আলমিরাস্তে সারজিয়োর একটা শাখাপথে বাস টার্মিনাল পার হয়ে আ-মা মন্দিরের মাঠের বায়ে এসে থামল।

ম্যাকাওয়ের সবচাইতে প্রাচীন মন্দির এটা। চৌদ্দ শতাব্দীরও আগে নির্মিত। গভীর বনভূমিতে ঢাকা একটা পাহাড়ের ওপরে অবস্থিত মন্দিরটা। এখান থেকে সাগর দেখা যায়। পাঁচটা কুঠি আছে মন্দিরটায়। লিমুজিন থেকে নেমে ট্রাকের দিকে এগুনোর সময় বাতাসে ভেসে আসা ধূপের গন্ধ নাকে ধাক্কা মারল স্পেসারের। একই সময় কেউ একজন অশুভ আত্মা তাড়ানোর উদ্দেশ্যে আতশ বাজি ফুটালো। অবচেতন মনেই স্পেসার মাথা নিচু করে ফেললেন, তারপর জানালা গলে ড্রাইভারের দিকে তাকালেন।

‘আপনি ঠিক আছেন তো, স্যার?’ ড্রাইভার প্রশ্ন করল।

‘হ্যাঁ’, ভীতস্বরে জানালেন স্পেসার। তারপর সোজা হয়ে দাঁড়িয়ে বললেন, ‘আমি কিছু সময়ের জন্য ভেতরে ঢুকব। আমার জন্যে অপেক্ষা করুন।’

ড্রাইভার মাথা ঝাঁকালো, স্পেসার পথ ধরে হাঁটা শুরু করলেন।

আ-মা মন্দিরে প্রবেশ করে, পেছনের একটা রুমে ঢুকলেন স্পেসার। প্রধান পুরোহিত অফিস হিসেবে ব্যবহার করে ঘরটা। দরজায় নক করল স্পেসার। হলুদ রোব পরা মোড়ানো মাথার একজন লোক হাসিমুখে এসে দাঁড়াল।

‘মি. স্পেসার। আপনার বাস্কেটের জন্য এসেছেন নিশ্চয়ই।’

‘হ্যাঁ’, জবাব দিলেন স্পেসার।

সন্ধ্যাসী একটা বেল বাজালেন, অন্য আরেকটা ঘর থেকে আরো দুজন সন্ধ্যাসী এসে হাজির হলো।

‘আমি যে বাস্কেটের কথা বলেছিলাম মি. স্পেসার সেটার জন্য এসেছেন’, প্রধান সন্ধ্যাসী জানাল তাদের, ‘উনি তোমাদের বুঝিয়ে দেবেন কী করতে হবে।’

মন্দিরে খুব বড় অঙ্কের দান করে নিশ্চিত করা হয়েছে, যতদিন পর্যন্ত দরকার হবে ততদিন এই নকলটা এখানে থাকবে। জায়গামতো মিথ্যেটা প্রতিষ্ঠিত করতে পারলেই বাকিটুকু সমাধান হয়ে যাবে।

‘বুদ্ধমূর্তিটা বাইরে রেখে এসেছি আমি, এটা একবার দেখতে চাই আপনাদের। রাখার মতো জায়গা আছে তো এখানে?’ স্পেসার প্রশ্ন করল।

‘অবশ্যই। ভেতরে নিয়ে আসুন ওটা’, সন্ধ্যাসী বললেন।

বিশ মিনিটের মাঝে অদল-বদল ঘটে গেল, চোখের সামনেই গোষ্ঠেন বুদ্ধ লুকিয়ে ফেলা হল। ত্রিশ মিনিট পর মাইলখানেক দূরে সুসজ্জিত ট্রাকটা দিনের শেষ ডেলিভারি সম্পন্ন করল। গার্ড দুজন চলে যাওয়ার পর স্পেসার বিলিওনিয়ার লোকটার সাথে দাঁড়িয়ে তাকিয়ে রইল বুদ্ধের মূর্তির দিকে।

‘আমি যা আশা করেছিলাম তার চাইতেও বেশি আকর্ষণীয়’, বিলিওনিয়ার বলল।

‘আপনি যা ভাবছেন তার চাইতে অনেক কম’, স্পেসার মনে মনে বলল।
মুখে বলল, ‘আপনি পছন্দ করেছেন দেখে খুশি হয়েছি আমি।’

‘উপলক্ষটা উদযাপন করা যাক’, বিলিওনিয়ার হাসিমুখে বলল।

লোকটার প্রাসাদতুল্য ভবনের ডাইনিং রুমে চেরিকাঠের টেবিলে রুপোর থালায় ভর্তি সুস্বাদু খাবার ছড়ানো। বানর আর জল-শজারুর মাংস এড়িয়ে গেল স্পেসার, পিনাট সসে মাখানো মুরগির মাংস মনে ধরলো ওর। মশলাযুক্ত খাবার দিয়ে ভ্রমণক্লান্ত পাকস্থলীর ক্ষুধা নিবারণ করল, আজ রাতে ওর পক্ষে আর কিছু করা সম্ভব না।

স্পেসার টেবিলের শেষ মাথায় বসেছেন, বিলিওনিয়ার বসেছেন প্রধান আসনে। একেক পাশে তিনজন করে মোট ছয়জন মহিলা কর্মচারী বসেছে তাদের মাঝে। বেরির ক্রিমওয়ালা মিষ্টি, সিগার আর কনিয়াক খেয়ে লোকটা চেয়ার ছেড়ে উঠে দাঁড়ালো।

‘আমরা এখন পান করা বন্ধ করে মহিলাদেরকে তাদের কাজ করার সুযোগ করে দেই, কী বলেন উইন্সটন?’ লোকটা জিজ্ঞেস করল।

লোকটা জানে না মাত্র এক সপ্তাহের জন্য নকল গোল্ডেন বুদুটার মালিক থাকবে সে। আর উইন্সটন স্পেসারেরও জানার কোনো উপায় নেই যে সে আর দিন পনেরও বাঁচবে না।

অধ্যায় : ৫

ল্যান্স্টন ওভারহল্ট দ্য ফোর্থ ভার্জিনিয়ার ল্যাংলিতে তার অফিসে ডেস্কের পাশের লম্বা চেয়ারে নিতম্ব ঠেকিয়ে বসে আছে। হাতে একটা কালো টেনিস ব্যাট ধরা, ওটার হাতল ঘামে ভেজা এক প্রস্থ সাদা কাপড়ে মোড়ানো। ধীরে ধীরে কৌশলের সাথে রাবারের বলটাকে দুই ফুট ওপরে পাঠিয়ে দিচ্ছে সে, আবার ব্যাটে ফিরে আসছে খানিক পর। প্রতি চতুর্থ আঘাতে বেশি ওপরে পাঠিয়ে দিচ্ছে বলটা, দিক পরিবর্তন করার সুবিধার্থে।

ওভারহল্ট অস্থি সর্বস্ব না হলেও যথেষ্ট চিকন। তালপাতার সেপাই-এর চাইতে বলিষ্ঠ আছে অবশ্য। ১৬৫ পাউন্ড ওজন তার, লম্বায় ছয় ফুট এক ইঞ্চি। চতুষ্কোণাকৃতির চেহারায় এক ধরনের রুক্ষ সৌন্দর্য আছে। তার চুলগুলো সোনালি, সামনের দিকে সামান্য ধূসর ছোপ লাগতে শুরু করেছে। CIA কম্পাউন্ডের মাঝেই এক নাপিতের কাছ থেকে প্রতি দুই সপ্তাহ অন্তর অন্তর চুল ছাঁটে সে।

ওভারহল্ট একসময় দৌড়বিদ ছিলো।

হাইস্কুলে সিনিয়র থাকতে অনুশীলন করতে শুরু করে সে। তখন জিম ফিল্লের 'দ্য কমপ্লিট রানার' পড়ে উন্মত্ততায় ভাসছে দেশ। কলেজ এবং গ্রাজুয়েট জীবনেও সে দৌড়ের চর্চা চালিয়ে যায়। বিয়ে, সিআইয়ে-তে যোগদান, ডিভোর্স, পুনঃবিবাহ কোনোটাই তার নেশাকে দমিয়ে রাখতে পারে নি। চাপ কমানোর ক্ষেত্রে অল্প যেকয়টা জিনিস তাকে সহায়তা করে দৌড় তার মাঝে একটা।

কঠিন চাপ হচ্ছে ওভারহল্টের আরেক সঙ্গী।

গ্রাজুয়েট স্কুল থেকে বেরিয়ে ১৯৮১ সালে CIA-তে যোগ দেয়ার পর সে ছয়জন ডিরেক্টরের অধীনে কাজ করেছে। আর কয়েক যুগের মধ্যে প্রথম সুযোগ পেয়েছে দালাইলামাকে দেয়া তার বাবার প্রতিশ্রুতি বাস্তবে পরিণত করার। একই সাথে পুরোনো বন্ধুহ্যান ক্যাব্রিলোর ঋণ শোধের। তাই পরিকল্পনা বাস্তবায়নের কাজে কোনো সময় অপচয় করেছে না। এমন সময় তার ফোন বেজে উঠল।

'স্যার, ডিডিও ফোন করেছেন। আপনার সাথে যত দ্রুত সম্ভব দেখা করতে চান', সহকারী বলল।

ওভারহল্ট ফোনের জন্য হাত বাড়াল।

★★★

ওয়াশিংটন ডিসির আবহাওয়া টেক্সাসের পিচের মতো গরম আর কাচা মরিচের মতো ঝাঁঝালো হয়ে আছে। হোয়াইট হাউজের ভেতরে এয়ার কন্ডিশনার যত বাড়ানো সম্ভব তত বাড়ানো হয়েছে। কিন্তু কোনোভাবেই তাপমাত্রা ৭৫ ডিগ্রির নিচে নামানো যাচ্ছে না। প্রেসিডেন্টের বাসভবনের বয়স হয়েছে। নিত্য নতুন আধুনিক জিনিস সংযোজনের পাশাপাশি পুরোনো বিল্ডিংটার ঐতিহাসিক কাঠামোও ঠিক রাখা হচ্ছে।

‘এমন কোনো অফিশিয়াল ছবি আছে যেটায় প্রেসিডেন্ট ওভাল অফিসে একটা টি শার্ট পরে বসে আছেন?’ ঠাট্টা করলেন প্রেসিডেন্ট।

‘আমি চেক করে দেখব, স্যার’, CIA ডিরেক্টরকে কেবল ভেতরে নিয়ে আসা কর্মচারী বলল।

‘ধন্যবাদ, জন’, বলে লোকটাকে চলে যাওয়ার ইঙ্গিত দিলেন প্রেসিডেন্ট।

কর্মচারী লোকটা দরজা বন্ধ করে চলে যেতেই প্রেসিডেন্ট ডেস্কের ওপর দিয়েই ডিরেক্টরের সাথে করমর্দন করে তাকে বসার জন্য ইঙ্গিত করলেন।

‘আমার এইসব কর্মচারীরা খুবই বুদ্ধিমান, কিন্তু রসিকতা বোঝে না। গাধাটা সম্ভবত আমার কথাগুলো হোয়াইট হাউজের ইতিহাস ঘাটছে’, সে বসতেই প্রেসিডেন্ট বললেন।

‘ওরকম কাজ কেউ যদি করেও থাকেন তাহলে লিভন জনসন-ই (আমেরিকার ৩৬-তম প্রেসিডেন্ট) করেছেন বলে আমার ধারণা’, ডিরেক্টর বললেন হাসিমুখে।

সতেরো বছর বয়স থেকে যদি কেউ CIA-র ডিরেক্টরকে চেনে তাহলে তার কাছে এসব চোরাই খেলাগুলোকে যথেষ্ট আকর্ষণীয়ই মনে হবে। পরবর্তীতে প্রেসিডেন্ট হওয়ার পরই তখন আসল ঘটনা দেখার সুযোগ পাবে। তবে সময় তার উদ্যমে ব্যাঘাত ঘটায়নি, স্পাই গেম এখনো তার কাছে চিত্তাকর্ষক মনে হয়।

‘কি বলতে এসেছ বলে ফেলো?’ প্রেসিডেন্ট জিজ্ঞেস করলেন।

‘তিব্বত’, কোনোরকম ভূমিকা না করেই বললেন ডিরেক্টর।

প্রেসিডেন্ট মাথা ঝাঁকালেন। তারপর ডেস্কের ফ্যানটা ঘুরিয়ে এমনভাবে বসালেন যাতে বাতাস দুজনেরই লাগে, ‘ব্যাখ্যা করো।’

CIA ডিরেক্টর তার ব্রিফকেস থেকে কিছু কাগজ বের করলেন।

তারপর তার পরিকল্পনা খুলে বললেন।

★★★

বেইজিং-এ প্রেসিডেন্ট হু জিনতাও মনোযোগ দিয়ে কিছু ডকুমেন্ট পড়ছেন। চীনের অর্থনীতির সত্যিকারের অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে তাতে। ভয়ানক চিত্র। আধুনিকতার স্রোতে পেট্রোলিয়াম ব্যবহৃত হচ্ছে গণহারে। কিন্তু এখনো চীনের সীমান্তের মাঝে কোনো খনির হদিশ পাওয়া যায়নি। কয়েক বছর আগেও অবস্থা এরকম ছিল না। তখন তেলের দাম কম ছিল। ইদানীং দাম বেড়ে

হাওয়ায় প্রয়োজন মেটাতে প্রচুর টাকা বেরিয়ে যাচ্ছে হাত গলে। এদিকে ঝামেলা তৈরি করছে জাপানিরা। ওদের তেলের চাহিদা চাইনিজদের এমন একটা প্রতিযোগিতায় ফেলে দিয়েছে যেখানে জেতার সম্ভাবনা অতি নগণ্য।

জানালা দিয়ে বাইরে তাকালেন জিনতাও। অন্যান্য দিনের চাইতে বাতাস আজকে অনেক পরিষ্কার। হালকা বাতাস বেইজিং থেকে ফ্যাক্টরির ধোঁয়া বয়ে আনছে। কিন্তু এ বাতাস জানালার গোবরেটে বেড়ে ওঠা কালিঝুলি সরিয়ে নেয়ার মতো শক্তিশালী না। জিনতাও দেখলেন একটা চডুই পাখি এসে বসল গোবরেটে। ধূলোর মাঝে ছাপ ফেলে দিচ্ছে পাখিটার ছোট ছোট পা। কয়েক সেকেন্ড পর গা ঝাড়া দিল পাখিটা। এরপর থেমে ভেতরে সরাসরি জিনতাও এর দিকে তাকাল।

‘টাকা পাবো কোথায়?’ জিনতাও পাখিটাকে জিজ্ঞেস করলেন, ‘আর তেলই বা পাব কোথায়?’

অধ্যায় : ৬

পিচকালো আকাশের নিচে সমান্তরাল দুটো দ্বীপকে পাশ কাটিয়ে গেল ওরিগন। দমকা হাওয়া বইছে; বাতাসের সাথে ভেসে আসা বৃষ্টি পালে এসে পড়ছে। জাহাজের মধ্যাংশে কিছুক্ষণ তাণ্ডব চালিয়ে, সামনে অথবা পেছনের দিকে কোথাও চলে গেল প্রকোপ। সামনের দিকের ভেজা পতাকাগুলো গোয়ার ছেলের মতো এদের লাঠির ওপর ভর করে ঝুলে আছে।

কন্ট্রোল রুমের ভেতরে ফ্রাংকলিন লিংকন রাডার স্ক্রিনের দিকে নজর রাখছে। জাহাজ বিশ ডিগ্রি অক্ষাংশ পার হওয়ার সময় ঝড়ের তাণ্ডব কমে আসতে লাগল। হেঁটে কন্ট্রোল রুমের কম্পিউটার টার্মিনালের কাছে গিয়ে কয়েকটা বোতাম টিপতেই চাইনিজ উপকূল রেখার স্যাটেলাইট চিত্র ভেসে আসলো মনিটরে।

ম্যাকাও আর হংকং এর ওপরে একরাশ ধোঁয়া দেখা যাচ্ছে। ওর সাথে নাইট শিফট ভাগ করে নেয়া হ্যালি কাসিমের দিকে তাকাল লিংকন। কন্ট্রোল প্যানেলের পা উঠিয়ে দিয়ে গভীর ঘুমে মগ্ন সে। মুখ সামান্য ঝুলে আছে।

‘কাসিম হারিকেন বা এই এলাকার সাইক্লোনের মাঝেও দিব্বি সেটে ঘুম দিতে পারে’, ভাবছে লিংকন।

★★★

ঠিক সেই মুহূর্তেই ঘুম থেকে জেগে উঠলেন স্পেন্সার। সন্ধ্যার দিকে গোব্দের বুদ্ধ দেখতে আ-মা মন্দিরে গিয়েছিলেন তিনি। মূর্তিটা এখনো মেহগনির কাঠেই রাখা, বসে আছে সোজা হয়ে। প্রকৃত অবস্থান যত কম মানুষ জানে ততই মঙ্গল। কিন্তু তারপরও তার অস্বস্তি গেলো না।

স্পেন্সার জানে যে মূর্তিটা মূল্যবান ধাতু আর পাথরের সমষ্টি ছাড়া আর কিছুই না। কিন্তু অদ্ভুত কোনো কারণে ওটাকে জীবন্ত বলে মনে হয়। প্রায়াক্ষকার ঘরে প্রভা ছড়াচ্ছিল স্বর্ণের দলা, ভেতরে যেন একটা বাতি জ্বলে রয়েছে। বড়বড় জেডের চোখ দেখে মনে হচ্ছিল, ওগুলো তার প্রত্যেকটা পদক্ষেপ অনুসরণ করছে। কারো কারো কাছে মুখটা একজন অবতারের হাস্যমুখ হিসেবে মনে হয়, তবে স্পেন্সারের মনে হয় ওটা থেকে বিদ্রূপ ঝরছে।

মনটা আগে থেকেই খুঁতখুঁত করছিলো তবে সন্ধ্যায় নিশ্চিত হলো কাজটা তার বুদ্ধিমানের মতো হয়নি। স্পেসারের কাছে এটা কোনো রঙে রাস্তানো ক্যানভাস না; ভালবাসা, সম্মান আর নিষ্ঠার প্রতিমূর্তি। আর স্পেসার কি-না একটা মনিহারি দোকানের মালের মতো বদলে দিয়েছে ওটা।

★★★

যোগে বসা অবস্থায় মসৃণ পাথরের ওপর দিয়ে পানি বয়ে যাওয়ার শব্দ শুনতে পাচ্ছেন দালাইলামা। তাঁর মন সম্পূর্ণ স্থির, ঝামেলা ঝেড়ে ফেলার চেষ্টা করছেন তিনি। উনি তার খুলির ভেতরে একটা আলোর বল দেখতে পাচ্ছেন। বলটার চারপাশ অমসৃণ আর ঘনঘন স্পন্দিত হচ্ছে। ধীরে ধীরে তিনি সেটাকে মসৃণ করলেন। তারপর বলটা নিজে নিজেই ধসে পড়তে লাগল, শুধু সাদা আলোর একটা বিন্দু অবশিষ্ট থাকল। এবার তিনি তার শারীরিক খোলস পরীক্ষা করায় মনোযোগ দিলেন।

কিছু একটা বিরক্ত করছে তাকে, মাত্রাটা বাড়ছেই ধীরে ধীরে।

আঠারো মিনিট পর তার ধ্যান ভঙ্গ হলো আর তিনি নিজপায়ে উঠে দাঁড়ালেন।

আট গজ দূরে, বেভারলি হিলস এস্টেটের বৃক্ষাকৃতির পুলের সামিয়ানার নিচে তার প্রধান কর্মচারী বসে আছে। দালাইলামা এগিয়ে গেলেন। যেই হলিউড অভিনেতা তাকে আতিথিয়তা করছে সে হেসে উঠে দাঁড়াল।

‘আমার বাড়ি ফেরার সময় হয়ে গেছে’, দালাইলামা বললেন।

হলিউড অভিনেতা অমত বা পীড়াপীড়ি করল না।

‘আমাকে আমার জেটটা আনার সময়টুকু দিন, মহানুভব’, সে বলল।

★★★

তিব্বতের উত্তরে স্যাং আর অ্যামদো প্রদেশের মাঝের সীমান্তে বাসাতুংওয়াল শান পাহাড় সমভূমির মাঝে উঁচু হয়ে আছে। তুষারে ঢাকা চূড়া আশেপাশের বিস্তীর্ণ এলাকার ওপর চোখ রাখছে যেন। আনাড়ি চোখে বাসাতুংওয়াল শান এলাকাটাকে জনবিরল আর অনুর্বর বলে মনে হতে পারে। ভূপৃষ্ঠের ক্ষেত্রে কথাটা হয়ত সত্য।

তবে এর নিচে কয়েক শতাব্দী ধরে লুকানো একটা গোপন রহস্য আছে, খুব কম মানুষই জানে সেটা।

পাথুরে পথ ধরে একটা ইয়াক হেঁটে যাচ্ছে, পিঠে একটা ময়না পাখি বসা। চলার ওপর আছে বলে চুপ আছে পাখিটা। প্রথম দিকে ধীরে ধীরে চলছিল, এবার গতি বাড়াল ইয়াকটা। পাথুরে ভূমিতে কম্পন উঠল হঠাৎ। ভয়ে কাঁপতে শুরু করলো ইয়াকটা, তাতে উড়ে যেতে বাধ্য হল পাখিটা। মাটিতে খুর গেড়ে গ্যাট মেরে দাঁড়িয়ে থাকল ইয়াক। কম্পন থামলে ভূপৃষ্ঠ স্থির হলো, আবার পথ চলতে শুরু করল ওটা।

কয়েক মিনিটের মাঝেই তার পায়ের পশম আর শরীরের নিম্নাংশ খনিজ ধুলোয় মেখে গেল, যে খনি অগণিত প্রজন্মের কিছু মানুষের ধনী এবং পাগল হওয়ার কারণ।

★★★

ওরিগনের অপারেশনাল ভাইস প্রেসিডেন্ট রিচার্ড টুইট জেগে আছে। ম্যাকাওয়ার সময়ের সাথে এখনো মানিয়ে নিতে পারে নি সে, ম্যাকাওর দিন তার কাছে রাত। কম্পিউটারে লগ ইন করে মেসেজ চেক করল সে। কয়েক ঘণ্টা আগে ক্যাব্রিলো একটা মেসেজ পাঠিয়েছে। চেয়ারম্যান তাকে সাধারণত যেরকম মেসেজ পাঠায় সেরকমই, সংক্ষিপ্ত।

‘জর্জের বাড়ি থেকে কনফার্মেশন পেয়েছি। সব প্রক্রিয়া চলছে, পৌছতে আর ৩৩ ঘণ্টা সময় লাগবে সম্ভবত।’

CIA এখনো এই ব্যাপারটার সাথে জড়িত। দুদিনের মাঝেই ওরিগন এসে পৌছবে। টুইটকে খুব অল্প সময়ের মাঝে আরো অনেক কাজ করতে হবে। হোটেলের চব্বিশঘণ্টার রুম সার্ভিসে ফোন করে ডিম আর বেকনের অর্ডার করল সে। এরপরে বাথরুমে গিয়ে শেভ আর গোসল সেরে ছদ্মবেশ পরতে শুরু করলো।

BanglaBook.org

অধ্যায় : ৭

হুয়ান ক্যাব্রিলো বেকন আর গর্গনজোলা পনির পোরা ওমলেটে শেষ কামড় দিয়ে প্রেটটা দূরে সরিয়ে রাখলো।

‘অবাক করা ব্যাপার, যে আমাদের কারো ওজন এখনো তিনশো পাউন্ড হয়ে যায় নি!’ মজা করে বলল ও।

‘শুধু জালাপেনো পনির খেতেই ঘুম থেকে ওঠা যায়’, হেনলে বলল, ‘ইস, শেষে যদি আমার ডিভোর্সড স্ত্রীর সাথে এনিয়ে আলোচনা করত। তাহলে আমি এখনো বিবাহিত থাকতাম।’

‘ডিভোর্স এর পর চলছে কেমন?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘আমার গত বছরের বার্ষিক ইনকাম ছিলো ত্রিশ হাজার ডলার। সেটার তুলোনায় ভালোই’, হেনলে স্বীকার করল।

‘ভালোই, তবে আমি কিন্তু কোনো উকিলের নাক গলানো পছন্দ করবো না’, সতর্ক করল ক্যাব্রিলো।

‘তুমি জানো, আমিও দিব না’, হেনলে টেবিলের ওপরে রাখা একটা জার থেকে ওদের কাপ দুটোয় আরেকবার কফি ভরতে ভরতে বলল। ‘আমি জেনির মেজাজ ঠাণ্ডা হওয়ার অপেক্ষায় আছি।’

ক্যাব্রিলো ওর কফির কাপ তুলে নিয়ে উঠে দাঁড়াল, ‘আমরা ২৪ ঘণ্টার মাঝেই বন্দরে পৌঁছে যাব। ম্যাজিক শপে কাজ চলছে কেমন?’

‘বেশিরভাগ সাজ-সরঞ্জামই লাগানো হয়ে গিয়েছে, আমি কে কি ছদ্মবেশ নেবে তা ভাবতে শুরু করে দিয়েছি।’

‘চমৎকার’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘তুমি এবার কোনো বেশ ধরতে চাও?’ হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘মুখে বেশি দাড়ি-দুড়ি ঝোলানো যাবে না, ম্যাকাওয়ে এখন ভ্যাপসা গরম’, ক্যাব্রিলো জ্ঞান দিল।

‘সাহেব’, টেবিল ছেড়ে উঠে দাঁড়াল হেনলে, ‘আপনার ইচ্ছেই আমার আদেশ।’

★★★

ওডেসার শিপইয়ার্ডে ওরিগনের কাজ করানোর সময় জাহাজের ভেতরে নতুন দুটো ডক বসানো হয়েছে। উঁচু পাইলট হাউজটা বাদে ভেতরের অংশকে তিন

তলার কাঠামো দেয়া হয়েছে। একেবারে নিচের তলায় মুন পুল, মেশিন শপ, অস্ত্রাগার আর স্টোর রুমের পাশে ইঞ্জিন আর ফিজিক্যাল প্লান্টস বসানো হয়েছে। উপরের তলাগুলোয় যেতে হয় লোহার সিঁড়ি অথবা ভারি লিফটের সিঙ্গেল এলিভেটরের সাহায্যে। এর উপরের তলা অস্ত্র আর যোগাযোগ ব্যবস্থাসহ একটা লাইব্রেরি, কম্পিউটার রুম, ম্যাপ রুম আর বিভিন্ন অফিস আর শপ ভরা। একদম উপরের তলায় করা হয়েছে একটা ডাইনিং রুম, কয়েকটা চিন্তাবিনোদনের রুম, একটা পূর্ণাঙ্গ জিম, ক্রু কেবিন আর মিটিং রুম আর বোর্ডরুম। তৃতীয়তলার চারপাশ ব্যায়ামের জন্যে দুই লেন বিশিষ্ট একটা দৌড়ানোর ট্র্যাক দিয়ে ঘেরা। ওরিগন নিজেই আস্ত একটা শহর।

হেনলে ডাইনিং রুম থেকে রানিং ট্র্যাক পার হয়ে, এলিভেটর এড়িয়ে সিঁড়ির দিকে এগোল। তারপর দরজা খুলে নিচে নামতে লাগল। প্যানেলিং করা মেহগনি কাঠের সিঁড়ি। নিচে চিকন কার্পেটে মোড়া একটা রুমে থামল হেনলে, কৃতজ্ঞ মক্কেল আর ওরিগনের লোকজনের অর্জিত মেডাল আর ফলকে ভর্তি দেয়াল। জাহাজের সামনের দিকে এগিয়ে গেল ও। কিছুক্ষণ পরেই হলওয়ার দেয়াল পোর্টসাইডের কাছে পরিণত হলো। কাচের পেছনে যেটা আছে ওটাকে হলিউড কস্টিউম ও সেট শপ বলে ভালোভাবেই চালিয়ে দেয়া যাবে। ওকে দেখে কেভিন নিব্বন হাত নাড়লো।

হেনলে শপের দরজা খুলে ভেতরে ঢুকল। ঠাণ্ডা পরিবেশ বিরাজ করছে ভেতরে। তেল, ডিনাইল আর মোমের গন্ধে ভরে আছে রুমটা।

‘তুমি কতক্ষণ ধরে আছো এখানে?’ হেনলে জিজ্ঞেস করল।

নিব্বন একটা ধাতব ফ্রেমের ওপরে কাঠ বসানো ওয়ার্কবেঞ্চের সামনে একটা তিনপায়া টুলে বসে আছে। বেঞ্চটায় নানান যন্ত্রপাতি ছড়ানো ছিটানো। ওর হাতে একটা সোনালি রেশমের পাগড়ি ধরা ছিল, নামিয়ে রাখলো সেটা।

‘দুঘণ্টা। আমি আজ তাড়াতাড়ি উঠেছি। তারপর চলে এসেছি এখানে।’ বলল সে।

‘ব্রেকফাস্ট করেনি?’ হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘কয়েকটা ফল খেয়েছি শুধু। আমাকে দশ পাউন্ডের বেশি ওজন কমাতে হবে।’ নিব্বন বলল।

নিব্বন বিশালাকৃতির মানুষ সন্দেহ নেই, তবে সেভার ওজন ঠিকই বইতে পারে। রাস্তায় দেখলে তাকে গাঁড়াগোঁড়াই দেখাচ্ছে মোটা বলে মনে হয় না। কিন্তু ওর ওজন ওঠা-নামার মধ্যেই আছে। ২৪০ থেকে ২১০ পাউন্ডে চলে এসেছিলো একবার। গত গ্রীষ্মে এপালেচিয়ান ট্রেইলে ঘুরতে গিয়ে ওর ওজন ২০০ পাউন্ডেরও নিচে নেমে গিয়েছিল। কিন্তু জাহাজে বসে বসে শেফের খাবার চাখার কারণে আবারো মুটিয়ে গিয়েছে।

হেনলে বেঞ্চটা পার হয়ে নিব্বনের কাজ দেখতে লাগল। ‘এটা কী কোনো ধর্মীয় পোশাক?’

‘ম্যাকানিজরা শুড ফ্রাইডেতে এটা পরে’, নিম্বন বলল।

‘হুম! আমাদের মোট ছয়টা লাগবে তাহলে।’ হেনলে জানাল।

নিম্বন মাথা ঝাঁকালো, ‘দুইজনকে শামান আর চারজনকে অনুতপ্ত মানুষ সাজাব।’

হেনলে দেয়ালের দিকে এগোল, সেখানে দেয়ালের গায়ে আরো কয়েকটা বেঞ্চ ঠেস দিয়ে রাখা। ‘আমি মুখোশের কাজ শুরু করতে যাচ্ছি।’

নিম্বন মাথা ঝাঁকিয়ে সিডি প্রেয়ারের রিমোট কন্ট্রলের জন্য হাত বাড়াল। একটা বোতাম চাপল সে, জনি রিভারের ‘সিক্রেট এজেন্ট ম্যান’ চলতে শুরু করল।

‘কেভিন, গানটা তোমার খুব পছন্দ, না?’

জবাব না দিয়ে নিম্বন নিজেই গুনগুন করে গানটা গাইতে লাগলো।

গানের কলি-মানুষের জীবনে সমস্যা থাকবেই।

★★★

টুইট শুড ফ্রাইডের প্যারেডের রাস্তার একটা ম্যাপ পাঠিয়েছে’, ক্যাব্রিলো বলল, ‘ভাগ্য খারাপ এবার, শহরের প্রধান অংশে গাড়ি-ঘোড়া চলার কোনো সুযোগই পাবে না।’

এডি সেং টেবিলের ওপর দিয়ে একটা ফোল্ডারের জন্য হাত বাড়াল। ‘ব্যাপারটা শুনে অবাক হলাম, চাইনিজদেরও খ্রিস্টানদের মতো কোনো উৎসব আছে!’

‘১৫৩৭ থেকে ১৯৯৯ খ্রিস্টাব্দ পর্যন্ত ম্যাকাও পর্তুগালের অধীনে ছিল। মোটামুটি ত্রিশ হাজার লোক ক্যাথলিক এখানকার’, লিভা রস তথ্য জোগান দিল।

‘তাছাড়া চাইনিজরা উৎসব পছন্দ করে,’ ম্যাক মার্ফি বলল।

টুইট জানিয়েছে ওরা গতবছরের মতো এবারো একটা বিশাল আতশবাজি প্রদর্শন করতে যাচ্ছে। উপকূলে একটা প্রমোদতরি থেকে বারুজি ছোড়া হবে’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘তাহলে তো আর রাতের অন্ধকার সুবিধাটুকুও পাবো না আমরা’, ফ্রাংকলিন লিংকন মন্তব্য করল।

লিংকনের বন্ধু হ্যালি আর সহ্য করতে পারল না, ‘কি লজ্জা, কি লজ্জা-ফ্রাংকি, আকাশ কালো থাকলেই শুধু অন্ধকারের সাথে ভালোভাবে মিশে যেতে পারো তুমি!’

লিংকন কাসিমের দিকে ঘুরে মধ্যমাসুলি দিয়ে ওর নাকে ঘষল, ‘সেটা ঠিক আছে, কায়। তবে কি-না আতশবাজি তোমার মতো লিলিফুলের মতো সাদা মার্কা অতিকায় দানবের ক্ষেত্রেও কাজটা কঠিন করে দিবে।’

‘ওজনের ব্যাপারটা এখনো রয়েই যাচ্ছে’, ওদের খুনসুটিতে কান না দিয়ে ক্যাব্রিলো বলল, ‘গোল্ডেন বুদ্ধর ওজন ছয়শ পাউন্ড!’

‘দুপাশে চারজন চারজন করে আটজন সহজেই তুলে ফেলতে পারবে মূর্তিটা’, জুলিয়া হ্যাক্সলে বলল।

‘আমার ধারণা হেনলে আর নিম্ন নতুন কোনো উপায় বের করে ফেলবে’, ক্যাব্রিলো বলল, ‘কোনো পরামর্শ আছে তোমাদের?’

তুরা অপারেশনের প্লান-পরিকল্পনা করতে লাগল। ম্যাকাও আর মাত্র একদিনের পথ।

★★★

তিব্বতের স্বাধীন এলাকার চেয়ারম্যান লেগচগ রাইডি ঝুরেন নেপালের সীমান্ত যুদ্ধের রিপোর্ট পড়ছে। সরকারি বাহিনী গতকাল তিনশোর মতো মাওবাদী বিপ্লবীকে মেরে ফেলেছে। ২০০২ সালের বসন্তের পর থেকে কমিউনিস্ট বিদ্রোহীদের ওপর আক্রমণের তীব্রতা বাড়ছেই শুধু। বিদ্রোহ কার্যক্রম বেড়ে যাওয়ার কয়েক বছর পর সরকার ব্যাপারটাকে একটা হুমকি হিসেবে দেখছে এবং উপযুক্ত ব্যবস্থা নিতে শুরু করেছে। আক্রমণকারীদের সাহায্যের জন্য আমেরিকা একজন আর্মি গ্রিন ব্যারেট পরামর্শদাতা পাঠিয়েছে, তারা আসার সাথে সাথেই লাশ পড়ার হার বেড়ে গেছে।

তিব্বতীয় সীমান্তের বিরোধের পতন থামাতে ঝুরেন বাধ্য হয়ে বেইজিং থেকে আরো এক ট্রুপস সৈন্য চেয়ে এনেছে। তারা নেপাল থেকে তিব্বতে আসা পাহাড়ের ধারের রাস্তাগুলোয় অবস্থান নেয়। প্রেসিডেন্ট জিনতাও ব্যাপারটায় খুশি হননি। প্রথমত, তিব্বত প্রতিরক্ষা করার খরচ দিনদিন বাড়ছেই শুধু, প্রেসিডেন্ট সেটা কমিয়ে ফেলতে চেয়েছিলেন এবার। দ্বিতীয়ত, স্পেশাল ফোর্সের পরামর্শদাতারা বিপদের নতুন একটা মাত্রা যুক্ত করেছে। তিব্বত সীমান্ত রক্ষা করতে গিয়ে যদি কোনো আমেরিকান আহত বা নিহত হয় প্রেসিডেন্ট চিন্তিত হয়ে পড়েন; পরিস্থিতি বদলে যায় কি-না। তাহলে তাদের অবস্থা কোরিয়ার চাইতে ভালো কিছু হবে না।

লেগচগ ঝুরেন একটা জিনিস জানে না, সেটা হলো প্রেসিডেন্ট আর তিব্বতকে একটা অ্যাসেট হিসেবে দেখেন না, এটা তার কাছে একটা বোঝা হয়ে দাঁড়িয়েছে। সময়টা জটিল—তিব্বতীরা যদি এখন কোনো গণ-অভ্যুত্থান ঘটায়, চীন তাহলে আরো একটা তিয়ানানমেন স্কয়ার পাবে। আর পৃথিবীর অবস্থা এখন ১৯৮৯ সালের মতো নেই। সাবেক সোভিয়েত ইউনিয়নে কমিউনিজমের পতন, আমেরিকার সাথে তাদের দিনকে দিন ঘনিষ্ঠতা বৃদ্ধির ফলে তিব্বতী জনগণের ওপর কোনো সশস্ত্র অভিযান চালালেই দুই দিক থেকে সৈন্যবাহিনীর মুখোমুখি হতে হবে তাকে।

আমেরিকানরা অগ্রসর হবে বঙ্গোপসাগর দিয়ে, তাদের আফগানিস্তানের ঘাঁটি থেকে। আর রুশরা আসবে কিরগিজিস্তান আর কাজাকিস্তান থেকে। তাছাড়া রাশিয়ার পূর্বাঞ্চল তো তিব্বতকে ঘিরেই আছে। সেটা তো উনুজুই থাকবে তাদের জন্য।

কিসের জন্য? ছোট্ট একটা গরিব পাহাড়ি দেশের জন্য, যেটা কি-না চীন অন্যায়ভাবে দখল করে আছে।

লাভ আর ক্ষতি সমান হলো না। জিনতাওকে সাহস ফিরে পেতে হবে, এবং সেটা দ্রুত।

BanglaBook.org

অধ্যায় : ৮

উইস্টন স্পেসার তার প্রাপ্তির হিসেব করছেন। গোল্ডেন বুদ্ধের ২০০ মিলিয়ন দামের মাঝে ৩ শতাংশ কমিশন হিসেবে পেয়েছেন ৬ মিলিয়ন ডলার। উপার্জনটা তেমন বড় কিছু না, গতবছরেই স্পেসার পাঁচবারের বেশি এরচাইতে বেশি কামিয়েছেন। কিন্তু দ্বিতীয়বার মূর্তিটা বিক্রি করে যা কামাতে যাচ্ছেন, তার তুলনায় এটা বালতির পানির একটা ফোটা মাত্র।

প্রথমত, উনি ছয় মিলিয়ন ডলারের চেক পাচ্ছেন নকলটার জন্য। থাইল্যান্ডের জালিয়াত এর জন্য আবার এক মিলিয়ন দাবি করেছে। দ্বিতীয়ত, জেনেভা থেকে ম্যাকাওয়ে সে গোল্ডেন বুদ্ধ ট্রান্সপোর্টের জন্য যে কোম্পানি ভাড়া করেছিল, গাড়িতে করে আ-মা মন্দিরে দিয়ে এসেছিল তারা চার্জ করেছে অতিরিক্ত। এক মিলিয়ন ডলার। বিলিওনিয়ারকে উনি জানিয়েছেন এর দশভাগের এক ভাগ, যাতে কোনো সন্দেহ না জাগে। আগামী কয়েকদিনে আরো এক মিলিয়নের মতো ঘুষ দেয়া লাগবে যখন উনি ম্যাকাও থেকে আসল গোল্ডেন বুদ্ধকে আমেরিকায় নিয়ে যাবেন। কিন্তু আপাতত হঠাৎ বাস্তবতা সামনে এসে পড়ায় স্পেসার ভেঙে পড়েছেন।

উনি তার সমস্ত সম্বল এই নিচ পরিকল্পনার পেছনে খরচ করে ফেলেছেন। কমিশন চেকটা না থাকলে ঝামেলাতেই পড়ে যেতেন এই মুহূর্তে। তবে গোল্ডেন বুদ্ধের ক্রেতা সম্পর্কে উনি নিশ্চিত। তা না হলে কখনোই এই কাজ করতেন না। হিসেব শেষে প্যাড থেকে কাগজটা ছিঁড়ে ছোট ছোট টুকরা করে বাথরুমে ফেলে ফ্লাশ করে দিলেন। এরপর হাতের কম্পন থামানোর জন্য এক পেগ স্কচ ঢাললেন গ্লাসে। সারাজীবন লেগেছে তাকে এই অবস্থায় পৌছতে, তার অপরাধটা যদি ফাঁস হয়ে যায়, তাহলে সেসব ধুয়ে যেতে এক সেকেন্ডও লাগবে না।

টাকা আর সোনা মানুষকে কত উদ্ভট জিনিসই না করতে বাধ্য করে।

★★★

পৃথিবীর মানচিত্রের তিন চতুর্থাংশ আর মোলটা টাইম জোনের দূরত্বে এখন প্রায় মধ্যরাত। সিলিকন ভ্যালি সফটওয়্যার বিলিওনিয়ার তার নতুন কেনা ইয়টে নানান

পরিবর্তন আনার পেছনে সময় কাটাচ্ছেন। ৩৫০ ফুট লম্বা জলযানটার নকশা তৈরি করা হয়েছে কম্পিউটারে, সেটার পরিমার্জনাও করা হয়েছে কম্পিউটারের মাধ্যমে। ডেকের ত্রিশটা টয়লেটের প্রত্যেকটা জু থেকে শুরু করে প্রতিটা স্বতন্ত্র অংশকে আলাদা করা যাবে, পরিবর্তনও আনা যাবে পরে। বর্তমানে ইয়টের আসবাব আর অলংকরণ নিয়ে ব্যস্ত থাকলেও মেজাজ ক্রমশই তীক্ষ্ণ হয়ে উঠছে তার।

চাইলে মেইন ডেক বা সেলুনে অতিথিদেরকে স্বাগতম জানানোর জন্যে কম্পিউটারের সাহায্যে একটা ফুল বডি হলোগ্রাম তৈরি করা যাবে। ব্যাপারটা দারুণ! এই মুহূর্তে কোন ফন্টে তার নাম লিখলে ভালো হবে বা সোফা আর চেয়ারের কাপড়ে কোন সুতা ব্যবহার করা হবে এসব সিদ্ধান্ত নিচ্ছেন তিনি। কয়েক বছর আগে সে সম্পূর্ণ কোট অভ আর্মসসহ নিজের জন্য একটা ছোটখাটো ব্রিটিশ টাইটেল কিনেছেন উনি। এখন কাপড়ের ওপর সেই প্রতীকই আঁকা হয়েছে। ‘আমার ছবি খোদাই করলেই বুঝি বেশি ভালো হবে’, একটা রাজকীয় আলমিরার দিকে তাকিয়ে থাকার সময় ভাবলেন বিলিওনিয়ার। আইডিয়াটা তার মুখে হাসি ফুটিয়ে তুলল। তার ফিলিপিনীয় কাজের ছেলেটা যখন ঘরে প্রবেশ করল তখনও উনি হাসছেন।

‘মালিক, আপনাকে বিরক্ত করার জন্য দুঃখিত। একটা লং ডিসট্যান্স টেলিফোন এসেছে আপনার’, চাকরটা জানালো।

‘নাম বলেছে কোন?’

‘বলল যে সে নাকি কোনো এক মোটকা গোল্ডেনের বন্ধু।’

‘লাইন দাও, এক্ষুনি’, বিলিওনিয়ার বললেন। হাসছেন উনি।

★★★

ম্যাকাওয়ে বিকাল চারটার কিছু কম বাজে। সফটওয়্যার বিলিওনিয়ারের অনলাইনে আসার অপেক্ষায় আছেন স্পেসার। তার স্যাটেলাইট টেলিফোনে লাগানো ডুয়েস অল্টারনেট ডিভাইসের কিছু কাজ সারছেন তিনি। ডিভাইসটায় নতুন একটা ব্যাটারি লাগিয়েছেন, ছোট সবুজ বাতিটা জ্বলতে শুরু করেছে। তবুও কোনো সেন নিশ্চিত হতে পারছেন না। বিজ্ঞাপনে যেমন বাড়িয়ে বলা হয়, ততটা কাজ করবে কিনা কে জানে।

‘ইয়ো’, বিলিওনিয়ার লাইনে আসতেই বললেন, ‘নতুন কিছু খোঁজ আছে নাকি?’

‘আপনি কী এখনো গোল্ডেন বুদ্ধ কিনতে আগ্রহী?’ একটা যান্ত্রিক স্বর জিজ্ঞেস করল।

‘অবশ্যই, কিন্তু দুশো মিলিওনে না’, জবাব দিলেন বিলিওনিয়ার। একই সময়ে তিনি তার টেলিফোনের সাথে সংযুক্ত কম্পিউটারের সাহায্যে যান্ত্রিক কণ্ঠস্বরটা ঠিক করার চেষ্টা চালিয়ে যেতে লাগলেন।

‘আমার প্রস্তাব’, লোকটার কণ্ঠস্বর এখনো পর্যন্ত যান্ত্রিক শোনা গেলো কিন্তু পরমুহূর্তেই কম্পিউটার তার জাদু দেখাল, স্পষ্ট শোনা গেল কণ্ঠস্বরটা, ‘একশো মিলিয়ন ডলারের।’

‘ব্রিটিশ টান’, বিলিওনিয়ার ভাবছেন। ট্যালবট তাকে জানিয়েছে একজন ইংলিশ আর্ট ডিলার নিলামটা জিতেছে। সম্ভবত কোনো বৃটিশ কালেক্টরের জন্য কিনেছে সে এটা, কিন্তু এর কোনো মানে হয়না। কেউ ২০০ মিলিয়ন ডলার দিয়ে কেনা একটা জিনিস কয়েকদিন পরই অর্ধেক দামে বেচতে যাবে না। এখানে নিশ্চিত কোনো ঘাপলা আছে, অথবা নকল জিনিস পটিয়ে দেয়ার ধান্দায় আছে লোকটা।

‘আমি কী করে বুঝব যে আপনি যেটা অফার করছেন সেটা আসল কিনা?’ সফটওয়ার বিলিয়নিয়ার জিজ্ঞেস করলেন।

‘আপনি কী এমন কাউকে চিনেন যে স্বর্ণের বয়স বের করতে পারে?’ স্পেন্সার পাল্টা প্রশ্ন করল।

‘আমি এমন কাউকে খুঁজে নিতে পারব’, বিলিওনিয়ার বলল।

‘তাহলে আমি আপনাকে মূর্তিটার নিচের দিক থেকে খুলে নমুনা হিসেবে খানিকটা পাঠাবেন। সাথে ওটা যে ওখান থেকেই খোলা হচ্ছে সেটার ডিডিওটেপসহ। গোল্ডেন বুদ্ধতে ব্যবহৃত স্বর্ণ পাওয়া গিয়েছিলো....’

‘ইতিহাস আমি জানি’, তাকে থামিয়ে দিয়ে বললেন বিলিওনিয়ার। ‘আপনি নমুনাটা কীভাবে পাঠাবেন?’

‘আমি আজ সন্ধ্যাতেই ফেড-এক্সে পাঠিয়ে দিব’, স্পেন্সার বললেন।

বিলিওনিয়ার ঠিকানা দিলেন, এরপর জিজ্ঞেস করলেন, ‘নিশ্চিত হওয়ার পর আপনাকে পেমেন্ট করব কীভাবে?’

‘টাকা ট্রান্সফারের সময় একটা অ্যাকাউন্ট নাম্বার দেব আমি, তখন সেটায় আমেরিকান ডলারে ওয়ার ট্রান্সফার করবেন।’

‘ঠিক আছে, আমি আজই সব ঠিক করে রাখব’, বিলিওনিয়ার বললেন, ‘আর একটা জিনিস, আমি আশা করব আপনি ইলেকট্রনিক্স ব্যবহারের চাইতে চুরির ব্যাপারে বেশি দক্ষ। ভয়েস অন্টারনেশনের ব্যাপারে আপনার রুচি স্কেন্ড ক্লাস। আপনার কণ্ঠস্বর খাসা বৃটিশ টানের, এর থেকে আপনি কে আর একটা সহজ ধারণা পাচ্ছি আমি।’

স্পেন্সার বিতৃষ্ণা নিয়ে জুলজুলে সবুজ আলোটার দিকে তাকিয়ে থাকলেন, তবে কিছু বললেন না।

‘শুধু মনে রাখবেন। আমাকে পঁ্যাচে ফেলার চেষ্টা করলে আমি মোটেও খুশি হবো না’, বিলিওনিয়ার শেষ করলেন।

★★★

‘থামো’, হেনলে আদেশ করল।

এগারোটার কিছুক্ষণ পর ওরিগন ঘাটের বাইরের প্রান্ত পার করেছে, হার্বার পাইলটকে তুলে নিয়েছে জাহাজে। কিছু মালবাহী জাহাজের কারণে ধীরে ধীরে এগুতে হচ্ছে ওদের। হার্বারের মূল অংশে নোঙর ফেলার জায়গায় যেতে

যেতেই একঘণ্টা লেগে গেলো। জলযানটা পুরোপুরি থেমে গেলো যখন তখন প্রায় দুপুর।

জাহাজের ওপর হেনলের পাশেই দাঁড়িয়ে আছে ক্যাব্রিলো। বন্দরকে ঘিরে থাকা শহরের দিকে তাকিয়ে আছে। পাইলট জাহাজ ছেড়ে চলে গিয়েছে, তার অপসৃত নৌকার পেছন দিকটা দেখতে পাচ্ছে ক্যাব্রিলো।

‘তোমার কী ধারণা? অস্বাভাবিক কিছু দেখতে পেয়েছে জাহাজে?’ ক্যাব্রিলো প্রশ্ন করল।

‘আমার মনে হয় সব ঠিকঠাকই আছে।’ হেনলে জবাব দিল।

সংগঠনের প্রথম জাহাজ ওরিগন ওয়ান, হংকং-এ কয়েক বছর আগে একটা সাগর যুদ্ধে জড়িয়ে পড়েছিল। চাইনিজ নেভির জলযান চেংদোকে ডুবিয়ে দেয় ওরা। চাইনিজরা যদি কোনোক্রমে জানতে পারে ওদের কয়েক মিলিয়ন ডলার মূল্যের ড্রেস্টয়ারটা ডুবিয়ে দেয়া সেই জাহাজের সব ক্রুই এই জাহাজে আছে, তাহলে তারা ওদেরকে স্পাই হিসেবে ধরে নিয়ে যাবে।

‘আমাদের ভূয়া মালপত্র পরশুদিন পাঠিয়ে দেয়ার ব্যবস্থা করেছে ট্রাইট’, ক্যাব্রিলো বলল, ক্লিপবোর্ডের কাগজে লিস্ট করা অপারেশনের পরিকল্পনাগুলো নিরীক্ষা করে দেখছে ও। ‘তোমরা এটা পছন্দ করবে, ক্যাবো সান লুকাসের জন্য আতশবাজির চালান এটা।’

‘ওরিগন আতশবাজি বহন করছে। ভালোই তো’, হেনলে আস্তে বলল।

★★★

হনলুলু এক্সিকিউটিভ জেট টার্মিনাল অতিরঞ্জনহীন তবে বিলাসবহুল। ভেতরে ঠাণ্ডা অবস্থা বিরাজ করছে, ৭০ ডিগ্রি তাপমাত্রাতেও এয়ার কন্ডিশনিং চলছে। লবির জানালা থেকে রানওয়ে পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে। ল্যাংস্টন ওভারহল্ট দ্য ফোর্থ সময় কাটাচ্ছে রাতের আকাশে উদয় হওয়া এক সারি জেটের দিকে তাকিয়ে। কিছুক্ষণের মাঝেই সেগুলো নেমে এসে প্রাইভেট হ্যাণ্ডারগুলোর পাশে রিফুয়েলিং এলাকায় চলে গেলো চাকায় ভর করে। জেটের যাত্রীদেরকে দেখতে পেলো না ওভারহল্ট। বিমান থামা মাত্র লিমুজিন বা বিশাল কালো এসইউভিতে করে যার যার গন্তব্যে চলে গিয়েছে তারা অথবা জেটগুলো তেল ভরার সময় ভেতরে বসেই অপেক্ষা করেছে। পাইলট আর কো-পাইলটরা আসছে আর যাচ্ছে শুধু। থেমে আবহাওয়া সম্পর্কে জেনে নিচ্ছে, এক কাপ কফি বা পেস্ট্রি গেলার জন্য রেস্টরুম ব্যবহার করছে। কিন্তু এই মধ্যরাতে বেশিরভাগই ঘুমাচ্ছে। ওভারহল্ট সোফা থেকে উঠে হেঁটে ফুড কর্ণারের কাছে গেল। এক কাপ কফি ভরে, টেবিলে রাখা একটা ফুটবাল্কেট থেকে একটা কলা ছিড়ল। এমন সময় তার ফোন ভাইব্রেট করে উঠল।

‘ওভারহল্ট’, নীরবে বলল সে।

‘স্যার’, কয়েক হাজার মাইল দূর থেকে একটা কণ্ঠস্বর ধীরে ধীরে বলল, ‘ট্রাকিং রিপোর্ট বলছে, টার্গেট শেষ পদক্ষেপ নিচ্ছে।’

‘ঠিক আছে’, লাইন কেটে দেয়ার সময় ওভারহল্ট বলল।

এরপর সে কলাটা ছিলে খেয়ে ফ্লাইট ডেস্কের দিকে এগোল। স্যুটের বুক পকেট থেকে একটা চামড়ার ব্যাজ বের করে, সেটা খুলে ডেস্কের লোকটার হাতে দিল। লোকটা প্রথমে ওপরের সোনালি ঈগলটা পরীক্ষা করে তারপর ওভারহল্টের ছবি আর নামধাম লেখা আইডি কার্ড পরীক্ষা করল।

‘জি, স্যার’, পরীক্ষা শেষে লোকটা বলল।

‘মাত্রই যে বিমানটা আমার অনুমতি চাইলো তার যাত্রীদের সাথে কথা বলতে চাই আমি।’

লোকটা মাথা ঝাঁকিয়ে তার বেলেট গোঁজা পোর্টেবল রেডিওর দিকে হাত বাড়াল। ‘আমি আপনার কথা বলে দিচ্ছি, আর একটা গলফ কার্ট পাঠাতে বলছি। আর কিছু লাগবে আপনার?’

ওভারহল্ট ঘুরে জানালা দিয়ে বাইরে তাকালেন। হালকা কুয়াশা বৃষ্টিতে রূপ নিচ্ছে।

‘আপনার কাছে কী ছাতা হবে?’

ক্লার্ক রেডিওতে কথা বলছিলো, ওভারহল্টের অনুরোধে মাথা ঝাঁকালো শুধু।

‘আপনি আমারটা ব্যবহার করতে পারেন’, বলে লোকটা কাউন্টারের নিচ থেকে একটা ছাতা বের করে এনে ওভারহল্টের হাতে দিল।

ওভারহল্ট পকেটে হাত দিয়ে এক তাড়া নোট বের করল। তা থেকে একটা পঞ্চাশ ডলারের নোট লোকটার হাতে দিয়ে হেসে বলল, ‘আজ সিআইএ আপনার ডিনারের বিল মেটাবে।’

‘তার মানে হচ্ছে আমাকে ভুলে যেতে হবে যে আপনি এখানে এসেছিলেন?’ সেও হাসছে প্রতিউত্তরে।

‘ওরকমই কিছু’, মাথা ঝাঁকাল ওভারহল্ট।

দরজার দিকে ইঙ্গিত করে বলল লোকটা, ‘আপনার গলফ কার্ট রেডি।’

নিচু হতে শুরু করেছে ফ্যালকন বিমানটা। টায়ারের ধূসর মৃদু আওয়াজ হচ্ছে। জানালার বাইরে, ফ্যালকনের ল্যান্ডিং লাইট হালকা বৃষ্টি আর ভেজা রানওয়েতে প্রতিফলিত হচ্ছে। সেটাকে অনুসরণ করে ছাদের ওপর ফ্ল্যাশ লাইট বসানো একটা ট্রাক দ্রুতগতিতে এগিয়ে আসছে। ট্রাক জেটটাকে রিফুয়েলিং-এর জায়গায় পথ দেখিয়ে নিয়ে যাবে।

তারপর ওভারহল্ট বিমানটায় চড়ে দালাইলামাকে জিজ্ঞেস করতে পারবে, ‘যাত্রার জন্য তিনি প্রস্তুত আছেন কি-না?’

অধ্যায় : ৯

বাঁধ দিয়ে সংযুক্ত তিনটা দ্বীপের ছোট একটা দেশ ম্যাকাও। সবচেয়ে উত্তরে ম্যাকাও, সেখানে সরকারি ভবনগুলো অবস্থিত। মাঝের দ্বীপ টাইপায় একপাশে সাগরে বালি ফেলে এয়ারপোর্ট আর রানওয়ে বানানো হয়েছে, দ্বীপটা একজোড়া রাস্তা দিয়ে প্রধান দ্বীপের সাথে সংযুক্ত। আর সবার দক্ষিণে হচ্ছে কলোয়ান। দেশের উত্তর আর পূর্ব দিকে গণচীন। পশ্চিমে সাগর পাড়ি দেয়ার পর ঝুজিয়াং কং নামে পরিচিত হংকং।

ম্যাকাও আগে পর্তুগালের উপনিবেশ ছিল, ১৯৯৯ খ্রিস্টাব্দে চীনকে ফিরিয়ে দিয়ে যায় ওরা দেশটা। হংকং এর মতো বিশেষ রাজ্য হিসেবে পরিচালিত হত তখন ম্যাকাও। ম্যাকাওয়ের আয়তন ৯.১ বর্গ মাইল, ওয়াশিংটন ডিসির ছয় ভাগের এক ভাগ। জনসংখ্যা ৪, ৩০, ০০০ জন।

ওরিগন আন্তর্জাতিক জলসীমায় কনোয়ালের কাছে নোঙর ফেলেছে।

নৌকা থেকে ঘাটে ওঠার সিড়ির শেষ ধাপে পৌঁছে ক্যাব্রিলো বলল, ‘কেমন চলছে, ডিক?’

‘সব কিছু ঠিকঠাকই চলছে, মি. চেয়ারম্যান’, টুইট জবাব দিল।

প্রাক্তন নেভি সিল আর অপারেশনাল স্পেশালিস্ট বব মিডোজ আর পিট জোন্স, সিকিউরিটি এবং সার্ভেইল্যান্স এক্সপার্ট লিভা রস ওকে অনুসরণ করল। ওরা সবাই ডকে পৌঁছানোর পর টুইট ভ্যানের দিকে ইঙ্গিত করল।

সবাই ভানে ঢোকার পর টুইট বলল, ‘আপনাদেরকে পুরো দ্বীপটা ঘুরিয়ে দেখাবো এখন।’

টুইট টাইপায় যাওয়ার ব্রিজটা ধরে ভ্যান চালানো শুরু করলো। ১.৩ মাইল লম্বা ব্রিজটা। ভ্যানের ভেতরে নীরব, শব্দের মধ্যে মাঝে মাঝে টায়ারের সাথে রাস্তার সংঘর্ষের কিছু শব্দ ভেসে আসছে এই যা।

ভ্যান দ্বীপে প্রবেশ করলে টুইট বলল, ‘এটাই টাইপা, ম্যাকাও পর্যন্ত দুটো ব্রিজ চলে গেছে এখন থেকে। আমরা ছোটটা ধরে ধাব, দেড় মাইল লম্বা এটা।’

টুইট দ্বিতীয় ব্রিজ ধরে ভ্যান চালানোর সময় ক্যাব্রিলো পানির ওপর দিয়ে পশ্চিমে অন্য ব্রিজটা আর হং কং-এর দিকে তাকিয়ে রইল। সমুদ্র আর বিমান

বন্দর থেকে আসা মালভর্তি ট্রাকে গিজগিজ করছে রাস্তা, তবে দ্রুতই চলছে গাড়ি-ঘোড়া।

‘কর্তৃপক্ষ কী বিজ দুটো বন্ধ করে দিতে পারে?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘বন্ধ করার জন্য সেরকম কোনো দরজা নেই। তবে তারা খুব সহজেই ট্রাক দিয়ে গাড়ি চলাচল থামিয়ে দিতে পারে, আমরা ঝামেলায় পড়ে যাব তাহলে।’

গাড়ির সামনের কাচ দিয়ে ম্যাকাওয়ের বড় বড় ভবনগুলো আরো স্পষ্টভাবে দেখা যেতে লাগলো।

‘কোনো ভাগ্যে কী বাড়িটা কী সাগরের পাশে অবস্থিত?’ লিন্ডা রস জিজ্ঞেস করল।

‘স্যরি, লিন্ডা। ভবনটা পাহাড়ের পাশে’, রিয়ারভিউ মিররে তাকিয়ে বলল ট্রুইট।

বিজের শেষ একশো মিটারে পৌঁছে গিয়েছে ভ্যানটা। ক্যাব্রিলো সামনের মানুষের ভিড় আর দালান-কোঠার দিকে তাকিয়ে আছে, ‘অতএব, আমরা ধরা পড়লে....’ কথা শেষ করলো না ও।

ভ্যানের গতি ধীর করে ট্রুইট একটা ব্যস্ত শাখা রাস্তায় ঢুকিয়ে দিল, ‘ঝামেলাটাতো ওখানেই বস!’ শাস্তস্বরে বলল সে।

‘কোথাও লুকানো নেই এমন কিছু চুরি করার কোনো কাজ কেনো পাই না আমরা?’ মিডোজ জিজ্ঞেস করল।

‘কারণ আমরা যা করি তা কোনো নির্জন দ্বীপে ঘটে না।’ হাসতে হাসতে বলল জোনস।

★★★

দালাইলামাকে তার প্রস্তাবটা বোঝাতে আরো অনেক সময় দরকার ল্যাংস্টন ওভারহল্টের। সে ওয়াশিংটনে দ্রুত একটা কল করল, এরপর ফ্যালকনে উঠল। সূর্যের উলটো দিকে ওড়ায় রাত অনেকক্ষণ ধরে চলছে। ম্যানিলার তেল ভরার জন্য থামার সময়ও অন্ধকার ছিলো চারপাশে। পাইলট ম্যানিলা থেকে ভিয়েতনামের পাশ ঘেষে থাইল্যান্ডের সর্বদক্ষিণস্থ হাট ইয়াই-এর ওপরে দিয়ে কোর্স ঠিক করল। থাইল্যান্ড পার হওয়ার পর সে আন্দামান সাগরের দিকে বাঁক নিল। রেস্‌কুনে আবারো ফুয়েলের জন্য থামল। এবার সে পাজ্রাবে যাবে, পাজ্রাব থেকে দালাইলামা একটা ছোট প্লেন নিয়ে ভারতে তার নির্বাসিত বাসস্থান লিটল লাসায় যাবেন।

জেটটা চলা শুরু করার মতো ওপরে উঠতেই ওভারহল্ট আবার আলোচনা শুরু করল।

‘তোমার বাবা আমার বন্ধু ছিল’, দালাইলামা বলছেন, ‘একারণে আমি তোমার প্রস্তাব মন দিয়ে শুনেছি। কিন্তু তুমি এখনো ব্যাখ্যা করেনি কীভাবে

চাইনিজদেরকে আমার দেশ ফেরত দিতে বাধ্য করবে। তুমি জানো যে রক্তারক্তি হলে আমি রাজি হব না।’

‘প্রেসিডেন্ট মনে করেন, রাশিয়ার সাহায্যকে গোনার মাঝে ধরলে, যুদ্ধের আশংকায় চীন পিছিয়ে যাবে। তারা ঝামেলার মাঝে আছে এখন। আপনাদের দেশ অধিকারে রাখতে ওয়ের খরচের পরিমাণ দিন দিন বেড়ে পাহাড়সম হচ্ছে।’

‘তোমার ধারণা শুধু অর্থনৈতিক কারণই যথেষ্ট?’ দালাইলামা প্রশ্ন করলেন।

‘আপনি ওদেরকে গোল্ডেন বুদ্ধ দিয়ে দিতে চাইলে ব্যাপারটা আরো সহজ হয়ে যাবে’, ওভারহল্ট বলল। তুরুপের তাসটা শেষ মুহূর্তে চাললো ওভারহল্ট।

দালাইলামা হাসলেন, ‘তোমার বাবার মতো তুমিও একজন চমৎকার মানুষ, ল্যাংস্টন। তবে তোমার জানায় সামান্য ভুল আছে। আমি নির্বাসনে যাওয়ার সময়ই গোল্ডেন বুদ্ধ হারিয়ে যায়। দিয়ে দেয়ার জন্য নির্বাসিত সরকারের গোল্ডেন বুদ্ধ নেই যে।’

দিগন্তে সূর্য উঠতে শুরু করেছে অবশেষে, ফ্যালকন জেটের পাখনা দুটোকে সোনালি রঙে রাঙাচ্ছে। প্লেনের পেছন দিকে একজন স্টুয়ার্ড মারফিন আর জুসের ব্রেকফাস্ট তৈরি করেছে। ওভারহল্টের তার হাত দেখানোর সময় হয়ে এসেছে।

‘ইউনাইটেড স্টেটস সরকারের গোল্ডেন বুদ্ধকে উদ্ধার করার একটা পরিকল্পনা আছে’, ওভারহল্ট বলল, ‘কয়েকদিনের মাঝেই এটা আমাদের হাতে চলে আসবে।’

দালাইলামার হাসি প্রশস্ত হলো। ‘স্বীকার করতেই হবে, এটা একটা অপ্রত্যাশিত সংবাদ। এবার বুঝতে পারছি তুমি কেন দুনিয়ার অর্ধেক উড়ে এসেছ আমার সাথে।’

ওভারহল্ট হেসে মাথা ঝাঁকালো, ‘তারমানে আপনি ভাবছেন যুদ্ধের আশংকা দেখা দিলে চাইনিজরা গোল্ডেন বুদ্ধকেই বিনিময় হিসেবে গ্রহণ করবে?’

দালাইলামা তার মাথা নাড়লেন, ‘না, তা নয়। আসল রহস্যটা হচ্ছে গোল্ডেন বুদ্ধের ভেতরে। আর চীন এর জন্য যেকোনো মূল্যই দিতে রাজি হবে।’

BanglaBook.org

অধ্যায় : ১০

ব্রিজ থেকে নেমে ক্রোভারলিফ এর ভেতর দিয়ে ভ্যানটা চালাতে লাগলো টুইট। ড. মারিও সোয়ারস অ্যাভেন্যু দিয়ে যাওয়ার হোটেল লিসবোয়া আর ক্যাসিনো ডান দিকে পড়ে। ডানে ব্যাংক অফ চায়না, অনেক বয়স ভবনটার। ফ্যাকাসে লাল রঙের গ্রানাইট আর গ্লাসে মোড়া ভবনটার উঁচু তলার বাসিন্দারা চীনের সীমান্ত দেখতে পায়।

‘পুঁজিবাদের বিরোধীরা দেখছি খাসা একটা ব্যাংক তৈরি করেছে’, মিডোজ মন্তব্য করল।

কেউ কোনো উত্তর দিল না, মুগ্ধ দৃষ্টিতে তাকিয়ে আছে ভবনটার দিকে। মধ্য ম্যাকাও পুরোনো আর নতুনের অদ্ভুত এক সমন্বয়; ইউরোপিয়ান আর এশিয়ানের, ঐতিহ্য আর আধুনিকতার। টুইট রুয়া ডা প্রাইয়া সড়কে পৌঁছে আবার বায়ে বাঁক নিল।

‘তুনেছি রাস্তাটা আগে অনেক ভালো ছিলো, কিন্তু ন্যাম-ভ্যান লেক পুনঃসংস্কার শুরু হওয়ার পর ভেঙ্গেচুরে গিয়েছে’, টুইট বলল।

কম্পট্রাকশন ট্রাক, সিমেন্ট মিস্ত্রার আর মালমশলার স্তূপে রাস্তা জ্যাম হয়ে আছে।

আরো এগিয়ে রাস্তাটা নাম-ভ্যান লেককে পাশ কাটিয়ে দা রিপাবলিকা অ্যাভেন্যুতে পরিণত হল।

‘ঐ যে ওটা গভর্নরের বাসভবন’, পাহাড়ের ওপরের দিকে ইঙ্গিত করে টুইট বলল। ‘আমি উপদ্বীপটার চূড়া লক্ষ্য করে লম্বা রাস্তাটা ধরে যাচ্ছি, স্বাভাবিক আপনারা সবাই আশপাশটা দেখার সুযোগ পান। গভর্নরের বাসার উত্তরের পাহাড়টার নাম পেনহা। বারবার পাহাড়সারির শেষ পাহাড় এটা। এদুটোর মাঝের একটা রাস্তা এক্সাদা দা পেনহায় আমরা যাবো।’

রোডের বা দিকে ঘুরে এক্সাদা ড. জোয়াও পাওলিনো রোডে পৌঁছানো পর্যন্ত ওরা উৎরাই বেয়ে ওপরে উঠতে লাগল। হাঙ্গার তাড়াতাড়ি ডানে ঘুরে কয়েক গজ এগিয়েই আবার এক্সাদা দা পেনহায় উঠে এলো। এক্সাদা দা পেনহা পাহাড়ের চূড়ার পাশ দিয়ে ইউ আকৃতির একটা ভীষণ বাঁক নিয়ে জোয়াও পাওলিনোতে গিয়ে মিশেছে।

ওদের ভ্যান ইউ এর গোড়া পার হয়ে ওপরের দিকে অর্ধেক পথ পার হওয়ার পর গতি কমাল ট্রুইট, 'ঐ যে দেখা যায়।'

ভবনটা একটা ম্যানসন। জমিদার বাড়ি বললেই বেশি মানানসই হয়। উঁচু পাথরের দেয়াল দিয়ে চারপাশ ঘেরা, আইডি লতায় ছাওয়া লোহার গেটের জায়গাটায় শুধু কোনো দেয়াল নেই। তারপরে বিশাল উঠোন। বিশাল বিশাল একেকটা গাছ যথাযথ জায়গায় লাগানো, কয়েক প্রজন্ম আগে লাগানো হয়েছে এসব। সেতুলোর গোড়ায় কচি সবুজ ঘাসে ছাওয়া। ভ্যানটা ঘুরতেই পাশে একটা ক্রোকুয়েট খেলার মাঠ দেখা গেল। আরো ডানে খোয়া বিছানো রাস্তা। সেটা একটা দুইতলা গ্যারেজ এ গিয়ে থেমেছে। ছোটখাটো একজন মানুষ একটা মার্সিডিজ বেঞ্জ লিমুজিন ধোয়ামোছা করছে।

ম্যানশনটা দেখে মনে হচ্ছে ঊনবিংশ শতাব্দীর কোনো জাহাজ মালিকের বাস এখানে। সময়ের সাথে দেয়ালের ওপরে সামনের রাস্তার দিকে বসানো একসারি ক্যামেরা যুক্ত হয়েছে শুধু।

'মোটমোট ছয়টা ক্যামেরা বসানো হয়েছে মাঠের আশেপাশে', জোয়াও পাওলিনোয় ঢোকানোর আগে ভ্যানের গতি কমিয়ে মন্তব্য করলো ট্রুইট। 'ব্যাপারটা ঝামেলা আরো বাড়াবে। তবে একটা কথা বলতে ভুলে গিয়েছি আমি।'

'কী?' ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

'আমাদের মক্কেল একটা বিশাল পার্টির আয়োজন করছে। আর তাতে বিনোদনের ব্যবস্থা করার দায়িত্ব পড়েছে আমাদের কাঁধে', ভ্যানটা বায়ে ঘোরানোর সময় বলল ট্রুইট।

গাড়ি ঘুরিয়ে সাগরের পাড় ধরে আবার আগের পথে এগুলো ভ্যান।

★★★

'তো?' সফটওয়্যার বিলিওনিয়ার জিজ্ঞেস করলেন।

স্বর্ণের টুকরোটা পরীক্ষা করতে স্ট্যানফোর্ডের এই বিজ্ঞানীকে এক হাজার ডলার দেয়া লাগবে। ইউনিভার্সিটির প্রেসিডেন্টকে ফোন দিয়ে আগে দেয়া ডোনেশনের কথা মনে করিয়ে দিতেই পুরো ল্যাবরেটরি ব্যবস্থার অনুমতি পাওয়া গিয়েছে।

'মূর্তিটা ত্রয়োদশ শতাব্দীতে বানানো। কিন্তু ঠিক কোথা থেকে তা তোলা হয়েছে তার একটা নির্ভুল অনুমান জানাতে হলে আপনাকে টুকরোটার অর্ধেকের মতো গলিয়ে ফেলতে হবে।'

'গলান, দেরি করছেন কেন?'

'ত্রিশ থেকে পাঁচচল্লিশ মিনিট লাগবে এতে', বিজ্ঞানী বললেন। বিলিওনিয়ারের দুর্ব্যবহারে ইতিমধ্যেই ত্যক্তবিরক্ত হয়ে উঠেছেন উনি, 'আপনি বরং ক্যাফেটেরিয়ায় গিয়ে চা-কফি খেয়ে আসুন।'

'চাই টী পাওয়া যায় ওখানে?' বিলিওনিয়ার জিজ্ঞেস করলেন।

‘না। তবে রাস্তার ওপাড়ে স্টারবাক (কফিশপ) আছে একটা, সেখানে পাওয়া যায়’, ক্লান্তস্বরে জবাব দিলেন বিজ্ঞানী।

স্টারবাকে যাওয়ার নির্দেশনা দিয়ে বিলিওনিয়ার ল্যাবরেটরি থেকে বেরিয়ে দরজা ভেজিয়ে দেয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করলেন বিজ্ঞানী। তারপর ‘ইডিয়ট’, বলে মনে মনে গাল দিয়ে কাজে লেগে পড়লেন।

প্রথমেই সোনা ভরা ধাতব পাত্রটা একটা চুল্লীতে রেখে সেটা গলিয়ে নিলেন। তারপর একটা কম্পিউটারের সাথে সংযুক্ত পরীক্ষকের ওপর নমুনাটা রাখলেন। স্বর্ণের সাথে বিদ্যমান আর সব ভেজাল ধাতুর পরিমাণের শতকরা হার বের হবে এতে। আকরিকের অনুপাত তুলনা করে স্বর্ণটা কোথা থেকে আহরণ করা হয়েছে সেটা নিশ্চিত হওয়া যাবে।

মেশিনটা তার জাদু দেখানোর অপেক্ষায় বিজ্ঞানী সাহেব একটা স্কিইং ম্যাগাজিন পড়তে লাগলেন। বিশ মিনিট পর মেশিনটা বন্ধ হল।

★★★

ম্যারিল্যান্ডের ক্যাম্প ডেভিডের মূল ভবনের পেছনে একটা অ্যাডাইরন্ডাক চেয়ারে বসে আছেন ইউনাইটেড স্টেটসের প্রেসিডেন্ট। তাঁর সামনে বসে আছেন রাশিয়ার প্রেসিডেন্ট। দুজনের মাঝে একটা কাঠের টেবিল।

দৃশ্যমান না হলেও টেবিলের ওপর দুই বিলিয়ন ডলারের বিদেশি অনুদান পড়ে রয়েছে।

‘প্রস্তাবটা কেমন, ভ্লাদ?’ আমেরিকার প্রেসিডেন্ট জিজ্ঞেস করলেন।

‘আপনি জানেন যে আমি কখনোই চাইনিজদের তেমন একটা পছন্দ করতাম না’, রাশিয়ান প্রেসিডেন্ট জবাব দিলেন। ‘এই বিদেশি অনুদানটা দিয়ে খুব বেশি কিছু হবে না। আমার দেশের অর্থনীতিকে চাঙ্গা করার জন্য আমাদের ফ্যাক্টরিগুলোর আরো বেশি বেশি অর্ডার দরকার।’

আমেরিকান প্রেসিডেন্ট মাথা ঝাঁকালেন, ‘আমাদের বাজেটে সবচেয়ে বড় অংশ খরচ হয় মিলিটারি জাহাজ আর প্লেন কিনতে। তাইওয়ানে এবার এক মাইল লম্বা একটা শপিং লিস্ট পাঠিয়েছি। আপনাকে যদি এখান থেকে কিছু দেই কেমন হবে?’

রাশিয়ান প্রেসিডেন্ট হাসলেন, ‘আপনি আসলেই অনেক চালাক। আমার দেশের যা দরকার দিচ্ছেন ঠিক কিন্তু বদৌলতে চাইনিজদের সাথে লড়াইয়ের মাঝে ফেলে দিচ্ছেন আমাদেরকে। কারণ চাইনিজরা তাইওয়ানের যে কোনো বন্ধুর সাথেই শত্রুতা তৈরি করে।’

প্রেসিডেন্ট চেয়ার ছেড়ে উঠে দাঁড়ালেন, ‘ভ্লাদ, সন্ধি স্থাপনের মূল ব্যাপারতো সেটাই উভয় পক্ষেরই লাভবান হওয়া।

রাশিয়ান প্রেসিডেন্টও উঠে দাঁড়ালেন, ‘তাহলেতো আমাদের মাঝে চুক্তি হয়েই গেলো।’

‘খুব ভালো। চলুন তাহলে কি রান্না হয়েছে দেখে আসা যাক’, ডাইনিং হলের দিকে ইঙ্গিত করলেন প্রেসিডেন্ট।

★★★

‘বার্মার আশেপাশে কোথাও থেকে স্বর্ণটা তোলা হয়েছে’, বিলিওনিয়ার ফিরে আসলে বিজ্ঞানী জানালেন। স্টারবাকে বসে চা খাননি উনি। কাগজে তৈরি কাপে চা নিয়ে এসেছেন।

‘আরো নির্দিষ্ট করে বলতে পারবেন?’

‘বিশ ডিগ্রি অক্ষাংশের দক্ষিণে। যার মানে দক্ষিণ ভিয়েতনাম, লাওস, থাইল্যান্ড অথবা বার্মা। আমি আরো নির্দিষ্ট করে বলতে পারব। তবে সময় লাগবে আরো।’

চায়ে চুমুক দিলেন বিলিওনিয়ার। তারপর সামনে পেছনে মাথা নাড়লেন, ‘আর মাথা ঘামানো লাগবে না আপনার, এটুকুতেই চলবে আমার।’

দরজার দিকে এগুনোর সময় বিলিওনিয়ার বেলেটের থেকে একটা সেলফোন তুলে বললেন, ‘গাড়িটা নিয়ে আসো।’

‘আপনার স্বর্ণটুকু নিয়ে যাবেন না?’ পেছন থেকে জিজ্ঞেস করলেন বিজ্ঞানী।

‘ওটা রাখুন আপনি’, বিলিওনিয়ার জবাব দিলেন, ‘ওটা যেখান থেকে এসেছে সেখানে আমার জন্য আরো আছে।’

‘আপনি মহান’, ঠাণ্ডা হয়ে আসা প্লেটটা থেকে সোনাটুকু চেছে বাকিটুকুর সাথে এনভেলপে রাখার সময় বিড়বিড় করে বললেন বিজ্ঞানী।

ডেস্কে পৌঁছে উপরের ড্রয়ারে চালান করে দিলেন এনভেলপটা। এরপর দরজায় পৌঁছে লাইট বন্ধ করে দিয়ে ল্যাবরেটরির দরজা বন্ধ করে দিলেন পেছনে। কয়েক মিনিট পর ক্যাম্পাস থেকে বের হওয়ার সময়েও তার মাথা ভেঁ ভেঁ করতে লাগলো। এরকম আজব লোকের পাশ্চাত্যে কখনো পড়েননি তিনি।

★★★

ওরিগনের নিচুতলায় স্টোরেজ হোল্ডের ভেতরে হেনলে আর কেভিন নিস্কন দাঁড়িয়ে রয়েছে। চাকাওয়ালা বাহনগুলো দেখছে ওরা।

‘আমাদের অবশ্যই কয়েকটা মোটর সাইকেল আর অন্তত একটা সব জায়গায় চলাচল করতে পারে এমন গাড়ি দরকার’, হেনলে বলল।

নিস্কন মাথা ঝাঁকিয়ে মোটর সাইকেলগুলোর একটার দিকে হেঁটে গেল। শেষ বার ব্যবহার করার পর নিয়মিতই পরিষ্কার করা আর তেল দেয়া হয় এটার। সংগঠনের ব্যবহৃত সমস্ত যন্ত্রপাতিই সবসময় ব্যবহার উপযোগী করে রাখা হয়। সফলতা নিশ্চিত করার সহজ একটা উপায় এটা।

‘আমি চালিয়ে পরীক্ষা করে দেখব সবকিছু ঠিকঠাক চলে কি-না’, নিস্কন বলল। ‘এগুলোর জন্য ম্যাকাওয়ের নকল লাইসেন্স প্লেট বানিয়ে নেব নাকি?’

‘সেটাই ভালো হবে’, হেনলে বলল, ‘তবে সাধারণ প্লেট বানিয়ে, ডিপ্লোম্যাটিক না।’

ক্যাব্রিলোর দেয়া কাগজের দিকে তাকাল নিব্বন, ‘মনে হচ্ছে রস ডাঙ্গায় যারা থাকবে তাদের সাথে যোগাযোগের জন্য আলাদা একটা চ্যানেল চায়।’

‘ব্যাটারিগুলো ফুল চার্জ হয়েছে কি-না দেখে নাও, সবকিছু ঠিকঠাক চেক করে দেখো’, হেনলে বলল, ‘আমি বাররা হিলে বসানোর জন্য একটা রিপোর্টার নিয়ে যাব। তাতে করে কোনো লোকাল চ্যানেল ব্যবহার করা লাগবে না।’

‘একটা বীকন বসানোর জন্যও উপযুক্ত জায়গাটা’, ক্লিপবোর্ডের দিকে এক নজর তাকিয়ে বলল নিব্বন, ‘মার্কি একটা নির্দিষ্ট টার্গেটিং পয়েন্ট চায়, তাকে যদি মিসাইল ছুড়তে হয়।’

‘মার্কি! মশা মারতেও ওর কামান দাগা লাগে!’ মাথা নেড়ে বলল হেনলে।

নিব্বন প্রায় বুজে আসা একটা ঘুলঘুলির কাছে গিয়ে দাঁড়াল, তারপর মোটর সাইকেলের ওপরে পা গলিয়ে দিয়ে স্টার্টারে কিক করল। যন্ত্রটা প্রাণ ফিরে পেয়ে গর্জন করে উঠল। ইঞ্জিন বন্ধ করে সে দ্বিতীয় মোটর সাইকেলের কাছে গিয়ে একই কাজ করল। যন্ত্রপাতিগুলো ভালোমতো চেক করতে করতে ঘণ্টা পার হয়ে গেল ওদের।

★★★

একই সময়ে ম্যাক্স মার্কি কাজ করছে জাহাজের পেছন দিকের অস্ত্রাগারে। রুমটায় একটা বেঞ্চ আছে। তাতে রিলোডিং ইকুইপমেন্টগুলো রাখা। ড্রয়ারগুলো অ্যামিউনিশন, চার্জ আর ফিউজে ভর্তি। দেয়ালে সারি সারি খুপরি কাটা কেসে অটোমেটিক উয়েপন, রাইফেল আর হ্যান্ডগান ভরা। গানপাউডার আর তেলের গন্ধে ভরে আছে রুম।

বেঞ্চে একটা কাপড়ের ওপরে ইউ এস আর্মি এম-সিক্সটিন এর বিভিন্ন অংশ পড়ে আছে। মার্কি একটা ডিজিটাল টাইমার চালু করে অস্ত্রটার অংশগুলো জোড়া লাগাতে লাগল। মিনিটখানেক পর অস্ত্রটা সম্পূর্ণ প্রস্তুত হয়ে গেলো টাইমার থামিয়ে দেখে আজ এক মিনিট চার সেকেন্ড লেগেছে—আগের চেয়ে বেশি। তারপর অ্যামিউনিশন ড্রয়ারের কাছে গিয়ে বানামা-ক্লিপ খুলে বিভিন্ন ধরনের অস্ত্রপাতিতে গুলিগোলা লোড করতে লাগল সে।

‘ও খোদা, এসব কাজই আমার পছন্দ’, উচ্চস্বরে বলল সে।

★★★

ম্যাকাও থেকে টাইপার দিকে যাওয়া ব্রিজে প্রবেশ করল ভ্যান।

‘মিনিটমেন! এমন অদ্ভুত নাম পেলে কোথায় তুমি?’ ক্যাব্রিলো প্রশ্ন করল।

‘পল রেভেয়ার আর তার বিপ্লবের প্রতি সম্মান প্রদর্শন করেই এমন নাম’, হাসতে হাসতে টুইট বলল।

‘পল রেভেয়ার আর তার গুণাদের জন্য হতে পারেনা?’ জোল জিজ্ঞেস করল।

‘ঘটনা হচ্ছে এই নামের ব্যান্ডকেই ভাড়া করা হয়েছে’, বলতে লাগল টুইট।

‘এক সাথে দুই ব্যান্ড উদয় হলে ঝামেলা হবে না?’ রস প্রশ্ন করল।

‘তা হতে পারে, তবে ক্যালিফোর্নিয়ার আসল মিনিটমেন এখন ব্যাংককে আটক আছে। কাস্টম অফিসার নাকি ব্যান্ডের ড্রামারের শেভিং কিটসে একটা গাজার পুরিয়া খুঁজে পেয়েছে’, টুইট বলল।

‘অন্য কেউ রেখেছে নিশ্চয়ই?’ ক্যাব্রিলো প্রশ্ন করল।

‘তা তো অবশ্যই। মিনিটমেন এই দিক থেকে একেবারে পরিষ্কার একটা ব্যান্ড’, টুইট ব্যাখ্যা করল।

‘ছেলেগুলোকে তো ভালোই মনে হচ্ছে। ওদেরকে থাইল্যান্ড-এর কারাগারে পচতে দেয়া ঠিক হবে না’, মিডোজ বলল।

‘অসুবিধা নেই, কাস্টমস অফিসারদের যথেষ্ট টাকা দেয়া হয়েছে। এসবের কোনো রেকর্ড রাখা হয় নি। আমাদের ক্যালিফোর্নিয়ার একজন লোক ওদের ম্যানেজমেন্ট কোম্পানির সাথে যোগাযোগ করে অবস্থাটা বুঝিয়ে দিয়েছে। আর ওদেরকে বাড়ি ফেরার জন্যে ফাস্ট ক্লাসের টিকিট ধরিয়ে দেয়া হয়েছে। ওদেরকে এমনভাবে বোঝানো হয়েছে যে ওরা এখন নিজেদেরকে সজ্জাসের বিরুদ্ধে বিরাট যুদ্ধা ভাবছে’, টুইট বলল।

ভ্যানটা ততোক্ষণে টাইপায় চলে এসেছে।

‘আমার একটা প্রশ্ন আছে’, ক্যাব্রিলো বলল, ‘লিড সিগার কে হবে?’

অধ্যায় : ১১

ভারতের পাঞ্জাব প্রদেশের জলান্ধারে জেট থেকে নামলেন দালাইলামা। অস্বাভাবিক গরম পড়েছে আজ। ভারতে পয়তাল্লিশ বছরের নির্বাসন সত্ত্বেও তিনি এখানকার পরিবেশের সাথে খাপ খাইয়ে নিতে পারেন নি। তার কাছে একজন পাহাড়ি মানুষকেই আদর্শ মনে হয়, তুষার আর ঠাণ্ডা আবহাওয়ার কথা খুব মনে পড়ে তার। বুক ভরে শ্বাস নিলেন তিনি—উত্তরের হিমবাহের হালকা ঘ্রাণ যদি পাওয়া যায়। তুষার আর পাইনের গন্ধের বদলে তার নাকে আঘাত করল এয়ারপোর্ট থেকে ছেড়ে যাওয়া ট্রাক আর রাস্তার গাড়িঘোড়ার ধোঁয়া।

ছেলেমানুষিটায় হাসি পেলো তার।

‘মনে হচ্ছে আমার বাহন চলে এসেছে’, টারমাকে তার সাথে যোগ দেয়া ওভারহল্টকে বলল সে।

পাশেই একটা সিঙ্গেল ইঞ্জিনের বিশাল সেসনা ক্যারাবান থেমে আছে। চালক আশেপাশে হাঁটছে।

‘খুব ভালো’, ওভারহল্ট মন্তব্য করল।

‘পৌছানো মাত্রই আমি আমার পরামর্শক আর ওরাকলের সাথে দেখা করবো’, সরাসরি ওভারহল্টের চোখের দিকে তাকিয়ে বললেন দালাইলামা। ‘তারা রাজি হলে, আর তুমি রক্তপাত এড়িয়ে যেতে পারলে তবেই আমি তোমার প্রস্তাবে রাজি হব।’

‘ধন্যবাদ, মহানুভব।’

দালাইলামা সেসনার দিকে এগুতে শুরু করে আবার থেমে পৌছনে তাকিয়ে বললেন, ‘আমি তোমার আর তোমার বাবার জন্য প্রার্থনা করব, প্রার্থনা করব যেন সব ভালোয় ভালোয় শেষ হয়ে যায়’, শান্তভাবে বললেন তিনি।

ওভারহল্ট হাসল। দালাইলামা হেঁটে গিয়ে সেসনায় চড়লেন। সিটে বসেই তার একজন সহকারীর দিকে ঘুরে বললেন, ‘লিটল হাসায় পৌছানো মাত্রই আমার অফিসে গোল্ডেন বুদ্ধ সংক্রান্ত সব ডকুমেন্টস জমা হবে।’

সহকারী প্যাডে টুকে রাখল আদেশটা।

‘এরপর আমার ডাক্তারের সাথে দেখা করতে হবে। শরীরে কোনো সমস্যা হয়েছে আমার।’

‘যেমন নির্দেশ দিলেন আমি তাই করব মহানুভব’, কর্মচারী বলল।

ইঞ্জিন চালু করে পরীক্ষা করতে শুরু করল পাইলট, চার মিনিট পর একটা রানওয়ের চারপাশ দিয়ে চক্কর দিতে লাগল সে। আরো কিছুক্ষণ পর আকাশে উঠে গেল বিমানটা। টারমাকে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে দেখল ওভারহল্ট, সেসনাটা মাটি ছেড়েই ডান দিকে উড়তে শুরু করল। মেঘে ছাওয়া আকাশের গায়ে একটা ফুটকিতে পরিণত হবার পর ফ্যালকনের পাইলটের দিকে তাকাল সে।

‘তোমার সাথে সান্তা মনিকায় ফিরে গেলে কিছু মনে করবে?’ জিজ্ঞেস করল সে।

‘আমরা আবার ওদিকেই যাবো, স্যার’, পাইলট বলল।

★★★

ওভারহল্টের এমন একটা বৈশিষ্ট্য আছে যেটা সাধারণত সফল স্পাইদের মাঝে দেখা যায় না। সে যে কোনো জায়গাতেই ঘুমুতে পারে। ফুয়েলের জন্য যখন তাইওয়ানে থামল ওরা, ততক্ষণে কয়েক ঘণ্টা ঘুমিয়ে নিয়েছে। প্লেনে তেল ভরার সময় কিছুদূর গিয়ে ফোন বের করে স্মৃতি হাতড়ে একটা নাম্বারে কল করল সে।

প্রথমে কলটা গেলো একটা স্যাটেলাইটে, সেখান থেকে প্যাসিফিকের মার্শাল আইল্যান্ড হয়ে তারপর চূড়ান্ত গন্তব্যে পৌঁছে গেল সিগন্যালটা। সিগন্যালটা ট্রেস করার কোনো উপায় নেই, কোথার থেকে এটা রিসিভ করা হচ্ছে এটাও জানা সম্ভব না। একটা এক্সটেনশন নাম্বার থেকে একটা কণ্ঠস্বর জবাব দিল।

‘টু ফাইভ টু ফোর।’

‘হুয়ান, ল্যাংস্টন বলছি’,

‘কি অবস্থা, বন্ধু?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘এখনো সবকিছু ভালোই মনে হচ্ছে’, ওভারহল্ট বলল, ‘তোমার কেমন চলছে?’

‘দশে দশ’, ক্যাব্রিলো জানাল।

‘খুব ভালো’ ওভারহল্ট মন্তব্য করল।

‘তবে মনে হচ্ছে বাড়তি একটা কাজও করতে হবে আমাদের’, ক্যাব্রিলো বলল, ‘আমার ধারণা, এতে কোনো সমস্যা হবে না।’

‘তোমরা কোনো ঝামেলায় না পড়লে ওসব নিয়ে আমাদের কোনো মাথাব্যথা নেই’, ওভারহল্ট জানান দিল।

‘চমৎকার, পরিকল্পনা মাস্টিক কাজ চললে তোমাকে আর ঘোরাঘুরির খরচটা জোগাতে হবে না’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘টাকা কোনো ব্যাপার না, উপরের তলা থেকে আসছে ওসব। ব্যাপার হচ্ছে সময়, ইন্টারের আগেই কাজটা করে দাও।’ ওভারহল্ট বলল।

‘এ কারণেই তো এত টাকা পাচ্ছি আমরা’, ল্যাং, ক্যাব্রিলো হাসল, ‘আমরা কাজে-কামে চটপট, তোমার যা দরকার তুমি তা পাবে। আমি কথা দিচ্ছি।’

‘তোমার এই দিকটা আমি পছন্দ করি, অহমিকা নেই কোনো’, ওভারহল্ট বলল।

‘কাজ শেষ হলে আমি তোমাকে জানাব।’

‘আমাকে আবার সংবাদপত্রে পড়ে নিতে হয় না যেন।’

লাইন কেটে দিয়ে ফোনটা পকেটে ভরল ওভারহল্ট। জেটে উঠার আগে হাত-পা ছড়িয়ে কিছু এক্সারসাইজ করে নিল।

চব্বিশ ঘণ্টা পর ওভারহল্ট দক্ষিণ ক্যালিফোর্নিয়া থেকে ম্যারিল্যান্ডের অ্যান্ড্রুজ এয়ার ফোর্স বেসের একটা মিলিটারি ট্রান্সপোর্ট প্লেনে উঠল। সেখান থেকে CIA-র কার সার্ভিসে করে হেডকোয়ার্টারে পৌঁছাল সে।

★★★

একাদা দা পেনহার ম্যানশনে পার্টির প্রস্তুতি চলছে ব্যস্ততার সাথে। একের পর এক ট্রাক ঢুকছে ভেতরে, পার্ক করে মাল আনলোড করছে। তিনটা বিশাল হলুদ-সাদা ডোরাকাটা তাঁবু টানানো হয়েছে। তাঁবুর ভেতরে আরামদায়ক ভাব আনার জন্য বহনযোগ্য এয়ার কন্ডিশনিং ইউনিট আনা হয়েছে। বিশ ফুট ওপরে রঙিন পানির ফোয়ারা ছাড়তে পারে এমন স্পটলাইটওয়ালা বহনযোগ্য বার্নাও আনা হয়েছে। গেস্টদের হাঁটাচলার জন্য লাল কার্পেট, ককটেইলের সময় যেই মিউজিশিয়ান থাকবে তার জন্য কিছু বাদ্যযন্ত্র আর একটা ছোট গ্রান্ড পিয়ানো; সাথে টিয়া, ঘুঘু, ময়ূর আর চেয়ার-টেবিল এবং লিনেন-কি নেই।

পার্টির মূল দায়িত্বে আছে ইসেভা নামের একজন পর্তুগিজ মহিলা। কালো চুল পেছনে টাইট করে খোঁপায় বাঁধা তার। স্টাফদেরকে চিল্লিয়ে চিল্লিয়ে কাজের নির্দেশ দিচ্ছে আর একের পর এক চিকন বাদামি সিগারেট খেয়ে যাচ্ছে।

‘এই কাপ তো আনতে বলিনি’, একজন কর্মচারী তাঁবুতে একটা বাস্ক এনে খুলতে গেলে বলল সে, ‘আমি সোনার কানাওয়ালাগুলো আনতে বলেছিলাম। ফেরত নিয়ে যাও এগুলো।’

‘দুঃখিত মিস ইসেভা, কিন্তু লিস্টে এটাই লেখা আছে।’ কাজের শিটের দিকে চোখ বুলিয়ে বলল চাইনিজ লোকটা।

‘এগুলো নিয়ে যাও, এক্ষুনি!’ ক্ষিপ্ত হয়ে উঠল ইসেভা।

একটা ময়ূর পড়ে ছিলো তাঁবুর মেঝেতে। ইসেভা একটা খড়ের ঝাড়ু দিয়ে সেটা পরিষ্কার করল।

‘লেজার লাইট কোথায়?’ আবার চৈতালো সে, তবে কার দিকে বোঝা গেলো না।

★★★

একই সময়ে এই পার্টির আয়োজক স্ট্যানলি হো তার অফিসে অবস্থান করছেন। বাড়ির তিনটা অফিসের মধ্যে এটা উপরের তলায় অবস্থিত। এটা হো’র ব্যক্তিগত

অভয়ারণ্য। এখানে কোনো স্টাফ বা অ্যাসিস্ট্যান্ট এর প্রবেশ নিষেধ। চিলেকোঠার এই ঘরটা সাজানো হয়েছে হো'র রুচিমার্ক। তার ডেস্কটা একটা প্রথম দিকের পাল তোলা জাহাজে থেকে আনা আবার তার টেলিভিশনটা নতুন ব্রান্ডের প্লাজমা স্ক্রিনের।

দেয়ালের একপাশে সারবাঁধা বুককেস, কিন্তু মোটা মোটা ক্ল্যাসিক সব বইয়ে ভরা না সেসব। রগরগে স্পাই নভেল আর সস্তা পেপারব্যাক ওয়েস্টার্ন ঠাসা।

অ্যারিজোনায় নাভাজোর তৈরি উলের কম্বলে ঢাকা কাঠের মেঝে। দেয়ালে রাজ্যের সব মুভি পোস্টার টাঙানো। জাহাজের ডেস্কটা পড়াশোনার কাজে ব্যবহৃত হয়। কাগজের স্তুপ, ধাতব গাড়ির মডেল, ডিজনি ওয়ার্ল্ডের কলমদানি আর একটা নোংরা পিতলের বাতি পড়ে আছে ডেস্কের উপরে।

হো ব্যাংক ভন্টের মতো দেখতে একটা রেফ্রিজারেটর থেকে পানির বোতল বের করলেন। তারপর খুলে চুমুক দিয়ে মেঝের ওপরে বসে থাকা বুদ্ধমূর্তিটার দিকে তাকিয়ে থাকলেন। গোল্ডেন বুদ্ধের বাস্রটা খোলা।

হো বুঝতে পারছেন না তিনি তার গোল্ডেন বুদ্ধ পার্টিতে দেখাবেন কি-না।

তার প্রাইভেট টেলিফোনটা বেজে উঠল এমন সময়। ইস্মুরেন্স কোম্পানির লোকটা ফোন করছে, একটা অ্যাপয়নমেন্ট ঠিক করতে চায়। একটা সময় ঠিক করে ফের তার গুণ্ডন দেখার দিকে মনোযোগ দিলেন হো।

★★★

‘কারেন্ট না গেলে কেউ কিছুই টের পাবে না’, নিম্বন বলল।

‘তুমি কী ওদের গানের লিস্ট পেয়েছ?’ ক্যাব্রিলো বলল।

‘হ্যাঁ, কম্পিউটারে গানগুলোর প্রোগ্রামও করে ফেলেছি’, বলে হেনলে ওর হাতে একটা লিস্ট ধরিয়ে দিল।

‘সব দেখি ষাট আর সত্তরের কয়েকটা জনপ্রিয় গান। সাথে গিটার বাজাতে হবে’, ক্যাব্রিলো মন্তব্য করল।

‘দুর্ভাগ্য, গানগুলো পাশ্টালে সবাই সন্দেহ করবে’, হেনলে বলল।

‘আমি চিন্তায় আছি, কোনো অতিথি যদি গিটার চালায় জানে তাহলে টের পেয়ে যাবে যে আমরা ধাঙ্গা দিচ্ছি’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘আমি গিটারে একটা ছোট লেড লাইট লাগিয়ে রেখেছি, স্পেশাল গ্লাস ছাড়া দেখা যায় না সেটা’, নিম্বন বলল, হাসছে সে। ‘গিটারবাদকের আঙুলের জন্য কালার কোড করা। যা করতে হবে তা হচ্ছে শুধু আলো যেখানে আলো জ্বলবে সেখানে আঙুল রাখা।’

নিম্বন ক্যাব্রিলোর হাতে গিটার আর একজোড়া কালো ফ্রেমের চশমা দিল। ও স্ট্রীপটা কাঁধে গলাতেই নিম্বন পাওয়ার সোর্সে প্লাগ লাগাল।

‘বুড়ো আঙুলের জন্য বেগুনি তর্জনি লাল, বাকি তিনটা হলুদ, নীল আর

সবুজ', নিব্বন বলল, 'তারের ব্যাপারেও তাই। এক সেকেন্ড দাঁড়াও, কম্পিউটার চালু করছি আমি।'

ক্যাব্রিলো সানগ্লাস চোখে গলিয়ে অপেক্ষা করতে লাগল। আলো জ্বলে উঠলেই আলোকিত জায়গায় আঙুল রাখছে ও। কাচা হাতের 'স্টার প্যাংলেড ব্যানার' এর সুরে ভরে গেল ম্যাজিক শপ।

'এই গান গেয়ে কোনো গ্রামী জিতব না ঠিক কিন্তু এখন আর কোনো টেনশন করতে হবে না', আলো বন্ধ হতেই বলল ক্যাব্রিলো।

হেনলে একটা বেষ্ণের দিকে এগিয়ে একটা ফ্যাকাসে নীল পানীয় ভরা পরিষ্কার কাচের গ্লাস তুলে নিল। 'আরো একটা জিনিস আছে, সরাসরি ম্যারিল্যান্ডের ফোর্ট থেকে এসেছে তরল পানীয়টা। এর কয়েক ফোঁটা খেলেই দেখবে পার্টি চাঙা হয়ে উঠছে।'

'এর কোনো দীর্ঘমেয়াদি প্রভাব নেই তো?'

'নাহ, অল্প সময়ের জন্য। এটার কয়েক টোক পেটে পড়লেই তোমার মনে হবে যে তোমার জীবনের সেরা সময়টা পার করছ তুমি!'

BanglaBook.org

অধ্যায় : ১২

‘নমুনা পরীক্ষা করে দেখেছি’, টেলিফোনের ওপারে বললেন বিলিওনিয়ার।

স্পেসার এবার আর ভয়েস অন্টারনেটর ব্যবহার করছেন না, তবে ভয়ের একটা আমেজ থেকে যাওয়ায় কেমন কাঁপাকাঁপা শোনাচ্ছে কণ্ঠ।

‘আপনি তাহলে আগ্রহী?’ জিজ্ঞেস করলেন স্পেসার।

‘হ্যাঁ’, বিলিওনিয়ার বললেন, ‘কিন্তু জিনিসটা আমি নিজেই নিয়ে আসবো। ঠিক বিশ্বাস পাচ্ছি না আপনাকে।’

স্পেসারের মুখ কঠিন হয়ে উঠল। তার চুরির পরিকল্পনা প্রকাশ হয়ে পড়ছে। তারমানে বিক্রির কাজটা দ্রুত সেরে ফেলতে হবে, আরেকজন ক্রেতার কাছে যাওয়ার সময় নেই। খুব বাজে পরিস্থিতিতে এটা। তিনি বিক্রেতা, বিক্রি করতে চান, তবে কি-না চালটা ক্রেতার হাতে।

‘তাহলে আপনাকে এসে নিয়ে যেতে হবে’, স্পেসার বললেন।

‘কোথা থেকে?’

‘ম্যাকাও’,

ডেস্কের ওপরে রাখা ক্যালেন্ডারের দিকে তাকালেন বিলিওনিয়ার, ‘তাহলে শুভ ফ্রাইডের দিন আমি আসছি ওখানে।’

‘ক্যাশ বা বন্ডে পেমেন্ট নিব আমি, ব্যাংক ট্রান্সফারে আগ্রহ নেই আর’, স্পেসার বললেন।

‘ঠিক আছে, তবে অন্য কোনো মতলব যেন না থাকে। আমি লোকজন নিয়েই আসব।’

‘টাকা নিয়ে আসলেই গোল্ডেন বুদ্ধ পাবেন আপনি।’

বিলিওনিয়ার লাইন কেটে দিলেন। পাশে নিশ্চুপ হয়ে বসে রইলেন স্পেসার। তার আর কিছু করার নেই।

★★★

‘মনিকাও একজন অতিথি। এই অপারেশনে সে হচ্ছে অভিজাত ড্যানিশ পরিবারের একজন সদস্য’, ক্যাব্রিলো শিটে চোখ বুলিয়ে বলল।

‘নতুন কিছু না’, ক্রাবট্রি তার স্ক্যান্ডিনেভীয় টানে বলল।

‘তোমাকে ওই টানে সামান্য তোতলামি করতে হবে’, ক্যাব্রিলো বলল, ‘ম্যাজিক শপে তোমার মুখের ভেতরে গার্ড ভরে দেয়া যাবে।’

‘বাহ! আমাকে তাহলে একজন তোতলা মহিলার চরিত্রে অভিনয় করতে হবে’, ক্রাবট্রি বলল।

‘আরো খারাপ কিছুও ভাগ্যে পড়তে পারতো। লিভা রস চেইন স্মোকার পর্তুগীজ পার্টি প্ল্যানার সাজছে’, ক্যাব্রিলো জানাল।

‘চমৎকার! কয়েক বছর আগে বহু কষ্টে সিগারেট খাওয়া ছেড়েছি, আর কর্পোরেশন আমাকে আবার সে পথে ফেরত পাঠাচ্ছে!’ হাসছে লিভা।

‘আরেকটা কথা, আমাদের ধারণা ইসেন্ডার রংধনুর দোষ আছে’, হেনলে বলল।

‘তার মানে দাঁড়াচ্ছে আমি একজন পর্তুগিজ লেসবিয়ান চেইনস্মোকার পার্টি প্ল্যানার! তাও ভালো সেবারের মতো পুরুষের মতো আচরণ করা জার্মান সেক্স ম্যানিয়াক তো আর সাজতে হবে না!’ রস বলল।

‘আমার মনে আছে সেকথা, মেল ব্রুক্সের সেই ছবির মেডিলিন কানের মতো লাগছিল তোমাকে।’ মার্কি বলল।

‘আমারো মনে আছে, তুমি কিন্তু খানিকটা উত্তেজিত হয়ে গিয়েছিলে’, বললো রস।

‘আমরা প্রথমে ভেবেছিলাম এটা জুলিয়াকে দেবো এটা কিন্তু সঙ্গত কারণেই পারা যায়নি।’ ক্যাব্রিলো মনে করিয়ে দিলো।

ওরিগনের মেডিকাল অফিসার জুলিয়া হ্যাক্সলে হাসল, ‘আমি আগেই জানতাম যে আমার এই বড় স্তনগুলো একসময় কাজে দেবে।’

‘তোমাকে বরং পামেলা এন্ডারসন লি হিসেবেই ভালো মানাবে’, হেনলে বলল।

‘আমাকে কী এখন বেশ্যার ভূমিকায় অভিনয় করতে হবে নাকি?’ হ্যাক্সলে হাসতে হাসতেই বলল।

‘ব্যান্ডের এক সদস্যের গার্লফ্রেন্ড’, ক্যাব্রিলো জানাল।

‘একই জিনিস’, আগ্রহী সুরে বলল হ্যাক্সলে, ‘ম্যাক্স কী কিছু ট্যাটু করে দিতে পারবে?’

‘অবশ্যই। তুমি রাজি হলে আমরা কিছু নকল ড্রাগ-মিডও করে দিতে পারি’, হেনলে বলল।

‘ব্যান্ডে আমি কীবোর্ড চালাব, কয়েকটা গানেই কীবোর্ডের প্রয়োজন হবে না। তখন আমি ঘুরেফিরে দেখতে পারব সব। মার্কি লিড গিটারিস্ট, আর কাসিম আমাদের ড্রামার। ফ্রাংকলিন বাজাবে ব্যাস।’

‘ওহ, ইয়া! আমার রক্তেই মিশে আছে ওটা!’

‘আর গায়ক?’ হ্যাক্সলে জিজ্ঞেস করল।

‘সেটা আমাদের হ্যালপার্ট সাহেব’, ক্যাব্রিলো বলল।

সম্পূর্ণ কনফারেন্স টেবিল ঘুরে হ্যালপার্টের দিকে তাকাল। প্রধান হিসাবরক্ষক হিসেবে কাজটা তাকে মানায় না। ত্রুণদের মাঝে সবচাইতে রক্ষণশীল বলে পরিচিত, গুজব শোনা যায় রুমালও পর্যন্ত ইঙ্গিত করে সে। তাকে রক মিউজিশিয়ান হিসেবে চালানোর পরিকল্পনা কোটনী লাভকে ভার্জিন মেরির চরিত্রে অভিনয় করানোর মতো হাস্যকর লাগছে।

‘দুর্ভাগ্যবশত মিনিটমেনের লিড সিঙ্গার লম্বা, চিকন আর পাতলা। তাছাড়া স্ট্যানলে হো ব্যান্ডের পার্ফরমিং ভিডিওটেপও দেখেছে একটা। আর কাউকে পাওয়া না গেলে মাইকই হবে আমাদের লিড সিঙ্গার।’

‘আমি পারব এটা’, হ্যালপার্ট দ্রুত বলল।

‘তুমি নিশ্চিত? ম্যাজিক শপ কিন্তু এ ব্যাপারে খুব বেশি কিছু করতে পারবে না’, হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘সকলের অবগতির জন্য জানানো যাচ্ছে যে আমি কলোরাডোতে বড় হয়েছি’, হ্যালপার্ট বলল, ‘রক লাইফ স্টাইল সম্পর্কে আমি যতটা জানি তোমাদের বেশিরভাগই সেটা জানো না।’

ক্যাব্রিলো অবশ্য আগে থেকেই জানত। কারণ কর্পোরেশনের অফিসারদের মধ্যে একমাত্র ওরই সব ফাইলই ঘাঁটার অধিকার আছে।

‘বলো কি! আমি তো ভাবতাম জন্মের পর থেকেই তুমি স্যুট পরে থাকো’, মার্ফি বলল।

‘এখন তো জানলে। আমার পরিবারে সব ধরনের মানুষই আছে। জেরি জেফ ওয়াকার আমার ধর্মপিতা। কমান্ডার রডি আমাকে কীভাবে বাইসাইকেলে চড়ে হয় শিখিয়েছিলেন’, হ্যালপার্ট বলল।

‘কাজের কথায় আসি আবার’, ক্যাব্রিলো বলল, ও জানে যে ছোটবেলার কথায় হ্যালপার্ট অস্বস্তিবোধ করে। মেরিনে যেদিন ও নাম লেখাল সেদিন থেকে তার বাবা তার সাথে কথা বলা বন্ধ করে দেয়। দশ বছর পর আবার কথা বলতে শুরু করে তারা, এখনো জোড়া লাগেনি সে সম্পর্ক।

হ্যালপার্ট ক্যাব্রিলোর কথায় চুপ করে গেলো।

‘বাগানের কর্মচারী হিসেবে আমাদের দুজন কাজ করছে এই মুহূর্তে। তাদের ছাঁটা গাছগুলোয় মাইক্রোফোন লাগিয়ে আসবে তারা। মাইক্রোফোনে ওই বাড়ির সব জানালা-দরজার কাচের কম্পন রেকর্ড হয়ে যাবে, বাড়ির ভেতর কী ঘটছে সবই শুনতে পাব আমরা।’

‘টেলিফোন লাইন মনিটরিং করতে গিয়ে ঝামেলায় পড়েছি আমরা’, লিন্ডা রস জানাল, ‘সাধারণত আমরা মেইনফ্রেমে ট্যাপ করি। কিন্তু টেলিফোন সিস্টেম চাইনিজদের দখলে। বেশিরভাগ সিস্টেমই পানির নিচ দিয়ে হং কং-এ নিয়ে গেছে ওরা। আমরা ঐ বাড়ির জাংশন বক্সে কিছু একটা লাগানোর চেষ্টা করব। কিন্তু কতটা কাজ করবে সে ব্যাপারে নিশ্চিত নই।’

‘তার মানে শুধু ফোনের একপাশের কথা শুনে হতে পারে?’ হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘হুম। ভেতরে কেউ কথা বললেই সেটার কম্পন সৃষ্টি হবে কাছে। আর আমরা সেটা ধরতে পারব’, রস বলল।

‘আমি ওটা নিয়ে তেমন চিন্তিত না। আমাদেরকে বাড়ির দিকে যাওয়া টেলিফোন লাইনটা কেটে দিতে হবে। এলার্মের লাইনটা ওর ভেতর দিয়েই গিয়েছে’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘সেটা করা যাবে। তবে তারপরও তো সেলফোনে কথা বলতে পারবে মানুষজন’, রস বলল।

প্ল্যান করতে করতে ঘণ্টার পর ঘণ্টা পার হয়ে গেল, আর মাত্র ত্রিশ ঘণ্টাও নেই পার্টি শুরু হওয়ার।

★★★

ঠিক একজন বাউলের মতো করে মাথা ঝাঁকাচ্ছে আর হাঁটছে ওরাকল।

ভারতের নির্বাসন প্রাসাদ পোটালার চাইতে অনেক ছোট। কিন্তু একই উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা হয় এটা। দালাইলামা আর তার পরামর্শকদের বাসস্থান। একটা মন্দির, অনেককটা ঘুমানোর ঘর, আর একটা বড় পাথরের মিটিং রুম আছে প্রাসাদটায়। এইমুহূর্তে দালাইলামা মিটিং রুমের একটা সিংহাসন সুলভ আসনে বসে আছেন, দেখছেন সব।

ওরাকল তার আনুষ্ঠানিক রোব পরেছেন। সোনালি সিল্কে কারুকাজ করা, বুকের কাছে পান্না আর ফিরোজা পাথরে ঘেরা একটা আয়নার চারপাশে লাল নীল হলুদ আর সবুজ কাজ করা। একটা বর্মে ছোট ছোট পতাকা আর ব্যানার লাগানো। সমস্ত সরঞ্জামের ওজন মোটামুটি আশি পাউন্ডের মতো হবে।

ওরাকল পোশাক পরে ধ্যানে মনোনিবেশ করামাত্রই তার সহকারীরা তাঁর মাথায় একটা ভারী ধাতু এবং চামড়ার তৈরি হেলমেট পরিয়ে দিল।

বয়োবৃদ্ধ ওরাকলের জন্য ওজনটা বহন করা কষ্টকরই। তবে ধ্যানের গভীরতম অবস্থায় পৌঁছালে তাঁর এমন অনুভূতি হলো যেন তাঁদের ওপরে নভোচারীর মতো হাঁটছে। সাথে সাথে গতি বেড়ে গেলো তার। প্রার্থনারত প্রত্যঙ্গের মতো কোমড়ে হাত রেখে রুমের এপাশ থেকে ওপাশে নাচ জুড়ে দিল সে। তার বা-হাতে ভোজবাজির মতো একটা রূপোয় মোড়া তলোয়ার চলে আসল, ইংরেজি এইটের মতো প্যাঁচিয়ে আছে। তার বুকের ভেতর থেকে কেমন গমগমে একটা আওয়াজ বেরুতে লাগলো।

সিংহাসনের সামনে গিয়ে থামল সে, কুকুর যেরকম সাঁতার শেষে সারা শরীর ঝাড়া দিয়ে উঠে সেরকম করে উঠল।

ওরাকল স্থির হতেই দালাইলামা কথা বলে উঠলেন, ‘বাড়ি ফেরার সময় হয়েছে এখন?’

ওরাকল কথা বলতে শুরু করল, কণ্ঠস্বরটা তার নিজের না। ‘দালাইলামা ফিরবে, তবে আগের চেয়ে ছোট তিব্বতে।’

‘ওরাকল বুঝিয়ে দিক’, দালাইলামা বলল।

হাত ঝাপ্টে, পেছনে টোকা দিয়ে আবার স্থির হলো ওরাকল।

‘চাবি উত্তরের হাতে আমরা আক্রমণকারীদের মঙ্গোলদের জমিটুকু দিয়ে দিলে তবেই যাবে ওরা’, ওরাকল বলল।

‘আমরা কী পশ্চিমাদের বিশ্বাস করতে পারি?’ দালাইলামা প্রশ্ন করলেন।

কনুইয়ের ওপর ভর করে নিচু হলো ওরাকল, চারপাশে ভার রক্ষা করল। আবার দালাইলামার মুখোমুখি হলে কথা বলতে শুরু করল সে, ‘শীঘ্রই তারা যা চায় তা আমাদের হাতে আসবে। আমাদের উপহার বন্ধুত্বটাকে আরো শক্তিশালী করবে। ক্ষমতা ফিরে আসছে আমাদের। বাড়ি ফেরার খুব বেশি দেরি নেই।’

তারপর হঠাৎ করেই বাতাসের এক ঝাপ্টায় ওরাকলের মাথাটা নিচু হয়ে গেল, ধূপ করে মেঝেতে পড়ে গেল সে। তার সহকারী দৌড়ে এসে হেলমেট খুলে দিল। এরপর ঘামে ভেজা রোব খুলতে শুরু করল। ঠাণ্ডা পানি ডলতে লাগলো ওরাকলের গায়ে। সে চোখ খুলতে খুলতে আরো এক ঘণ্টা পার হয়ে গেল।

অধ্যায় : ১৩

‘অনলাইন’, কর্পোরেশনের টেকনিশিয়ান ফিসফিস করে বলল।

ওরিগনের ভেতর একজন রেডিও অপারেটর রিসিভারটা ঠিকঠাক করছে। হেডসেটে একজন চাকরাণীর কণ্ঠস্বর ভেসে আসছে। একটা রেকর্ডারের সুইচে চাপ দিয়ে মাইক্রোফোনের সাউন্ড বাড়িয়ে দিলো সে।

‘ঠিক আছে। রেকর্ড হচ্ছে,’ সে বলল।

গাছ থেকে নেমে ছাঁটা ডালগুলো জড়ো করল টেকনিশিয়ান। ঝোপঝাড় পরিষ্কারের পেছনে ব্যয় করল পরবর্তী কয়েক ঘণ্টা। কাজ শেষে ভাড়া করা গাড়িতে ময়লা আবর্জনা তুলতে তুলতে লাঞ্চ টাইম পার হয়ে গেল। ফিরে আসার সময় ম্যানশনের ম্যানেজারের হাতে একটা বিল ধরিয়ে দিল সে। এরপর ট্রাকে করে ফিরে চলে এলো।

ওরিগনের রেডিও অপারেটর ম্যানশনের ভেতরের কথাবার্তা খেয়াল করে শুনছে। প্রয়োজনে নোট নিচ্ছে হালুদ প্যাডে। কিছুই ঘটছে না, তবে যে কোনো সময়ে পরিস্থিতি পরিবর্তিত হয়ে যেতে পারে।

★★★

নিচুতলায় ম্যাজিক শপে ব্যান্ড অনুশীলন করছে। কেভিন নিম্ব্রন ওদের থামতে বলে কন্ট্রোল প্যানেল অ্যাডজাস্ট করল।

‘ঠিক আছে। আবার গোড়া থেকে শুরু করা যাক’, সে বলল।

মার্ফি আনাড়ির মতো এলোপাথাড়িভাবে বাজাতে লাগল গিটার, ড্রাম, ক্লিয়ারওয়াটারের ‘ফরচুনেট সন’ গানে ম্যাজিক শপের বাতাস ভরে উঠল। ব্যান্ডের বাকি সদস্যরাও তাদের যে যার কাজ করছে। হ্যালপার্টের গলা আশ্চর্য রকমের ভালো। কম্পিউটারে সামান্য পরিবর্তন করার পর এখন আসল কণ্ঠ আর হ্যালপার্টের কণ্ঠ আলাদা করা কষ্ট। তার চালচলনও দারুণ, অন্যান্য ব্যান্ডের গায়কদের মতো না।

ক্যাব্রিলোকে কীবোর্ড বাজানোর সময় ইয়াবা খাওয়া লিবারেস-এর মতো লাগছে। কাসিম ব্রেস গলায় ধনীর দুলালের মতো হেঁটে বেড়াচ্ছে। লিংকন অবশ্য ওদের চেয়ে ভালো করছে, চোখ বন্ধ করে ধুমিয়ে গিটার বাজাচ্ছে আর

পা দোলাচ্ছে। সমস্যা হচ্ছে ওর হাত এত বড় যে দেখে মনে হয় সে তার আঙুল নাড়াচ্ছেই না। গান শেষ হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করল নিব্বন।

‘খারাপ না’, রায় দিল সে, ‘তবে ব্যান্ডের লাইভ কিছু ভিডিওটেপ আছে আমার কাছে, আমার ধারণা ওগুলো দেখে কাজ করলে তোমরা ভালোভাবেই উতরে যাবে।’

তিন ঘণ্টা পরে ওদের দ্বারা যতটা সম্ভব ততটা প্রস্তুত হয়ে গেল ওরা।

★★★

কাজের এই অংশটা করতে সবচেয়ে বেশি ভালো লাগে ইসেস্তার, শেষ সময়ে অহেতুক খুঁত খুঁত করা।

হ্যান্ডব্যাগে হাত গলিয়ে এক প্যাক বাদামি চুরুট খুঁজে পেল। আর সব স্মোকারের মতো নির্দিষ্ট কোনো ব্র্যান্ডের প্রতি আসক্ত না সে। বরং সবসময়ই তিনটা-চারটা ব্র্যান্ড সাথে রাখে। অনেক কিছুর ওপর নির্ভর করে এই বিষ নির্ধারণ করে সে; ফুসফুসে ব্যথা, গলার খুশখুশানি দূর করতে যতটুকু নিকোটিন প্রয়োজন ততটুকু। সতেজতা পেতে চাইলে মিন্ট ভরা সিগারেট খায় আর যখন নেশা বেশি চাপে তখন চিকন সিগার খায়। কথার ফাঁকে ফাঁকে সে ওটাকে মায়েস্তোর হাতের লাঠির মতো নাড়ে। হাতের চুরুটে আগুন ধরিয়ে লম্বা এক টান দিল সে।

‘ককটেইলের জন্য হিম ঠাণ্ডা বরফ ব্যবহার করার জন্য বিশেষভাবে অনুরোধ করেছিলাম আমি’, ক্যাটারারের উদ্দেশ্যে চিৎকার করল ইসেস্তা, ‘গোল গোল হাইবল কিউব না।’

‘আপনি দুটোই চেয়েছিলেন। তবে ঠাণ্ডা বরফ এখনো এসে পৌঁছায়নি’, ক্যাটারার বলল।

‘তোমরা কী এখানে আনবে না ওটা?’ ইসেস্তা জিজ্ঞেস করল।

‘ওয়ারহাউজে আছে ওগুলো। এখনি এখানে আনলে গলে যাবে’ লোকটা শান্তস্বরে বলল কথাগুলো।

ড্রাই আইস দিয়ে ধোঁয়ার মেঘ বানানোর যন্ত্র অ্যাডজাস্ট করতে থাকা কর্মচারীর দিকে তাকালো ইসেস্তা।

‘আরো বেশি ধোঁয়া লাগবে’, চিৎকার করে বলল ইসেস্তা। এরপর হেঁটে দ্রুত এগোল যন্ত্রপাতির সারির দিকে। ভৎসনা করল কাজের লোকটাকে।

অ্যাডজাস্ট করার কয়েক মিনিট পর লোকটা আবার মেশিনের সুইচ অন করল। মেশিন থেকে বেরনো ঘন গ্যাসীয় ধোঁয়া মেঝেতে জড়ো হতে শুরু করছে।

‘ওড। দরকারি ড্রাই আইস আছে কি-না দেখে নাও’, ইসেস্তা বলল।

একজন টেকনিশিয়ান লাইট ডিসপ্লে ঠিক করছিল, সেখানে ছুটে গেল সে।

★★★

ওরিগনে যেই টেকনিশিয়ানটা ম্যানশনের ভেতরের কথাবার্তা মনিটরিং করছিল, হলুদ প্যাডে কিছু নোট টুকল সে। তারপর জাহাজের ভেতর যোগাযোগের মাইক্রোফোনের জন্য হাত বাড়াল সে।

‘চেয়ারম্যান ক্যাব্রিলো, আপনি একটু এখানে আসলে ভালো হয়’, বলল সে।

★★★

ক্যালিফোর্নিয়ার সান জোসে এয়ারপোর্টের গেটের বাইরে এসে লিমুজিন গতি কমাল। হোলস্টারে পিস্তল গাঁজা একজন সেন্সিটিভ পথ আটকে দাঁড়িয়ে আছে। জানালার কাচ নামাল ড্রাইভার।

‘নতুন আইন হয়েছে, রানওয়েতে গাড়ি চালিয়ে যাওয়া যাবে না’, গার্ড জানাল।

বিলিওনিয়ারও তার জানালার কাচ নামিয়ে দিয়েছেন। অনাকাঙ্ক্ষিত ঝামেলা, অসহ্যকর।

‘আরে দাঁড়ান’, পেছন থেকে চিৎকার করে বলল সে, ‘বছরের পর বছর ধরে আমি গাড়িতে করে আমার প্লেনে যাই।’

‘এখন আর সম্ভব না’, গার্ড মন্তব্য করল।

‘আপনি জানেন আমি কে?’ গলায় ভাব নিয়ে বললেন বিলিওনিয়ার।

‘কোনো ধারণা নেই’, স্বীকার করল গার্ড, ‘তবে আমি জানি আমি কে, যে এখন আপনাকে গেট থেকে চলে যেতে নির্দেশ করছে।’

বলার মতো কিছু খুঁজে না পেয়ে পিছিয়ে গিয়ে টার্মিনালের দিকে গাড়ি ছোটাল ড্রাইভার। সামনেই গাড়ি থামিয়ে তার মালিকের নামার অপেক্ষা করল। বাকবিতণ্ডায় তার বসের মেজাজ বেখাপ্পা হয়ে আছে। পেছনে তার বিড়বিড় শব্দ শুনতে পাচ্ছে সে। ভাগ্যিস পেছনের ব্যাগগুলো নিরাপদ দূরত্বে আছে।

‘ধুর শালা! তাহলে আমি বিমান রাখার জায়গার জন্য টাকা দিই কেন? এইটুকু সুযোগ-সুবিধা তো আমি পেতে পারি নাকি!’ বিলিওনিয়ার বললেন।

রানওয়ের গেটের দিকে এগুনোর পথে অনেক বিশাল জেট চোখে পড়লো। থেমে আছে তাদের মালিকের অপেক্ষায়। তিনটা গলফস্ট্রিম, একটা অথবা দুটো চিটেশন, হাফ ডজন কিং এয়ার আর একটা বারগান্ডি বেহেমথ রয়েছে ওখানে। ওটা সম্ভবত কোনো স্থানীয় এয়ারলাইনের মালিকানাধীন।

বিলিওনিয়ারের সবসময় বড়সড় জিনিসপত্রের দিকে ঝোঁক। বড়লোকদের প্রাইভেট জেট থাকলে তার চাই বিশাল বড় একটা। যাত কুকুরের গলায় হীরার কলারের মতো বিমানটাও তার সাফল্য আর বাড়াবাড়ি পছন্দের জানান দিতে পারে। বিলিওনিয়ারের পছন্দ বোয়িং ৭৩৭। বিমানটায় এক লেনের হাঁটাচলার পথ, একটা হট টাব আর একটা বড় বেডরুম রয়েছে। বিশাল স্ক্রিনের একটা

টেলিভিশন, উন্নত যোগাযোগ ব্যবস্থা আর কর্ডন রুচতে প্রশিক্ষণ নেয়া একজন শেফ আছে প্লেনে। বিলিওনিয়ারের আদেশে একজোড়া নাচিয়েও এসেছে, ফ্লাইটে তার বিনোদন হিসেবে। একজন ক্যালিফোর্নিয়ান, সোনালি চুল, আরেকজন লালমাথা, দেখতে যুবতী অ্যান-মার্গারেটের সাথে অদ্ভুত মিল।

দীর্ঘ যাত্রার সময় কাটানোর কিছু উপকরণ চাই বিলিওনিয়ারের।

লাগেজ আর ড্রাইভারের তোয়াক্কা না করেই দরজা ঠেলে বাইরে বেরিয়ে আসলেন উনি, বোয়িং ৭৩৭-এর দিকে হাঁটছেন।

প্লেনে উঠেই চিৎকার করে উঠলেন উনি, ‘মেয়েরা, আমরা সামনের দিকে বসবো।’

তেরো মিনিট পর আকাশে ভাসতে লাগল তারা।

★★★

ক্যাব্রিলো যখন ভেতরে ঢুকল, ওরিগনের টেকনিশিয়ানটা তখন কম্পিউটারে টেপাটেপি করছিল।

‘কি খুঁজে পেয়েছ?’ কোনোরকম ভূমিকা না করে বলল ক্যাব্রিলো।

‘হো একজন ইন্সপেক্টরীর সাথে টেলিফোনে আলাপ করেছে, লোকটা গোল্ডেন বুদ্ধ পরীক্ষা করতে আসছে।’

‘ধুরর!’ মাইক্রোফোনের জন্য হাত বাড়াল সে, ‘ম্যাক্স, এখানে একটু আসো তো, একটা সমস্যা হয়েছে।’

টেকনিশিয়ানটা তখনও ফোন কলটার উৎস খুঁজছে। ক্যাব্রিলো রুমে পায়চারি করতে লাগলো।

কয়েক মিনিট পর পৌছাল হেনলে, ‘কি হয়েছে হ্যান?’

‘হো গোল্ডেন বুদ্ধ পরীক্ষা করার জন্য একজন ইন্সপেক্টর অফিসারকে ডেকেছে।’

‘কখন?’ হেনলে জিজ্ঞেস করল।

‘বিকাল চারটার সময়।’

টেকনিশিয়ান একটা বোতাম চাপতেই প্রিন্টার কাগজ প্রিন্ট করতে লাগল।

‘কলটার লোকেশন খুঁজে পেয়েছি বস’, সে বলল।

‘আমাদেরকে দ্রুত কিছু একটা করতে হবে’, ক্যাব্রিলো বলল।

★★★

উইস্টন স্পেসার এখন শিকলে বাঁধা ছুরি নিয়ে খেলছেন বলা যায়।

ব্যাংকের অনেক পুরোনো কাস্টমার বলেই ওরা তাকে খাতির করেছে। কিন্তু ম্যানেজার সাফ সাফ জানিয়ে দিয়েছেন যে বাহাস্তর ঘণ্টার মাঝে টাকা ক্ষেত দিতে হবে। স্পেসারের ক্রেডিট কার্ডে আর টাকা নেই বললেই চলে। ইতিমধ্যেই তার লভনের অফিসে ফোন চলে গেছে, কি অবস্থা জানতে চায়। অর্থনৈতিক দিক দিয়ে স্পেসার শোচনীয় অবস্থায় আছেন এই মুহূর্তে। এই

মুহূর্তে তার বাড়ি ফেরার টিকিট কেনারও সামর্থ্য নেই। তবে বিলিওনিয়ারের সাথে তার ডিলটা শেষ হলেই সে আঙুল ফুলে কলা গাছ হয়ে যাবেন।

এজন্যে যা করতে হবে তা হলো, পরদিন গোল্ডেন বুদকে মন্দির থেকে নিয়ে, ওটাকে এয়ারপোর্টে পৌঁছে দিয়ে তার প্রাপ্তি গ্রহণ করা। এরপর তিনি একটা প্লেন ভাড়া করে উড়ে যাবেন। যতক্ষণে ম্যাকাওয়ে তার ক্রেতা বুঝতে পারবে যে সে আসলে প্রতারণিত হয়েছে, ততক্ষণে তিনি পাড়ি দেবেন বহুদূর...

BanglaBook.org

ছ্যান ক্যাব্রিলো স্টেটরুমে বসে আছে, তৃতীয়বারের মতো পড়ে দেখল সে ফোল্ডারটা।

ঘড়ির কাঁটায় আর নয় মিনিট পার হলেই গুড ফ্রাইডে। ওদের কাজও শুরু হয়ে যাবে তখন থেকে। এখন পর্যন্ত প্রত্যেক অপারেশনেই ভাগ্যের সহায়তা পেয়ে আসছে ওরা, সহজ হয়ে গেছে কাজ। এর মূল চাবিকাঠি hocche যথাযথ পরিকল্পনার সাহায্যে সবধরনের বিপদের জন্যে প্রস্তুত থাকা, আর সবসময়ই আরেকটা পরিকল্পনা হাতে রাখা।

এই কারণেই সংগঠনটা শ্রেষ্ঠত্বের দাবিদার।

তবে এবারের সবচেয়ে বড় সমস্যা হচ্ছে লক্ষ্যবস্তু। গোন্ডেন বুদ্ধ এত ছোট কিছু না যে পকেটে লুকানো বা কাপড়ের সাথে সেলাই করে ফেলা যাবে। মনুষ্যকৃতির বিশাল একটা মূর্তি এটা, বইতে বা লুকাতে হলে শক্তি আর গোপনীয়তা দুটোই দরকার। যেভাবেই চেষ্টা করা হোক, মূর্তিটা একটা নিরাপদ জায়গায় সরিয়ে নিতে হলে মানুষ আর যন্ত্রপাতি দুটোই লাগবে।

গোন্ডেন বুদ্ধের আকার আর ওজনের জন্যই এমন হয়েছে।

তাছাড়া আরও কয়েকজন খেলোয়াড়ও আছে এই খেলায়; আর্ট ডিলার, হো, পার্টির লোকজন, চাইনিজ কর্তৃপক্ষ আর এখন ইন্সপেক্স অফিসার। এদের যে কেউই ওদের কাজে বিঘ্ন ঘটাতে পারে। আর সময়ও এতো কম যে পিছিয়ে গিয়ে আবার নতুন করে দলগঠন করাও সম্ভব নয়।

যেইসব অপারেশনে পিছু হটার কোনো পরিষ্কার পথ না থাকে ক্যাব্রিলো সেগুলো পছন্দ করে না।

মানুষ বন্দি, আহত বা নিহত যেকোনোটাই হতে পারে, কিন্তু পরিকল্পনা মোতাবেক যেকোনো মূল্যেই অপারেশন পরিচালনা করতে হবে। সেবার হং কং-এ প্রচুর ক্ষতি স্বীকার করতে হয় ওদের, ক্যাব্রিলোর পা হারায় আর অন্য অনেকেই মারা যায়। তখন থেকেই সে সজ্ঞানে উচ্চমাত্রার ঝুঁকিসম্পন্ন সব অ্যাসাইনমেন্ট এড়িয়ে আসছে। গোন্ডেন বুদ্ধ অ্যাসাইনমেন্ট অল্প ঝুঁকির ধরে নিয়ে কাজ শুরু করা হয়েছিল, কিন্তু সময় গড়ানোর সাথে সাথে ঝামেলা বাড়ছেই।

এটাকে অপারেশনের পূর্বের মানসিক অস্থিরতা ধরে নিয়ে ফোল্ডারটা বন্ধ করল ক্যাব্রিলো। আজ রাতের কোনো এক সময় গোল্ডেন বুদ্ধ তাদের হাতে এসে পৌঁছাবে, দালাইলামার কাছে ফিরিয়ে নিয়ে যাবে এরপর। কয়েকদিন পর ওরা ওদের পারিশ্রমিক পাবে। এরপরেই নাগালের বাইরে চলে যাবে ওরা, চলে যাবে পৃথিবীর আরেক প্রান্তে।

★★★

উইঙ্গটন স্পেসার এমনভাবে গ্লেনমোরাংগী হুইকি গিলছেন যেন করল্লার রস নামছে গলা দিয়ে।

স্পেসারের জোচ্চুরির গাড়ি ভালোই চলছিল একদিন কিন্তু হঠাৎ-ই ধাক্কা লেগেছে গাড়িতে। এমনই ধাক্কা যে এখন তেলের ট্যাঙ্ক ফেটে তেল চোয়াচ্ছে। সন্ধ্যার দিকে হো তাকে ফোন করেছিল, তার কথাগুলো বরফের কণার মতো বিধে আছে স্পেসারের মস্তিষ্কে।

‘দয়া করে তাড়াতাড়ি পার্টিতে আসবেন। ইন্সুরেন্স কোম্পানির লোকটা গোল্ডেন বুদ্ধ পরীক্ষা করার সময় আমি চাই আপনি এখানে থাকবেন’, হো বলেছিল।

আর একদিন পরেই স্পেসার অনেক দূর চলে যেতে পারতেন।

উরুগুয়ে, প্যারাগুয়ে সাউথ প্যাসিফিক আইল্যান্ডগুলোর যেকোনো একটায়, শুধু এই জায়গাটা বাদে অন্য যেকোনো জায়গায়। সে এর জন্য যথেষ্ট টাকাও খরচ করেছে, যেন সমস্ত পরীক্ষা উতরে যায় মূর্তিটা। কিন্তু পরীক্ষার প্রথম শ্রেণির হলে ছলচাতুরী ধরে ফেলবে নিশ্চিত। স্বর্ণের ব্যাপারটা হয়তো ধরতে পারবে না, তবে সমস্যা হবে মূল্যবান পাথরগুলো নিয়ে। লোকটা এব্যাপারে বিশেষজ্ঞ হলেই সেরেছে, খুব সহজেই বুঝে ফেলবে সে যে পাথরগুলো খুব বেশি নিখুঁত। গোল্ডেন বুদ্ধে ব্যবহৃত বেশিরভাগ পাথরই খুব দুঃপ্রাপ্য। এ ধরনের যত পাথরই পাওয়া গিয়েছে সবটাতেই কোনো না কোনো খুঁত আছেই।

শুধু ল্যাবরেটরিতে প্রস্তুতকৃত পাথরেই কোনো রকম খুঁত থাকে না।

স্কচটুকু গিলে বিছানায় গিয়ে শুয়ে পড়লেন।

কিন্তু আজ এত সহজে ঘুম আসবে না তার।

★★★

অনেকে হয়তো ভাবতে পারে যে নির্বাসন নেয়ার পর থেকে তিব্বত সংক্রান্ত ব্যাপার-সাপারের কিছুই আর জানা নেই দালাইলামার। কিন্তু সেটা মোটেও ঠিক না। সীমান্ত পার হওয়ার জন্য পা বাড়ানোর পর থেকেই একটা বিশেষ স্থানীয় গোয়েন্দা ব্যবস্থা লিটল লাসায় তাঁর হেড কোয়ার্টারে খবর সরবরাহ করে আসছে।

একদল লোক পায়ে হেঁটে গিয়ে মুখে মুখে একজনের কাছ থেকে আরেকজনের কাছে বার্তা পৌঁছে দিত। চাইনিজদের আয়ত্তের বাইরে পাহাড়ের খানাখন্দ পার হয়ে নিজেদের কারো কাছে বা মধ্যস্থকারীদের কাছে সংবাদ পৌঁছে দিত ওরা। দালাইলামার শত সহস্র বিশ্বস্ত লোকের মাধ্যমে অপারেশনের সমস্ত খবরাখবর দেশের প্রত্যেকটা অংশে পৌঁছে যেত। চাইনিজদের সামান্য অগ্রযাত্রাও রিপোর্ট করা হয়। আড়ি পেতে শোনা ফোনের কথোপকথন বা গুপ্ত বার্তা—সব।

তুমারপাত, নদীর প্রবাহ বা আবহাওয়ার পরিবর্তনের খবরও নিয়মিত পাঠানো হতো। ট্যুরিস্টদের ওপরও নজর রাখা হতো, চীন সম্পৃক্ত যেকোনো কথোপকথন থেকে চাইনিজদের কার্যকলাপ সম্পর্কে আরো তথ্য যোগাড় করার জন্যে। চাইনিজ সেনাবাহিনীর সাথে ব্যবসাকারী ব্যবসায়ীরা বিভিন্ন পাশাপাশি সৈন্যদলের জেনারেলের হাবভাবের ওপরও রিপোর্ট করতো। জনগণের ওপর নিয়ন্ত্রণে ঠিলা পড়লেও সতর্ক ঘণ্টা পাঠিয়ে দেয়া হতো লিটল লাসায়। দালাইলামা তাঁর অনুচরদের নিয়ে আলোচনায় বসতেন। আর বেশিরভাগ সময়েই ভারতে নির্বাসিত এসব নেতারা চাইনিজ দখলদারদের থেকে বেশি সুখবর পেতেন।

‘সৈন্যরা ট্রিনকেট (এক ধরনের অলংকার) বেশি বেশি কিনছে মনে হচ্ছে না?’ দালাইলামা জিজ্ঞেস করলেন।

‘হ্যাঁ, পরামর্শকদের একজন একমত হলেন, ‘তিব্বতীয় জিনিসগুলো এককথায় অনন্য।’

‘এর আগে কখনো এরকম ঘটেছে?’ দালাইলামার প্রশ্ন।

‘কখনোই না’, পরামর্শক স্বীকার করল।

‘মাটির নিচে তেলের মজুদ নাকি কমে গিয়েছে?’

‘তেল উত্তোলন ঘাঁটিগুলোর তিব্বতীয় কর্মচারীরা তো তাই জানিয়েছে’, পরামর্শক জানালেন, ‘ট্রাকে করে দেশের ভেতরে ট্যুরে যেতে দেয়া হচ্ছে না। আমরা গত এক মাসের মাঝেও কোনো ট্যাংক-অনুশীলনের খবর পাইনি। তিব্বত দখলের ব্যাপারটা আস্তে আস্তে একটা স্থিরাবস্থায় আসছে।’

দালাইলামা একটা নামহীন ফোল্ডার বের করে ভেতরের বিষয়বস্তু পড়তে লাগলেন। ‘আমাদের সাথে কন্ট্রাস্ট করা ভার্জিনিয়ার দলটার রিপোর্টও একই কথা বলছে। ওদের সর্বশেষ রিপোর্ট অনুযায়ী চায়নার অর্থনৈতিক অবস্থা একেবারেই শোচনীয়। তেলের যোগান অন্য যেকোনো দেশের চেয়ে বেশি প্রয়োজন হয় ওদের, এদিকে আবার ওদের বিদেশি বিনিয়োগও কমে গিয়েছে অনেক। প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ না নিলে প্রেসিডেন্ট জিনতাও এর দেশ দিন দিন দুরবস্থায় পতিত হবে।’

‘আমরা সেটাই আশা করি’, পরামর্শকদের মাঝ থেকে একজন বললেন।

‘এবার আমরা আলোচনার মূল বিষয়বস্তুতে আসতে পারি’, শান্তকণ্ঠে বললেন দালাইলামা, ‘চলুন কিছুক্ষণের জন্য ধ্যান করে মাথাটা পরিষ্কার করে নিই আমরা, এরপর বুঝিয়ে বলব সবাইকে।’

দ্বিতীয় ভেলাটাও খুলে পাম্পের সাথে লাগিয়ে দিলো মিডৌজ। তারপর বলল, ‘গোল্ডেন বুদ্ধকে সামনে রাখব না পেছনে? কোনটা ভালো হবে?’

একমুহূর্তের জন্য ভাবল হর্নসবাই, ‘ওটা পেছনে থাকলে ওর ধাক্কায় কোনো কিছুর সাথে বাড়ি ঝেঁতে পারি আমরা।’

‘আর ওটা সামনে থাকলে এবং আমরা সমস্যায় পড়লে শুধু রশিটা ছেড়ে দিলেই হবে’, জোস বলল।

সামনের দ্রুত ভর্তি হতে থাকা পাইপের দিকে তাকাল মিডৌজ, ‘চালানোর প্রয়োজন পড়বে না তেমন’, পানির প্রবাহের দিকে ইঙ্গিত করে বলল, ‘স্রোতই টেনে নিয়ে যাবে আমাদের।’

‘তাহলে বুদ্ধ আমাদেরকে যেখানে নিয়ে যাবে সেখানেই যাবো আমরা’, বুদ্ধের এক কোণা ধরে ধস্তাধস্তি করে সেটা ভেলায় উঠানোর সময় বলল হর্নসবাই।

‘যথা আজ্ঞা’, মিডৌজ বলে উঠল।

‘আমার কাছেও এটাই ঠিক মনে হচ্ছে’, যোগ করল জোস।

The Online Library of Bangla Books
BANGLA BOOK.ORG

অধ্যায় : ২৬

‘ট্যালবট? তুমিও এদের সাথে?’ স্পেসার জিজ্ঞেস করলেন।

হেনলে স্পেসারের সামনে এসে চুপচাপ দাঁড়িয়ে থাকল। আর্ট ডিলার অপলক দেখল ওকে কিছুক্ষণ। তারমানে চেনার পরীক্ষায় পাস করেছে ও, ওর উত্তরের অপেক্ষা করছেন স্পেসার।

‘উইসটন... স্পেসার... বুড়ো...’, ভাঙ্গা গলায় বলল হেনলে।

গ্রামের কোনো স্কুলের সস্তা পি.এ. সিস্টেমের মতো শোনাচ্ছে ওর কণ্ঠস্বর। হেনলে ওর গলা থেকে ছোট ডিভাইসটা খুলে এনে স্বাভাবিক কণ্ঠে কথা বলল এবার, ‘কেভিন, এদিকে এসে দেখে যাও। আমি তো ঠিকমতই সব কিছু করেছি।’

নিম্নন এগিয়ে এসে ডিভাইসটা উল্টো করে ধরলো। তারপর শার্টের পকেট থেকে একটা কলম বের করে ছোট্ট একটা উঁচু জায়গায় গুঁতো দিলো। ‘টেলিফোনের ট্রান্সমিশনও অন ছিলো তাই দেরি হচ্ছে। এবার ঠিক আছে।’

‘হাই, উইসটন। অনেকদিন দেখা হয় না তোমার সাথে’, হেনলে বলল।

মানুষটার দিকে তাকিয়ে মাথা নাড়লেন স্পেসার। ডিভাইসটা যদি ঝামেলা না করতো তাহলে হয়তো উনি ঠিকই থাকতেন—কিন্তু এখন অথৈ জলে দিশেহারা অবস্থা তার। লোকগুলো এখন একটা রোবট হাজির করেছে, সামনে কী অপেক্ষা করছে কে জানে!

‘মি. ট্যালবট’, নিজেকে সামলে নিলেন স্পেসার।

‘ঠিক হয়ে গিয়েছে কেভিন’, নিম্ননকে বলল হেনলে।

স্পেসার কিছু বললেন না।

‘ঠিক আছে, শোনো সবাই। কাজের সময় প্রায় হয়ে এসেছে’, বলল ক্যাব্রিলো।

★★★

গলিত ধাতুর অবশিষ্টাংশের দিকে তাকিয়ে আছে ডিটেক্টিভ লিং পো। মঞ্চের কাঠামোটা অসহ্য তাপে অদ্ভুত আকৃতি লাভ করেছে। মোটর সাইকেলের অবশেষের সাথে অক্টোপাসের কালো গুঁড়ের মতো জড়িয়ে আছে সেটা। কুকুর নিয়ে ধ্বংসাবশেষের পাশে একজন দাঁড়িয়ে আছে।

রীতিমত হিমশিম খেতে হচ্ছে। ছাঁকনিটা সরানো হলে ফাঁকা জায়গাটার দিকে তাকাল ওরা।

‘ভেতরে তো নদীর মতো অবস্থা’, অবশেষে বলে উঠল হ্যাক্সলে।

সেং হালকা হলুদ রঙের একটা প্লাস্টিকের টুকরা পানিতে ছুড়ে দিয়ে ওটার নড়াচড়া খেয়াল করতে লাগলো একই সাথে হাতের ঘড়ির দিকে মনোযোগ সহকারে তাকিয়ে আছে ও। প্লাস্টিকের টুকরোটা ৫০ গজ এগোলে গতি হিসাব করে ফেলল সেং।

‘ঘন্টায় দশ মাইল বেগে ছুটছে পানি’, বলল ও, ‘তবে গতি আরো বাড়বে তাতো বুঝতেই পারছ।’

‘জোড়িয়াকের কাছে এই গতি কোনো ব্যাপারই না’, মার্কি বলল।

সেং মাথা নাড়ল।

‘কেউ দেখে ফেলার আগেই ওদেরকে উঠিয়ে নিয়ে ওরিগনে ফিরতে হবে আমাদের। ঘন্টাখানেক সময় আছে হাতে’, কাসিম বলল।

জোড়িয়াকের দিকে ফিরতি হাঁটতে শুরু করল সেং, ‘ঠিক আছে, তোমরা দুজন ওদেরকে উঠিয়ে আনবে। আমি আর হ্যাক্সলে পাহারা দিচ্ছি’, সেং বলল।

‘তাড়াতাড়িই ফিরে আসব’, বলে হুইলের পেছনে উঠে বসল কাসিম।

ব্যাপারটা এত সহজে হলে তো কথাই ছিল না।

BanglaBook.org

‘যাওয়ার সময় হয়েছে, ছেলেরা’, এডামস আর স্পেসারকে বলল ক্যাব্রিলো।

এডামস শেড্রোলে গিয়ারে ফেলে দরজার দিকে এগিয়ে গেলো। তারপর বৃষ্টিস্নাত রানওয়ায়েতে নেমে পড়ল।

গুভারসন ড্রিংক নিয়ে ফিরে এসে দেখে বিলিওনিয়ার হেনলের দিকে তাকিয়ে আছেন। ‘পাইলট বলল একটা ট্রাক নাকি এগিয়ে আসছে আমাদের দিকে’, গুভারসন বলল।

হেনলের দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে জানালা দিয়ে তাকালেন বিলিওনিয়ার। বিমানের সিঁড়ির কাছে এসে থামল একটা শেড্রোলে, ড্রাইভারের সিট থেকে যে লোকটা নেমে আসল তাকে চিনতে পারলেন না উনি। লোকটা নেমে পেছনের অ্যালুমিনিয়ামের পায়াওয়ালা দরজাটা তুলে দিলো। প্যাসেঞ্জার সিট থেকে স্পেসারকে বেরিয়ে আসতে দেখা গেল এবার।

‘আমাদের জিনিস এসে গিয়েছে’, হেনলেকে বললেন বিলিওনিয়ার।

হেনলে আর বিলিওনিয়ার সিঁড়ির দিকে এগোল। এডামস ততক্ষণে গোল্ডেন বুদ্ধের বাস্কের ওপরে মুখ খুলে দিয়ে বৃষ্টি থেকে বাঁচতে আবার গাড়ির ড্রাইভারের সিটে গিয়ে বসেছে।

সিঁড়ির ওপরে উদয় হলেন বিলিওনিয়ার, স্পেসার ইঙ্গিত করতেই সিঁড়ি দিয়ে নেমে আসল ওরা দুজন।

‘এখানে বৃষ্টিতে ভেজার কি দরকার আমার প্লেনে চলুন’, নিচে নেমে বললেন বিলিওনিয়ার।

না বলে মাথা নাড়লেন স্পেসার। ‘আমি আপনাকে চিনি না, আপনিও আমাকে চেনেন না। তাই যতক্ষণ না আপনি পেইন্ট করছেন বা আমি গোল্ডেন বুদ্ধ ডেলিভারি করছি ততক্ষণ এখানেই থাকবে ওটা’, স্পেসার বলল।

হেনলের দিকে তাকালেন বিলিওনিয়ার, ‘এই আর্ট ডিলারই কী নিলামে জিতেছিল?’

‘হ্যাঁ’, হেনলে বলল।

‘আপনি নিশ্চয়ই মাইক ট্যালবট’, স্পেসার বললেন।

‘মাইকেল’, শুদ্ধ করে দিল হেনলে।

‘কথা ছিলো নগদ টাকা আনবেন, এনেছেন?’ স্পেসার জিজ্ঞেস করলেন।

‘বিয়ারার বন্ড এনেছি, সব ঠিক থাকলে তবেই টাকা পাবেন’, বিলিওনিয়ার বলল।

নীরবে দাঁড়িয়ে রয়েছে হেনলে, বৃষ্টির ঝাপটা ওর মুখোশের নিচেও ঢুকে পড়ছে।

‘চেক করে দ্যাখো তো’, হেনলেকে বললেন বিলিওনিয়ার।

হেনলে হেঁটে গিয়ে খুঁটিয়ে পরীক্ষা করে দেখল মূর্তিটা, তারপর নিচ থেকে ছোট্ট একটু স্বর্ণ তুলে নিয়ে বিলিওনিয়ারকে জিজ্ঞেস করল, ‘অন্য নমুনাটা কোথায়?’

পকেটে হাত দিয়ে একটা এনভেলপ বাড়িয়ে দিল বিলিওনিয়ার। হেনলে পকেট থেকে একটা চশমা বের করে কয়েক মিনিট গভীর মনোযোগে পরীক্ষা করে দেখার ভান করল। ‘একই জিনিস’, অবশেষে বলল ও।

‘আমি টাকা নিয়ে আসছি’, বিলিওনিয়ার বললেন।

সেই মুহূর্তে কো-পাইলটের মুখে ডাক্ট টেপ বাঁধা শেষ করল গুভারসন। প্লাস্টিকের দড়ি দিয়ে কজি বেঁধে পাইলট আর কো-পাইলটকে ককপিটের ফ্লোরে শুইয়ে দিল ও।

‘টার্গেট সিঁড়ি বেয়ে উঠছে’, ক্যাব্রিলোকে রেডিওতে বলল কিং।

‘কল করো’, নিস্কনকে বলল ক্যাব্রিলো।

বার্গান্ডি ৭৩৭-এর ভেতরে শ্যামাঙ্গী ফ্লাইট অ্যাটেন্ডেন্টের দিকে ঘুরল গুভারসন। ‘একটা উপকার করো আমার, কেবিনের দরজাটা বন্ধ করে দাও।’

বিলিওনিয়ার সিঁড়ি বেয়ে উঠা শুরু করতেই এডামস, হেনলে আর স্পেস্কার হ্যাঙারের দিকে দৌড় দিলো। কিন্তু গোল্ডেন বুদ্ধের দিকে মন পড়ে থাকায় ব্যাপারটা খেয়াল করলেন না বিলিওনিয়ার। টাকাটা বুঝিয়ে দিয়ে কখন ওটার মালিক হবেন সে কথাই ভাবছেন শুধু। কিন্তু সিঁড়ির অর্ধেক উঠতেই জেটের দরজাটা বন্ধ হতে শুরু করল। সবার উপরের ধাপে পৌছতে পৌছতে জায়গামতো লক হয়ে গেল দরজা। দরজায় ধূপধাপ কিল মেরে ফুসফুস ফাটিয়ে চিৎকার করতে শুরু করলেন বিলিওনিয়ার।

★★★

লিং পো কেবল যখন ম্যানহোলের ভেতরে নামতে শুরু করেছে তখনই ওর ফোন বেজে উঠল।

অচেনা একটা কণ্ঠস্বর বলে উঠল, ‘শেষ রক্ষা করতে পারলাম না ডিটেকটিভ। আপনিই জিতে গেলেন। ম্যাকাও এয়ারপোর্টের রানওয়েতে একটা শেডুলে দাঁড়িয়ে আছে। পার্টি থেকে চুরি হওয়া গোল্ডেন বুদ্ধ ওখানেই পাবেন’।

কথা শেষ হতেই ফোনের লাইন কেটে গেল। অবাক হয়ে ভাবিয়ে রইল পো সেদিকে। এরপর দ্রুত কল করল সাং রী’কে।

‘কেবল চোরদের কাছ থেকে ফোন পেলাম আমি। শুনুন বলল যে গোল্ডেন বুদ্ধ নাকি ম্যাকাও এয়ারপোর্টে একটা সাদা শেডুল ট্রাকে আছে’, দ্রুত বলল পো।

★★★

হেনলে, স্পেস্কার আর এডামস হ্যাঙারের পেছনের দিকে দৌড়ে গেল, একটা ইঞ্জিন চালু করা লিমুজিন অপেক্ষা করছে সেখানে। হুইলের পেছনে মনিকা ক্রাবট্রি। তিনজন পেছনের কামরায় ওঠার সাথে সাথেই গিয়ার ঠিক করে গাড়ি গেটের দিকে ছোটাল মনিকা।

‘আমার ধারণা আপনার দেশে ফেরার ব্যাপারে রাশিয়া আমাদের পক্ষ নেবে। আমরা লাসার নিয়ন্ত্রণ হাতে তুলে নেয়ার আগ পর্যন্ত সৈন্য সামন্ত দিয়ে সাহায্য করবে ওরা। এর বদৌলতে ঐ কাগজগুলোয় যা লেখা আছে দাবি করছেন—হিমালয়ের বিশাল তেল খনি উন্মোচনের অধিকার দিতে হবে ওদের’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘অবস্থানটা তো শুধু আমরাই জানি। এই কাগজগুলোয় আছে ওটা। আর আপনাদের প্রেসিডেন্ট ওদেরকে অর্থনৈতিক সাহায্য করার প্রতিশ্রুতি দিয়ে সীমানা পর্যন্ত নিয়ে এসেছেন। কিন্তু যুদ্ধ ক্ষেত্রে সাহায্য চাইলে ওদেরকে আরো কিছু দিতে হবে এই তো?’ দালাইলামা বললেন।

‘হ্যাঁ, একমত হলো ক্যাব্রিলো।

‘আর আপনাদের কোম্পানি? আপনাদেরকে কীসের জন্য ভাড়া করা হয়েছে?’ দালাইলামার প্রশ্ন।

‘আমাদের ভাড়া করা হয়েছিল গোল্ডেন বুদ্ধ চুরি করা আর আপনার দেশে ফেরার পথ সুগম করার জন্য। আপনি দেশে ফেরা মাত্রই আমাদের দায়িত্ব শেষ।’

‘তারমানে আমাকে অকূল পাথারে ফেলে চলে যাবেন?’

‘কী বলব বুঝতে পারছি না। আসলে ব্যাপারটা আমাদেরকেও খোঁচাচ্ছে’, স্বীকার করল ক্যাব্রিলো।

‘কেন? আপনারা না ভাড়াটে লোক? কাজ শেষে তো আর মাথাব্যথা থাকার কথা না আপনাদের’, দালাইলামা বললেন।

এ প্রশ্নের উত্তর কীভাবে দেবে এক মিনিট তাই ভাবল ক্যাব্রিলো। দালাইলামাও চুপচাপ অপেক্ষায় রইলেন।

‘ব্যাপারটা বোঝানো আসলে একটু কঠিন, মহানুভব। আমরা যদি শুধু টাকার জন্য কাজ করতাম তাহলে আমাদের সবাই এতদিন অবসরে চলে যেতাম। এখানে আরো অনেক কিছু জড়িত। আমাদের প্রায় সবাই-ই আগে বিভিন্ন সরকার বা এজেন্সির হয়ে কাজ করেছি। সেখানে আমাদের ইচ্ছার কোনো মূল্য ছিল না, ভুল ঠিক যা-ই হোক করতে হতো। কিন্তু এখন আমরা আর তা করি না। আমরা টাকার জন্য কাজ করি ঠিক আছে, তবে সত্য আর মিথ্যার পার্থক্য করতে জানি। আর সবসময় সত্যেরই পক্ষ দিই আমরা।’

‘আপনারা যেটার কথা বলছেন সেটাকে বলে ‘কম’ সে ব্যাপারে আমি সবসময়েই সচেতন’, দালাই লামা বলল।

ক্যাব্রিলো মাথা ঝাঁকাল, ‘আমরা ঠিক করেছি আপনাদেরকে একা চাইনিজদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে রেখে যাওয়া ঠিক হবে না। গোল্ডেন বুদ্ধের ভেতরের কাগজের মূল্য বুঝতে পেরেই আমাদের মাথায় আরেকটা বুদ্ধি এসেছে।’

‘এতে আপনার কোম্পানিও কিছু লাভ করবে নির্ধাত?’ দালাইলামার জিজ্ঞাসা।

‘সেটা কী খারাপ?’ ক্যাব্রিলো পাঁটা প্রশ্ন করল।

‘সেরকম কিছু না, যাই হোক খুলে বলুন’, দালাইলামা বললেন।

দশ মিনিট পর ক্যাব্রিলোর কথা শেষ হলো।

‘আমি মুক্ত। এবার আমার ব্যাপারটা ব্যাখ্যা করতে দিন’, দালাইলামা বললেন।
দালাইলামার আরো পাঁচ মিনিট লাগল শেষ করতে।

‘দারুণ!’ দালাইলামার শেষ হওয়ার পর বলল ক্যাব্রিলো।

‘ধন্যবাদ। তবে ভোট কিনতে টাকা লাগবে। খরচটা কী আপনিই বহন করবেন?’ দালাইলামা জানতে চাইলেন।

‘একটা ধান্দা করে অল্প বিস্তর কামিয়েছি, টাকা তেমন কোনো সমস্যা হবে না।’ একশো মিলিয়ন বেয়ারার বস্তের কথা ভাবল ক্যাব্রিলো।

ওভারহল্ট এতক্ষণ নীরব ছিল। এবার কথা বলে উঠল সে, ‘কাজটা শেষ করতে পারলে প্রেসিডেন্ট তোমারে চুম্বা দিবে ক্যাব্রিলো!’

‘মি. ক্যাব্রিলো, এভাবে করলে একই সাথে আমরা রক্তপাত এড়িয়ে যেতে পারছি আবার আমাদের কর্মকাণ্ডগুলোও বৈধতা পাবে। আপনি আপনার কাজ করতে পারলে চুক্তি মোতাবেক সবই পাবেন’, দালাইলামা বললেন।

‘ধন্যবাদ, মহানুভব’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘গুড লাক, মি. ক্যাব্রিলো। বুদ্ধ আপনার মিশনকে আশীর্বাদ করুন।’
দালাইলামা বললেন।

ওভারহল্টের সাথে কিছুক্ষণ কথা বলে অনূদিত পাতাগুলো আর কয়েকটা ম্যাপ নিয়ে নিল ক্যাব্রিলো, এরপর হেলিকপ্টারে করে আবার অমৃতসরে ফিরে আসল। প্রেসিডেন্ট পুতিন কথা দিয়েছেন যে তার সাথে দেখা করাটা বিফলে যাবে না। ক্যাব্রিলোও সেটাই চায়।

★★★

কর্পোরেশনের সদস্যদের নিয়ে মধ্যরাত্রে ঠিক পরে সি-১৩০ ভুটানের থিমুতে এসে নামল। এক ডজন ফিলিপিনো বিশেষ বাহিনীর সৈন্য ঘিরে ধরল ওদের। একপাশে আটটা বেল-২১২ হেলিকপ্টার দাঁড়িয়ে আছে, একটা থেকে আরেকটার দূরত্ব দশ ফিট।

কাছেই একটা হ্যাঙ্গার, ওটার খোলা দরজা দিয়ে আলো এসে পড়ছে রানওয়েতে। কার্ল গ্যানন ভেতর থেকে বেরিয়ে এসে হাত বাড়িয়ে দিল এডি সেং-এর দিকে। ‘চেয়ারম্যান আসার আগ পর্যন্ত আপনিই নাকি দায়িত্বে আছেন। সবকিছু বুঝিয়ে দিচ্ছি চলুন।’

সবাই গ্যানন আর সেংকে অনুসরণ করে হ্যাঙ্গারে ঢুকল। ‘ওরিগনের সাথে যোগাযোগের ব্যবস্থা করেছি’, কাঠের একটা টেবিলে রাখা কম্পিউটারের দিকে ইঙ্গিত করে বলল, ‘সর্বশেষ তথ্য ওখানে আছে।’

টেবিলের পাশে তিব্বতের ম্যাপ, আবহাওয়া চিত্র আর অন্যান্য তথ্য উপাত্ত লেখা পোস্টার ঝোলানো। একটা ইজ্জলে একটা চক বোর্ড বসানো। আরেকটা টেবিলের ওপর লাসা শহরের একটা লেমিনেটেড ম্যাপ রাখা।

অন্যপাশে একটা বিশাল কফিপট, একটা ছোট রেফ্রিজারেটর আর খাবারের বস্ত্র ভরা একটা আলমিরা। ওগুলোর পাশে বসে আছে আঠারোজন ভাড়াটে পাইলট। মার্ফি কফিপটের দিকে এগিয়ে গিয়ে এক কাপ কফি ঢেলে পুরোনো এক বন্ধুকে সম্ভাষণ জানাল, 'গার্ট, বুড়ো কুকুর!'

গার্টের বয়স মধ্য পঞ্চাশে। চুল সোনালি। সোনা দিয়ে বাঁধানো দাঁত বের করে লোকটা হাসল।

'মার্ফি, আমি আগেই গন্ধ পেয়েছিলাম তুমি আসবে। কর্পোরেশনের অপারেশন বলে কথা!' গার্ট বলল।

ওরা কথা বলতে থাকলে গ্যাননের জড়ো করা তথ্য ঘাটতে শুরু করল সেং। পাঁচ মিনিট পরে সবাইকে চক বোর্ডের সামনে চেয়ারে নিয়ে এসে বসতে বলল ও। জুদের পেছনে বসে পড়ল পাইলটরা। কথা বলার আগে একবার চোখ বুলিয়ে নিল সেং।

'যারা আমাদের চেনো না, তাদের উদ্দেশ্যে বলছি। আমি এডি সেং। সেং বলে ডাকলেই হবে। এডি বলার দরকার নেই। চেয়ারম্যান সাহেব আসবার আগ পর্যন্ত আমিই তোমাদের ভারপ্রাপ্ত কমান্ডার', ধীরে সুস্থে বলল ও।

সবাই মাথা ঝাঁকাল।

'আকাশপথে আমাদের অভিযান কেমন হবে বুঝিয়ে বলছি। ছয়টা হেলিকপ্টারের দায়িত্ব থাকবে মূল আক্রমণ পরিচালনার। একটা থাকবে চেয়ারম্যানকে বহন করার জন্যে, আরেকটা আহতদের পরিবহনের জন্য। কে কোন দায়িত্ব পাবে সেজন্যে লটারি করা হবে যাতে কেউ অভিযোগ করতে না পারে। প্রত্যেকটা হেলিকপ্টারে আমাদের একজন সদস্য থাকবে। সে যেখানে যেতে বলবে সেখানেই যেতে হবে। আগামী চব্বিশ থেকে আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে অনেক কিছুই ঘটে যেতে পারে। কেউ ঝুঁকি নিতে রাজি না থাকলে আমাদের বলতে পারো। তোমাদের জায়গায় অন্যদের নেয়া হবে তাহলে। আর যদি থাকতে চাও তাহলে জেনে রাখো আকাশে ওড়ার পর আমাদের সদস্যদের কাছে জবাবদিহি করতে বাধ্য তোমরা। কেউ যদি এই নির্দেশ অমান্য করো তাহলে তার বদলে আমাদের দলের কেউ হেলিকপ্টার চালাবে আর ভাগের বাকি টাকা তাকে দেয়া হবে না', বলল ও।

গার্ট হাত উঁচু করল, 'আমাদের প্রথম ভাগ পাব কখন?'

'আহা! একজন সত্যিকারের পাইলট! আমার কথা হলেই পাবে। বুঝেছ সবাই?' সেং বলল।

মাথা ঝাঁকাল সবাই।

'তোমাদের কিছু হয়ে গেলে ভালোবাসার মানুষ বা বিশ্বস্ত কারো জন্য তোমাদের ব্যক্তিগত কোনো সম্পদ বা চিঠি দেয়ার থাকলে গ্যানন আর ক্রাবট্রির সাথে যোগাযোগ করো।'

গ্যানন আর ক্রাবট্রি হাত তুলল।

‘এখন কী কী করতে হবে তা বুঝিয়ে বলছি, তার আগে আর কিছু বলার আছে কারো?’

কেউ কিছু বলল না।

‘ঠিক আছে তাহলে। আমাদের পরিকল্পনা হচ্ছে...’

★★★

গালফস্ট্রীম জি-৫৫০ একচল্লিশ হাজার ফুট ওপর দিয়ে উড়ে যাচ্ছে মস্কোর দিকে। স্যাটেলাইট টেলিফোন লাইনে কথা বলছে ক্যাব্রিলো। ‘আরেকবার বলো’, ওপাশের কথা শুনে হলুদ প্যাডে কি যেন লিখলো ও, ‘ঠিক আছে, হয়েছে।’

লিস্টটা পরীক্ষা করতে শুরু করল ও, লাইনের ওপাশেও নীরব।

‘হ্যালপার্ট মেইন কোম্পানি ঠিক করেছে এভোরায়া?’

‘হ্যাঁ’, হেনলে বলল।

‘ভালোই তো! লিস্ট দেখে মনে হচ্ছে দালাইলামা আসলেই সৌভাগ্যবান। গত বছর হলেও কাজটা সম্ভব হত না।’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘তাইতো দেখছি’, হেনলে বলল।

‘জাতিসংঘে নিরাপত্তা পরিষদের পনের সদস্যের মধ্যে পাঁচটা স্থায়ী সদস্যের তিনটা আমাদের পক্ষে। আমেরিকা, ব্রিটেন আর রাশিয়া। চীন আমাদের বিপক্ষে, ফ্রান্সের সাথে ওদের ব্যবসা আছে, ফ্রান্স স্বভাবতই ওদের পক্ষ টানবে। বাকি দশ দেশের ছয়জনকেই পটাতে পারলে আমরা সংখ্যায় নিয়ে চলে আসব। সেটা কীভাবে বলি শোনো। আমেরিকার নিয়ন্ত্রণে থাকলেও আফগানিস্তান আমাদের পক্ষ নেবে না। ওদের দেশে বৌদ্ধ ধর্ম বিরোধী মনোভাব এখনও অনেক প্রকট। সুইডেন আর কানাডা সবসময় যুদ্ধ এড়াতে চায়, অন্তত শুরুতে ওদের পাওয়া যাবে না। আর কিউবা চীন থেকে যে পরিমাণ সাহায্য পায় তাতে আমাদের পক্ষ নেয়ার ঝুঁকি নেবে না। আর ওরা এমনিতেই আমেরিকার বিপক্ষে ভোট দেবে।’

‘ঠিক বলেছ’, হেনলে বলল।

‘তাহলে আর থাকল কাতার, ক্রুনেই, কিরিবাতি, এভোরায়া আর টুভালু’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘হ্যাঁ, তাই’, সাই দিল হেনলে।

‘আমাদের সৌভাগ্য যে এবার নিরাপত্তা পরিষদে দুর্ভাগ্য প্রশান্ত মহাসাগরের দুটো ছোট দেশ ঢুকে পড়েছে’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘কয়েক বছর আগেও এরকম ঘটেছিল। গায়েরা আর ক্যামেরন ছিল সেবার। প্রায়ই ঘটে এরকম’, হেনলে বলল।

‘জাতিসংঘের প্রত্যেক দেশেরই একটা করে ভোট আছে। তবে এর শুরুত্বটা এতদিন পরে বুঝতে পারলাম’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘আমিও’, হেনলে জানাল।

একমুহূর্ত ভাবল ক্যাব্রিলো, ‘আমি কাতারের আমিরকে চিনি। ওকে একটা সাহায্যের প্রতিশ্রুতি দিলে ভোট ঠিকই পাব। কী প্রতিশ্রুতি দেয়া যায়?’

হেনলে এক সেকেন্ড ভাবল, 'এখন সেরকম কিছু হাতে নেই। তবে ওরকম কিছু লাগবেও না। গতবার আমাদের কাছে থেকে আশি মিলিয়ন ডলারের কাছাকাছি লাভ করেছে সে। ভবিষ্যতের প্রতিশ্রুতির সাথে পুরোনো কথা মনে করিয়ে দিলে ভোট ঠিকই পাবে।'

'ঠিক বলেছো। ওর সাথে আমিই কথা বলব', ক্যাব্রিলো বলল।

'ভালো। লাওসের ব্যাপারটা সহজই হবে। একে ওরা বৌদ্ধ, আর ওদের জেনারেলও একটা গাড়ি চায়', হেনলে বলল।

'আরো কয়েকটা দেয়ার প্রস্তাব দাও তাকে', ক্যাব্রিলো বলল।

'টাকা আসবে কোথা থেকে?' হেনলে জানতে চাইল।

'আমাদের হঠাৎ পাওয়া একশো মিলিয়নের অর্ধেক এখানে খরচ করতে চাই আমি', ক্যাব্রিলো বলল।

'যা সহজে আসে, তা সহজেই হাতছাড়া হয়। ক্রেনেই আমাদের পক্ষেই থাকবে। দেশের পনেরো শতাংশই বৌদ্ধ, সুলতান কোনো ঝুঁকি নিতে চাইবে না', হেনলে বলল।

'তাছাড়া কয়েক বছর আগে ওর ভাইয়ের জীবন বাঁচিয়েছি আমরা', ক্যাব্রিলো যোগ করল।

'এভোরা?'

'হ্যালপার্ট ওখানে নতুন কোম্পানি খুলতে যাচ্ছে। ওদের বাৎসরিক আয় কত?'

'এক দশমিক দুই বিলিওন', হাতের পুস্তিকাটা ঘেঁটে হেনলে জানাল।

'তেল উত্তোলন শুরু হলেই আমরা সেটাকে আরো বিশ ভাগ বাড়িয়ে দিতে পারব। ওদের রাষ্ট্রদূতকে ডেকে ব্যাপারটা বুঝিয়ে বলতে হবে। বেকুব না হলে আমাদেরকেই ভোট দেবে। টাকা কথা বলবে—আর এটা কোনো ভুল সিদ্ধান্তও হবে না।'

'আমিও সেটাই বলি।'

'আর তাহলে বাকি থাকলো ছোট্ট দুজন—কিরিবাতি আর টুভালু', ক্যাব্রিলো বলল।

'কিরিবাতির বার্ষিক আয় ষাট মিলিয়ন। টুভালুর আরো কম, আট মিলিয়ন। মোট জনসংখ্যা দশ হাজার', হেনলে জানাল।

এক মুহূর্ত নীরব রইল ক্যাব্রিলো।

'লডেনকে কল করে জেনারেলের জন্য গাড়ি কেনা শুরু করতে বলো। হ্যালপার্টকে এভোরায় পাঠাও, ও বোঝাক আমাদের কোম্পানি ওদের কত উন্নতি করবে। আমি কাতারের আমির আর ক্রেনেইয়ের সুলতানের ব্যাপারটা দেখব', ক্যাব্রিলো বলল।

'আর ছোট দেশ দুটো?'

'টুইটের তো এখন কোনো কাজ নেই, তাই না?' জিজ্ঞেস করল ক্যাব্রিলো।

'হ্যাঁ, ও এখন ফ্রি।'

'ওকে একতাড়া বন্ড দিয়ে পাঠিয়ে দাও।'

'ভোট কিনতে?' হেনলে জানতে চাইল।

'হ্যাঁ', সে রকম ক্যাব্রিলো বলল।

অধ্যায় : ৩৯

যে ঝড়ের কারণে প্রবল বৃষ্টি হয়েছিল ম্যাকাওয়ে, রাশিয়ায় তুষারপাত হচ্ছে সেটার কারণেই। রাতও নামেনি, এর মধ্যেই ক্যাব্রিলো দেখল মস্কো শ্বেত ভেজা চাদরে ঢেকে আছে। শহরের দালানগুলো ঘিরে, সমস্ত কোলাহলকে চাপা দিয়ে আছে তুষার। পাইলট ইঞ্জিন বন্ধ করলে গালফস্ট্রীমের জানালা দিয়ে উঁকি দিলো ও। সামনে-পেছনে পুলিশ এসকর্ট দেয়া তিনটা কালো জিল লিমোজিন দেখতে পেল ক্যাব্রিলো। কয়েক মিনিট আগে ওভারহল্টের কাছ থেকে পাওয়া ফ্যাক্স হাতে ধরা ওর, কাগজপত্রগুলো ফোন্ডারে ভরে রেখে সিট বেস্ট খুলে উঠে দাঁড়াল। সামনে এগোতেই সময় মতো দরজা খুলে দিল কো-পাইলট।

‘তোমাদের কিছু লাগবে?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘আমরা ঠিক আছি, বস। তেল ভরে আপনার ফেরার জন্য অপেক্ষা করব আমরা’, কো-পাইলট জবাব দিল।

মাথা ঝাঁকিয়ে সিঁড়ি নিচু হওয়ার অপেক্ষা করল ক্যাব্রিলো। ‘দোয়া করো’, তুষার ঢাকা রানওয়েতে নামার সময় বলল ও।

গালফস্ট্রীম থেকে কয়েক ফুট সামনে গাড় নীল উলের কোট পরা ঢ্যাঙা একজন লোক দাঁড়িয়ে আছে। ফারের তৈরি কসাক টুপি পরে আছে সে, শ্বাস-প্রশ্বাসের সময় ধোঁয়া বেরোচ্ছে মুখ থেকে। একটা গ্লাভস খুলে হাত বাড়িয়ে দিয়ে ক্যাব্রিলোর দিকে এগিয়ে আসল লোকটা। হাত মেলাল দুজনে। মাঝের লিমোজিনের দিকে ইঙ্গিত করল লোকটা।

‘আমি সার্গেই ম্যাকেলিকভ, প্রেসিডেন্ট পুতিনের বিশেষ সহকারী’, ড্রাইভারের দরজা খোলার সময় বলল লোকটা।

ক্যাব্রিলো লোকটার পিছু পিছু লিমোজিনের পেছনের দরজার দিকে এগুলো, ‘হুয়ান ক্যাব্রিলো, কর্পোরেশনের চেয়ারম্যান।’

দরজা বন্ধ হওয়ার কয়েক সেকেন্ড পর পুলিশ ক্যাব্রিলোসহ লিমোজিন তিনটা রওনা দিলো।

‘আপনার সাথে দেখা করার জন্য অত্যন্ত আগ্রহী আমাদের প্রেসিডেন্ট’, ম্যাকেলিকভ বলল, ‘কী খাবেন? ভদকা না কফি?’

‘তাহলেতো ভালোই। আর জাতিসংঘে ভোটটা চাই আমাদের। তিব্বতে শান্তিরক্ষী বাহিনী আসার আগ পর্যন্ত চাইনিজদের থামিয়ে রাখতে পারলেই হবে। এরপর আপনার সৈন্যদের ফিরিয়ে নিতে পারবেন’, ক্যাব্রিলো বলল।

পুতিন চেয়ার ছেড়ে উঠে আগুন উষ্ণে দিতে লাগলেন। ‘তার মানে রাশিয়ার কোনো টাকা দিতে হবে না, শুধু সৈন্য দিতে হবে।’

‘তেলকূপের কাজ যে কোম্পানি করবে সেটা ইতিমধ্যেই গঠন করা হয়ে গিয়েছে। এখন শুধু কাগজপত্রে আপনার স্বাক্ষর প্রয়োজন, দালাইলামা আগেই স্বাক্ষর করেছেন। আপনাকে আজ যা যা বললাম তা করার প্রতিশ্রুতি দিলেই কাজ সামনে আগাতে পারি’, ক্যাব্রিলো বলল।

পুতিন খুঁচনিটা র্যাকে রাখতে রাখতেই ম্যাকেলিকভ প্রবেশ করল রুমে। পুতিন এগিয়ে এসে কাগজটা পড়ে নিলেন দ্রুত।

‘সার্গেই, কলম আনো’, আদেশ করলেন উনি।

★★★

‘তুমি রাজি থাকলে তোমার সাথে কাজ অদল-বদল করতে চাই’, ভাড়াটে পাইলটদের একজনকে বলল গার্ট।

‘আপনার ভাগে কোনটা পড়েছে?’ জানতে চাইলো পাইলট।

‘আহতদের উদ্ধার’, গার্ট জানালো।

‘সানন্দে। আমার কাজটা বড় বিপজ্জনক হয়ে যায় আমার জন্য’, পাইলট বলল।

‘আমি আগেও কাজ করেছি মার্কিন সাথে। তাছাড়া অতো উঁচুতে তোমার চাইতে বেশি হেলিকপ্টার চালিয়েছি আমি’, গার্ট বলল।

‘আপনার প্রস্তাবে রাজি। বোমা নিয়ে এতো উঁচুতে হেলিকপ্টার চালানো আমার কাজ না’, পাইলট বলল।

‘সেংকে বুঝিয়ে বলব আমি’, বলে হেঁটে চলে গেল গার্ট।

★★★

‘ওখানে যাওয়ার সবচাইতে দ্রুত উপায় হচ্ছে প্লেনে করে সিঙ্গাপুরে যাওয়া, তারপর ওখান থেকে জেটে করে ভানুয়াটু’, হেনলে বলল, ‘ওখান থেকে টার্বোপ্রপ স্টল বিমানের ব্যবস্থা করা থাকবে। ওটায় করে টুভালু আর কিরিবাতির ছোট এয়ারফিল্ডগুলোতে নামতেও কোনো সমস্যা হবে না।

ট্রুইট মাথা ঝাঁকাল।

‘আমাদের ভোট প্রয়োজন। এরজন্য যা করা দরকার করবে’, হেনলে বলল।

‘চিন্তা করবেন না। দরকার হলে তেল মেরে ভাসিয়ে দেবো। সোমবারে ঠিক সময়ে ভোট পেয়ে যাবেন’, ট্রুইট বলল।

সেরাতে ওরিগন বন্দরে প্রবেশ করলে ট্রুইট নেমে অপেক্ষমাণ জেটে উঠে গেলো। দক্ষিণ প্রশান্ত মহাসাগরের দিকে নয় ঘণ্টার যাত্রা ওর। ইস্টারের দিন গিয়ে পৌছবে ও।

অধ্যায় : ৪০

গালফস্ট্রীমের সামনে এসে থামল জিল লিমোজিন। ক্যাব্রিলো নেমে আসল, কাগজপত্র ভরা ফোল্ডারটা হাতে ধরে আছে। কোনো রকম ইতস্তত ছাড়াই সিঁড়িতে উঠে পড়ল ও। তৎক্ষণাৎ সিঁড়ি উঠিয়ে দরজা বন্ধ করে দিলো কো-পাইলট। তারপর ককপিটের দিকে চেষ্টাল, ‘এবার যাওয়া যায়।’

সাথে সাথেই ইগনেটর নিয়ে ব্যস্ত হয়ে পড়ল পাইলট, কয়েক মুহূর্ত পরেই নড়তে শুরু করল জেট। সিটে গিয়ে বেল্ট বেঁধে নিল ক্যাব্রিলো।

‘আপনার টেলিফোন কল পেয়েই কোর্স ঠিক করা হয়ে গিয়েছে, প্রাথমিক ক্লিয়ারেন্স পেয়ে গেছি আমরা’, ক্যাব্রিলোর পাশ দিয়ে যাওয়ার সময় ঘাড় ঘুরিয়ে বলল কো-পাইলট।

‘দূরত্ব কত?’ ক্যাব্রিলো জিজ্ঞেস করল।

‘সোজা গেলে চৌত্রিশশো মাইল। বাতাস অনুকূলেই আছে, ধারণা করছি ছয় ঘণ্টা লাগবে।’

রানওয়ে ধরে এগোতে লাগল গালফস্ট্রীম।

‘তার মানে ইন্টারের দিন সকাল সাতটা বাজবে’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘সেরকমই স্যার’, কো-পাইলট বলল।

★★★

কখনো কখনো অতি ক্ষুদ্র জিনিসও অনেক বড় কিছুই হয়ে দাঁড়ায়। কয়েকটা মুহূর্ত, কিঞ্চিৎ ভাগ্যের ছোঁয়া কখনো মুষ্টিমেয় কিছু মানুষ।

এই মুহূর্তে মার্কি আর গার্টও সেরকম পরিস্থিতিতেই আছে। তিব্বতের স্বাধীনতা যুদ্ধের প্রথম দল ওরা। সাথে আছে একটা হেলিকপ্টার, একশো বিস্ফোরক আর অতিরিক্ত তেলের ট্যাঙ্ক।

ভোর চারটায় আধখানা চাঁদের নিচে দিয়ে উড়াল দিচ্ছে হেলিকপ্টারটা।

গার্ট বেল ২১২-কে এক হাজার ফুট ওপরে উঠিয়ে নিয়ে এলো। তারপর সোজা এগুনো শুরু করে কথা বলে উঠল, ‘আমার কাছে মিশনটা অসম্ভব বলে মনে হচ্ছে।’

‘কেন? এতো ওপর দিয়ে উড়তে হবে তাই? নাকি ফেরার সময় যথেষ্ট তেল থাকবে না এটা ভেবেই দৃষ্টিভ্রান্ত করছ?’ মার্কি জিজ্ঞেস করল।

‘এসবের কিছুই না, রবিবারের ছুটি আর মুরগি দিয়ে ডিনারের সুযোগ নেই তাই’, গার্ট বলল।

সিটের পেছনে হাত দিয়ে একটা ছোট প্যাক বের করে আনল মার্ফি। ওটা খুলে একটা ছোট ক্যান আর নীলরঙা বই বের করল। ‘স্প্যাম (প্যাকেটজাত মাংসের ব্রান্ড) আর বাইবেল’, বলল ও।

‘দারুণ। তাহলে তো আর চিন্তা নেই’, গার্ট বলল।

‘আর কিছু?’ মার্ফি জিজ্ঞেস করল।

‘আরেকটা জিনিস’, গার্ট জানাল।

‘কী?’

‘রাস্তার দিকে চোখ রাখো তুমি। আমি পথ-ঘাট চিনি না’, গার্ট বলল।

‘চিন্তার কিছু নেই। ওরিগনই সব নিয়ন্ত্রণ করছে। তেল দেয়া সেলাই মেশিনের মতো নিখুঁতভাবে চলবে অপারেশনটা’, মার্ফি বলল।

‘সেলাই মেশিন না বলে কম্পিউটারের মতো বললে বেশি স্বস্তি পেতাম’, বলে নিচে চাঁদের আলোয় এক পাল হরিণের দিকে ইঙ্গিত করল গার্ট।

যন্ত্রপাতির দিকে তাকিয়ে আছে মার্ফি। ‘সামান্য গরম লাগছে, একটু নিচে নামাও।’

গার্ট তাই করল, তারপর সোজা উত্তরে এগিয়ে চলল।

★★★

যে মুহূর্তে মার্ফি আর গার্ট তিব্বতীয় আকাশসীমা পার হচ্ছে তখনই ব্রিকটিন গাম্পো একটা নোংরা রাস্তা ধরে একটা আড়াই মণি ট্রাক চালিয়ে নিয়ে যাচ্ছে। দুংকার সেল লিডারের চিহ্নিত জায়গাটা খুঁজে পেয়ে গাড়ি থামাল ও।

বাসাতোংগুলা শান উপত্যকার সামান্য নিচে একটা গাছে ঘেরা খোলা সমতল ভূখণ্ডমিতে রয়েছে এখন গাম্পো। ট্রাক থেকে নেমে পেছনে তুলে এল ও, তারপর কয়েকটা ধাতব দণ্ড তুলে নিলো হাতে। শীতল হয়ে আছে ওগুলো। কী করতে বলা হয়েছে মনে পড়ল ওর। পেছন থেকে একটা ছোট জ্বালানি তেলের চুলো বের করে, খানিক দূরে নিয়ে মাটিতে বসালো। তারপর তাঁবুর খুঁটি মাটিতে গেড়ে একটা সাদা ক্যানভাসের ঝিল্লি খাড়া করলো তার ওপর। তারপর চুলা জ্বেলে, ধাতব দণ্ডগুলো গরম রাখার জন্যে তাবুর ভেতর নিয়ে এলো। এরপরে আবার ট্রাকের পেছনে গিয়ে একটা রেডিও, একটা ফোল্ডিং চেয়ার আর নিজের জন্যে একটা ফারের পোশাক নিয়ে ফিরে এলো।

এরপর রেডিওটার সুইচ টিপে শুনতে লাগল।

তাঁবুর বাইরে কালো সাগরের ওপরে হাজারো তারা জ্বলে আছে। পাহাড় থেকে ঠাণ্ডা বাতাস বয়ে এল। তাঁবুটা উষ্ণ না হওয়া পর্যন্ত গলায় ফার চাপিয়ে রইল ও। এরপরে ধৈর্য ধরে ঘণ্টাগুলো পার করার জন্য অপেক্ষা করতে লাগল।

★★★

ওরিগনে হেনলে মনিটর বসানো দেয়ালটার দিকে তাকিয়ে আছে। হঠাৎ নোভোসিব্রিস্কের কাছে জড়ো হওয়া রাশিয়ান সৈন্যদলের স্যাটেলাইটে ট্যাংকের তাপীয় চিত্র দেখা গেল। একই সময়ে সিকিউর ফোনটা বেজে উঠল।

‘সব ঠিকঠাক’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘স্যাটেলাইটে কনফার্মেশন পেয়ে গেছি আমরা। রাশিয়ানরা ট্যাংকের মহড়া দিচ্ছে।’

‘ওরিগনের ডাটা ব্যাংকের সাথে আমার কম্পিউটারের সংযোগ দাও। আমি পৌছানোর আগ পর্যন্ত এখান থেকেই দেখতে চাই সব’, ক্যাব্রিলো আদেশ করল।

হেনলে স্টোনের দিকে তাকিয়ে মাথা নাড়ল, কম্পিউটার কীবোর্ডে ঝাঁপিয়ে পড়ল স্টোন।

‘সিগন্যাল যাচ্ছে’, এক মিনিট পর বলল স্টোন।

গালফস্ট্রীম জি-৫৫০-এ ক্যাব্রিলো ওর ল্যাপটপের দিকে তাকিয়ে আছে। হঠাৎ আলোয় ভরে গেলো স্ক্রীনে, এরপর কালো হয়ে গেল, শেষে আবার আলোয় উদ্ভাসিত হয়ে উঠল। ছয়টা ভাগে ভাগ হয়ে গিয়েছে স্ক্রিন, হেনলে যা দেখতে পাচ্ছে ওখানেও হুবহু তাই দেখাচ্ছে।

‘পেয়েছি’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘এখন কী করব বলো’, হেনলে বলল।

‘যা ঠিক করা আছে, সেটাই করো। সেং-এর সাথে কথা বলিয়ে দাও আমার’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘বুঝতে পেরেছি’, হেনলে বলল।

★★★

ভুটানে থিম্বুর হ্যাঙারের সামনে পায়চারি করছে এডি সেং। মাঝে মাঝে টেবিলে এসে বসে কম্পিউটার স্ক্রিনে মার্ফি আর গার্টের আগুয়ান্ট লাল বিন্দুর স্পন্দন দেখছে, তারপর আবারো খাঁচায় আবদ্ধ সিংহের মতো হ্যাঙারের চারপাশ দিয়ে হাঁটছে ও।

রিং বাজতেই দেরি না করে ঝটপট তুলে নিলো ফোন।

‘এডি, সব ঠিকঠাক’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘জি, স্যার। আমাদের একটা দল উত্তরে পাঠিয়ে দিয়েছি। আমিই নিজ থেকে পাঠিয়েছি, দরকার হলে কল করে ফিরিয়ে আনতে পারব’, সেং বলল।

‘ভালো করেছে’, ক্যাব্রিলো মন্তব্য করল, ‘ম্যাক্স?’

‘শুনছি’, হেনলে জানান দিল।

‘সেং-কে লাসার আশেপাশের এয়ারপোর্ট-এর সাম্প্রতিক খুঁটিনাটি সব পাঠিয়ে দাও।’

‘ওটা পাঠানো হয়ে গিয়েছে।’

প্রিন্টারের দিকে হেঁটে গেল সেং। কয়েক সেকেন্ড পর কয়েকটা কাগজ বেরিয়ে এলো।

‘আসছে’, সেং জানাল।

‘ঠিক আছে, তোমার যা যা দরকার পেয়ে গিয়েছ আশা করি’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘জি, স্যার’, বলল সেং।

‘এবার তাহলে গংগার এয়ারপোর্টটা দখলে নিয়ে নাও’, ক্যাব্রিলো বলল।

‘ঠিক আছে, বস’, আগ্রহের সাথে বলল সেং।

★★★

ভোর পাঁচটা।

লাসা থেকে ঊনষাট কিলোমিটার দূরে অবস্থিত গংগার এয়ারপোর্টে এক ঝলক ঠাণ্ডা বাতাস বয়ে গেল। রানওয়ের শেষ প্রান্তে তিনটে হেলিকপ্টারের সাথে দুটো চাইনিজ যাত্রীবাহী বিমান দাঁড়িয়ে আছে। তিব্বতের বাকি চাইনিজ এয়ারক্রাফটগুলোকে উত্তরে ট্যাংক বহরকে সাহায্য করার জন্য পাঠিয়ে দেয়া হয়েছে।

ছুটির দিনের গোরস্থানের মতোই জনমানুষহীন গংগার এয়ারপোর্ট।

একজন কর্মচারী এয়ারপোর্টের মেঝে ঝাড়ু দিচ্ছে। কাজের ফাঁকে ফাঁকে হাতে বানানো একটা সিগারেট টানছে। হেঁটে বাইরে একটা দেয়ালের আড়ালে গিয়ে দাঁড়াল সে, যাতে বাতাসের ঝাপটা থেকে রক্ষা পায়। এয়ারপোর্টের দায়িত্বে থাকা গুটিকতক চাইনিজ সৈন্য ঘুমোচ্ছে এখনো। আরো এক ঘণ্টার ভেতরে উঠবে না তারা।

ফুটবল ছুড়ে দিলে যেরকম হুশ শব্দ হয়, উপত্যকা থেকে ওরকম একটা শব্দ ভেসে আসল। সম্পূর্ণ সাদা রঙের একটা জিনিস রানওয়ের ত্রিশ ফিট ওপর দিয়ে উড়ে গেল। অদ্ভুত জিনিসটা এয়ারপোর্টের শেষ মাথায় পৌঁছে একটা বাঁক নিয়ে ফিরে এল আবার। আচমকা ওটার দুপাশ থেকে গুলির বৃষ্টি শুরু হলো, এক জোড়া মিসাইলও বের হয়ে ছুটে গেল দাঁড়িয়ে থাকা বিমানগুলোর দিকে।

প্রিডেটর (শিকারি, এক্ষেত্রে ড্রোনের নাম) তার শিকার পেয়ে ক্রিয়ছে।

★★★

ভুটানের হ্যাঙারে প্রিডেটরের ক্যামেরার দিকে তাকিয়ে আছে লিংকন। আরেকটা বাঁক নিয়ে প্রিডেটর হেলিকপ্টার দুটোর সামনে এনে ট্রিগারে চাপ দিল ও। এরপর ফলাফল দেখার জন্য আবার ক্যামেরা ঘুরাল।

বিমান দুটোয় আগুন ধরে গিয়েছে, কয়েক মুহূর্ত পর হেলিকপ্টার দুটোও একই পরিণতি বরণ করতে যাচ্ছে।

